

كتاب

# قصص النبيين للأطفال

بقلم: أبو الحسن علي الحسني الندوبي

الجزء الرابع

مترجم إلى اللغة الأوزبكية

أنور أحمد

طشقند:

٢٠١٤ م

Абул Ҳасан Али Ҳасан ан-Надавий

# ПАЙҒАМБАРЛАР ҚИССАСИ

*(Болалар учун)*

Тўртингчи қисм

Араб тилидан:

*Anvar Aҳmad*

таржимаси

Тошкент  
2014-йил

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# قِصَّةُ سَيِّدِنَا شُعَيْبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

١

## نَظَرَةٌ عَلَى الْقِصَصِ السَّابِقَةِ

فَرَأَيْتُمْ قِصَّةَ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَسَيِّدِنَا يُوسُفَ، وَقَرَأْتُمْ قِصَّةَ سَيِّدِنَا نُوحَ وَسَيِّدِنَا هُودِ وَسَيِّدِنَا صَالِحٍ، فَرَأَيْتُمْ قِصَّةَ سَيِّدِنَا مُوسَى فِي شَيْءٍ مِّن التَّفْصِيلِ وَالتَّطْوِيلِ، قَرَأْتُمْ كُلَّ ذَلِكَ بِشَوْقٍ وَرَغْبَةٍ، وَإِجْلَالٍ وَتَقْدِيرٍ، وَحَلَّتْ فِي نُفُوسِكُمْ وَقُلُوبِكُمْ مُحَلَّ الْقِصَصِ الْحَيِّيَّةِ الْأَثِيرَةِ، وَوَعَنْهَا ذَاكِرَتُكُمْ، وَذَلِكُتْ إِلَيْهَا أَلْسِنَتُكُمْ، وَقَدْ رَأَكُمُ النَّاسُ تَخْكُونَهَا لِإِخْوَتِكُمُ الصِّعَارِ، وَتُرْدَدُونَهَا لِلأَبَوَيْنِ وَالإِخْوَةِ الْكِبَارِ، وَأَنْتُمْ تَتَذَوَّقُوهَا، وَقَدْ تَتَحَمَّسُونَ فِي حِكَايَتِهَا.

## Сайидимиз Шуъайб алайхиссалом қиссалари

1

### Ўтган қиссаларга нигоҳ

Сизлар сайидимиз Иброҳим алайхиссалом, Юсуф алайхиссалом, Нуҳ алайхиссалом, Ҳуд алайхиссалом, Солиҳ алайхиссалом, Мусо алайхиссалом қиссалари билан батафсил танишдингиз. Буларнинг барчасини завқ-шавқ, қувонч, улуғлаш ва тақдирлаш билан ўқиб чикдингиз. Ушбу маҳбуб қиссалар қалбларингиздан ўрин эгаллаб, зеҳнларингизга ўрнашди, тилларингизга осон кўчди. Одамлар жам бўлиб, жажжи укаларига ҳикоя қилар, ота-она ва катта акалардан ўтказиб, такрорлаб олишар эди. Сизлар эса ундан завқ олиб, ҳикоясидан руҳланмоқдасизлар.

## قصة صراع بين الحق والباطل

وَلَا غَرَابةً، فِإِنَّهَا قِصَصٌ شَائِقَةٌ مُّثِيرَةٌ، وَإِنَّهَا قِصَّةٌ صِرَاعٌ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ، وَبَيْنَ الْعِلْمِ وَالْجَهْلِ، وَبَيْنَ  
الْتُّورِ وَالظَّلَامِ، وَبَيْنَ الْإِنْسَانِيَّةِ وَالْوَحْشِيَّةِ، وَبَيْنَ الْجَزْمِ وَالْيَقِينِ، وَالظُّنُونِ وَالْتَّحْمِينِ.  
ثُمَّ إِنَّهَا قِصَّةٌ اِنْتِصَارٍ لِلْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ، وَالْعِلْمِ عَلَى الْجَهْلِ، وَالصَّعِيفِ عَلَى الْغَوِّيِّ، وَالْعَلِيلِ عَلَى  
الكَثِيرِ، قِصَّةٌ فِيهَا عِلْمٌ وَحِكْمَةٌ، وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى، وَصَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ:  
(لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولَئِكَ الْأَلْبَابِ، مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الدِّيْنِ بَيْنَ يَدَيْهِ  
وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) (يوسف- ١١١).

## Ҳақ ва ботил орасидаги кураш

Ҳақ ва ботил орасидаги кураш қизиқарли ва ҳаяжонли қиссадир. У ҳақ ва ботил, илм ва жаҳолат, нур ва зулумат, инсонийлик ва ваҳшийлик, ишончу қатъийлик ҳамда гумону тахминлар орасидаги кураш қиссасидир. Ва албатта у ҳақнинг ботилдан, илмнинг жоҳиллик, кучлиликнинг кучсизлик, озчиликнинг кўпчилик устидан ғалаба қозониш қиссасидир. Унда илм ва ҳикмат, мавъиза ва зикр бордир.

Буюк Аллоҳ рост сўзлади: «Батаҳқиқ, уларнинг қиссаларида ақл эгалари учун ибрат бор эди. Бу (*Қуръон*) тўқима гап эмас, лекин ўзидан олдин келганни тасдиқлаш ва ҳар бир нарсани батафсил қилиш, ҳидоят ҳамда иймон келтирганлар учун раҳматдир». (Юсуф сураси, 111-оят)

### وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا

وَلَيْسَ مَا حَكَيْنَاهُ لَكُمْ مِنْ قِصَصِ النَّبِيِّنَ، هُوَ كُلُّ مَا حَكَاهُ اللَّهُ فِي الْقُرْآنِ مِنْ قِصَصِهِمْ وَحَكَايَتِهِمْ، فَقِي الْقُرْآنِ قِصَصٌ غَيْرُ هَذِهِ الْقِصَصِ.

فِيهِ قِصَّةُ نَبِيِّ اللَّهِ شُعَيْبٍ الَّذِي أَرْسَلَهُ اللَّهُ إِلَى مَدْيَنَ وَأَصْحَابِ الْأَيْكَةِ، وَهُمْ أَصْحَابُ تِجَارَةِ وَسَلْعٍ. فَقَدْ كَانُوا عَلَى الْجَادَةِ التِّجَارِيَّةِ الْكَبِيرَةِ بَيْنَ الْيَمَنِ وَالشَّامِ وَبَيْنَ الْعَرَاقِ وَمِصْرَ، عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ. كَانُوا يُشْرِكُونَ بِاللَّهِ عَيْرَةً، كَمَا كَانَتْ أُمُّ الْأَنْبِيَاءِ فِي كُلِّ عَصْرٍ، وَكَانُوا - زِيَادَةً إِلَى ذَلِكَ - يَنْفُضُونَ الْمِكِيَالَ وَالْمِيزَانَ، وَيُطْفَقُونَ فِي الْكَيْلِ، وَيَتَعَرَّضُونَ لِلْقَوْافِلِ، فَيَتَوَعَّدُونَهَا وَيُخْيِّفُونَهَا، وَيَعِيشُونَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا، شَأْنَ الْأَعْنَيَاءِ الْأَفْوَيَاءِ، الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ حِسَابًا وَلَا يَخْشُونَ عَذَابًا.

فَبَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهِمْ رَسُولَهُ شُعَيْبًا يَدْعُهُمْ وَيُنذِرُهُمْ، وَيَقُولُ لَهُمْ: (يَا قَوْمَ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ وَلَا تَنْفُضُوا الْمِكِيَالَ وَالْمِيزَانَ إِنِّي أَرَاكُمْ بَخِيرٍ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُحِيطٍ، وَيَا قَوْمَ أَوْفُوا الْمِكِيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ) [هود: ٨٤ - ٨٥].

### Мадянга акалари Шуъайбнинг пайғамбар қилиб юборилиши

Биз сизларга ҳикоя қилган пайғамбарлар ҳақидаги қиссалар Аллоҳ Қуръонда келтирганларининг барчаси эмас. Қуръонда бундан бошқа қиссалар ҳам бор. Шулардан бири Аллоҳ Мадянга пайғамбар қилиб юборган Шуъайб ва Айка соҳиблари (дараҳт соҳиблари) қиссасидир. Улар Яман, Шом ҳамда Ироқ ва

Мисрнинг Қизил денгиз соҳиллари орасида катта тижорат ишлари билан шуғулланардилар.

Ҳар бир асрдаги пайғамбарларнинг уммати каби Аллоҳдан бошқасини Унга шерик қилувчи бу кимсалар ўлчов ва тарозуни кам тортиб, ундан уриб қолардилар, карвонларнинг йўлини тўсиб, мол-мулкига таҳдид солиб, бузғунчилик қилардилар. Шу билан бойлик орттириб, эртанги қун ҳисоб-китоби, азобидан қўрқмай яшардилар. Аллоҳ уларни даъват қилиш ва огоҳлантириш учун элчиси Шуъайбни юборди.

**Шуъайб деди: «Эй қавмим, Аллоҳга ибодат қилинг, сиз учун Ундан ўзга илоҳ йўқ. Ўлчовни ва тортишни камайтирунглар. Албатта, мен сизларнинг яхшилиқда (мўл-кўллиқда) эканликларингизни кўриб турибман. Албатта, мен сизларга қамровли қун азобидан қўрқмоқдаман. Эй қавмим, ўлчаш ва тортишни адолат ила мукаммал қилинг. Одамларнинг нарсаларини камайтириб қолманг ва ер юзида бузғунчилик қилиб юрманг».**

(Худ сураси, 84-85-оятлар)

#### ٤

### دَعْوَةُ شَعِيبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

وَيَبْسُطُ لَهُمْ فِي الْكَلَامِ وَيَحْلُلُ عُقْدَةً فِي نُفُسِهِمْ، وَهِيَ عُقْدَةُ حُبِّ الْمَالِ وَالزِّيَادَةِ، فَيَقُولُ: إِنَّ مَا يَفْضُلُ لَكُمْ مِنَ الرِّيحِ بَعْدَ وَفَاءِ الْكَيْلِ وَالْمِيزَانِ حَيْرٌ لَكُمْ مِنْ أَخْذِ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالظُّلْمِ وَالْخِيَانَةِ، وَإِذَا نَظَرْتُمْ فِي حَيَاتِكُمْ وَفِي حَيَاةِ هُؤُلَاءِ الَّذِينَ أَثْرَوْا وَجَمَعُوا الْأَمْوَالَ، وَجَدْتُمْ أَنَّ مَا اكْتَسَبُوهُ عَنْ طَرِيقِ التَّطْفِيفِ وَالْبَخْسِ وَالْخِيَانَةِ، كَانَ مَصِيرُهُ إِلَى التَّلْفِ وَالضَّيَاعِ، أَوِ الْفَسَادِ وَالبَلَاءِ، فَسُرِقَ أَوْ هُبِّبَ، أَوْ أُنْفَقَ فِي عَيْرِ مَا يُرِضِي اللَّهَ، أَوْ سُلِطَ عَلَيْهِ مَنْ أَتَلَفَهُ وَعَبَثَ بِهِ، وَالقَلِيلُ الَّذِي يَنْفَعُ خَيْرٌ مِنَ الْكَثِيرِ الَّذِي لَا يَنْفَعُ: (قُلْ لَا يَسْتَوِي الْحَبِيثُ وَالْطَّيْبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْحَبِيثِ) [المائدة: ١٠٠].

وَنَصِيْحَتِي لَكُمْ خَالِصَةٌ مُخْلَصَةٌ، وَاللَّهُ هُوَ الرَّقِيبُ عَلَيْكُمْ وَحْدَهُ. يَقُولُ فِي رِفْقٍ وَحِكْمَةٍ وَعِلْمٍ وَبَصِيرَةٍ:  
بَقِيَّةُ اللَّهِ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيْظٍ [هود: ٨٦].

## 4

## Шуъайб алайхиссаломнинг даъвати

Шуъайб уларга сўзларини батафсил шарҳлаб, нафсларидағи жумбоқликни ечиб берар эди.

У: “Албатта, сизлар ўлчов ва тарозудаги тўғрилигингиздан кейин қўлга киритган фойдангиз одамларнинг молларини зулм ва хиёнат билан олиб қўйишдан яхшидир. Агар қаллоблик, алдов ва хиёнат йўли билан мол-дунё топганлар ҳаётига назар ташласангиз улар бу қилмиши учун оқибат талофат, фасод ва балога учрагани, жамғарган мол-мулкларига талофат етганини қўрасиз. Озгина бўлиб манфаат берадиган нарса кўп бўлиб манфаат бермайдиган нарсадан яхшироқдир”, дер эди.

**“Агар нопокнинг кўплиги сени ажаблантирса ҳам, пок билан нопок тенг бўла олмас”.** (Моида сураси, 100-оят)

Сизларга менинг насиҳатим холис ва ҳаққонийдир. Аллоҳнинг ёлғиз ўзи сизларни кузатувчиидир.

Шуъайб уларга мулойимлик, ҳикмат, илм ва идрок билан: “**Аллоҳнинг наздида боқий қолувчи сиз учун яхшироқдир. Мен сизнинг устингизда қўриқчи эмасман**”, (Худ сураси, 86-оят) деди.

## 5

أَبُ رَحِيمٍ وَمَعْلِمٍ حَكِيمٍ

وَيَتَنَوَّعُ لَهُمْ فِي الْخِطَابِ، وَيَتَفَنَّنُ فِي النَّصِيحَةِ، شَأْنَ الْأَبِ الرَّحِيمِ وَالْمُعَلِّمِ الْحَكِيمِ، فَيَقُولُ: يَا قَوْمَ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتُكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ. وَلَا تَفْعَدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصْدُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِهِ وَتَبْغُونَهَا عِوْجًا وَادْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَرَكُمْ وَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ. [الأعراف: ٨٥ - ٨٦].

## 5

## Мехрибон ота ва доно устоз

У меҳрибон ота ва доно устоз каби хитоб ва насиҳат қилди.

У: “Эй қавмим, Аллоҳга ибодат қилинг. Сизга Ундан ўзга илоҳ йўқ. Батаҳқиқ, сизга Роббингиздан хужжат келди. Бас, ўлчов ва тарозуни тўлиқ адо этинг, одамларнинг нарсаларидан камитиб қолманг ва ер юзида унинг ислоҳидан кейин бузғунчилик қилманг. Агар мўмин бўлсангиз, шундай қилмоғингиз ўзингиз учун яхшидир. Ҳар кўчада ўтириб олиб қўрқитманг. Аллоҳнинг йўлидан Унга иймон келтирганларни тўсманг ва у (йўл)ни эгри бўлишини истаманг. Оз бўлган чоғингизда сизни кўпайтириб қўйганини эсланг. Бузғунчиларнинг оқибати қандай бўлганига назар солинг”.

(Аъроф сураси, 85-86-оят)

٦

جوابُ قَوْمِهِ

وَقَدْ دَقَقَ أَذْكِيَاوُهُمْ فِي تَعْسِيرِ هَذِهِ الدَّعْوَةِ وَتَعْلِيلِهَا وَقَالُوا فِي تِيهٍ وَرَهْوٍ، كَانُوهُمْ اكْتَشَفُوا سِرًّا أَوْ فَكُوا لَغْزًّا:

(يَا شُعَيْبُ أَصَلَوْتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرُكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ) [هود: ٨٧]

## 6

## Қавмининг жавоби

Қавм орасидаги айрим кишилар ушбу даъватнинг тафсири ва иллатини дикқат билан ўрганиб, залолат ва мутакаббирлик билан гўёки, унинг сир-асорини кашф этгандек: “**Эй Шуайб, сенга бизнинг оталаримиз ибодат қиласиган нарсани тарк қилмоғимизни ёки молларимизда хоҳлаганимизни қилмаслигимизни намозинг амр қилмоқдами?!** Сен жуда ҳалийм ва рашид экансан-да”, дедилар. (Худ сураси, 87-оят)

## 7

## شُعَيْبٌ يَشْرَحُ دَعْوَةَ

وَتَلَطَّفَ لَهُمْ شُعَيْبٌ، فَلَمْ يَقْسُ وَمَمْ يَغْضَبُ، وَأَفْهَمَهُمْ أَنَّهُ مَا حَمَلَهُ عَلَى هَذِهِ الدَّعْوَةِ وَالنَّصِيحَةِ بَعْدَ صَمْتٍ طَوِيلٍ وَعَدَمٍ تَعْرُضٍ لِمَا كَانُوا عَلَيْهِ مِنْ أَخْلَاقٍ فَاسِدَةٍ وَتَصْرِفَاتٍ حَائِرَةٍ، إِلَّا مَا أَكْرَمَهُ اللَّهُ بِهِ أَخْيَرًا: بِالْبُشْرَةِ وَالْوَحْيِ وَمَا شَرَحَ لَهُ صَدَرَهُ وَأَتَاهُ نُورًا مِنْ عِنْدِهِ. وَأَنَّهُ لَا يَحْمِلُهُ عَلَى ذَلِكَ الْحَسَدُ، فَقَدْ أَعْنَاهُ اللَّهُ وَرَزْقَهُ حَلَالًا طَيِّبًا، وَأَنَّهُ بِذَلِكَ سَعِيدٌ هَنِئُ النَّفْسِ، رَحِيْ

الْبَالِ، شَاكِرٌ اللَّهِ تَعَالَى بِالْقُلْبِ وَاللِّسَانِ.

ثُمَّ إِنَّهُ لَا يَنْهَاهُمْ عَنْ أَمْرٍ وَيَرْتَكِبُهُ، وَيَمْتَعُهُمْ مِنْ شَيْءٍ وَيَأْتِيهِ، وَإِنَّهُ لَيْسَ مِنَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالِّبْرِ وَيَنْهَا نَفْسَهُمْ وَلَا مِنَ الَّذِينَ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ، إِنَّمَا يُرِيدُ إِصْلَاحَهُمْ وَإِسْعَادَهُمْ وَإِنْقَادَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الَّذِي يُحْكِمُ عَلَى رُؤُوسِهِمْ، وَإِنَّ الْفَضْلَ كُلُّهُ يَرْجِعُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى، وَعَلَيْهِ اعْتِمَادُهُ.

(قَالَ يَا قَوْمَ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَى مَا أَنْهَاكُمْ عَنْهُ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا إِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ) [هود: ٨٨].

## Шуъайб чақириғини изохлайди

Шуъайб уларга құрслық ҳам, ғазаб ҳам қилмади, улар бузук ахлоқли кишилар бўлишларига қарамасдан узоқ сукутдан кейин уларга яна мулойимлик билан пешвоз чиқди. Уни ушбу даъват ва насиҳатни гапиришга ундаған нарса Аллоҳ у Зотга нубувват ва ваҳий билан икром кўрсатгани, Ўзининг ҳузуридан нур ила қалбларини очганини тушунтириш эди. Уни бу ишга ҳасад етакламагани, Аллоҳ уни ҳалол ва покиза насиба билан ризқлантиргани, у бундан баҳтиёр экани, фикри сокин бўлганини, қалби ва тили ила Аллоҳ таолога шукр қилувчи эканини баён қилди. Ўзи бирор гуноҳ иш қилиб, уни бошқаларга тақиқловчи ҳамда одамларни яхшиликка буюриб, ўзини унутадиганлардан эмаслигини ва баҳармайдиган нарсасини ваъда қилмаслигини айтди. Фақат уларни баҳтиёр ҳаёт сари чорлаш ва бошлари устига келиб қолган азобдан кутқаришни ирода этганини билдириди. Бу фазл Аллоҳ томонидан экани ва у бунга тўла суюнишини айтди.

“Эй қавмим, хабар беринглар-чи, агар мен Роббимдан аниқ ҳужжатга эга бўлсан-чи ва мени Ўзи тарафидан яхши ризқ ила ризқлантирган бўлсан-чи?! Мен сизларни ўзим қайтараётган нарсада ўзим хилоф қилмоқчи эмасман. Мен имконим борича ислоҳ қилишдан ўзга ҳеч нарсани хоҳламасман. Менинг муваффақиятим фақат Аллоҳга боғлиқ. Унгагина таваккал қилдим. Унгагина қайтаман”. (Худ сураси, 88-оят)

## ٨

مَا نَفْقَهُ كَثِيرًا مِّمَّا تَقُولُ

وَبَخَاهَلَ الْقَوْمُ مَا أَرَادُهُ شُعَيْبٌ، كَانَهُ كَانَ يَتَكَلَّمُ مَعَهُمْ فِي لُغَةِ أَجْنَبِيَّةِ، مَعَ أَنَّهُ ابْنُ الْبَلْدِ وَأَخُو الْقَوْمِ، وَكَانَهُ كَانَ غَيْرَ مُبِينٍ فِي كَلَامِهِ غَيْرَ مُفْصِحٍ، مَعَ أَنَّهُ مِنْ أَبْلَغِهِمْ كَلَامًا وَفَصَحَّهُمْ بَيَانًا، وَهَكَذَا يَقُولُ النَّاسُ إِذَا كَبُرَتْ عَلَيْهِمُ النَّصِيحَةُ وَشَقَّ عَلَيْهِمُ الْعَمَلُ.

## 8

### “Айтганларингдан кўпини тушунмаяпмиз”

Шуъайб хоҳлаган нарсада қавм ўзини жоҳилликка солди. У ўша диёрнинг фарзанди ва халқнинг оғаси бўлишига қарамай, улар билан ажнабий тилда гаплашаётгандек, сўзлаётганида гўёки очиқ ва фасоҳатли бўлмаётгандек эди. Одамлар насиҳатни қабул этиш мушкул, амал қилиш машаққатли бўлса шундай қилишар эди. Ваҳоланки, Шуъайб сўзлашиш борасида етук ва баён жиҳатидан фасоҳатли эди.

## ٩

شُعَيْبٌ يَتَعَجَّبُ مِنْ قَوْمٍ

وَتَعَلَّلُوا بِضَعْفِهِ وَوَحْدَتِهِ وَأَنَّهُ لَوْلَا عَشِيرَتُهُ وَقَرَابَتُهُمْ لَهُ لَرْجُمُوهُ بِالْحِجَارَةِ وَتَخَلَّصُوا مِنْهُ، وَقَدِ اسْتَنْكَرَ ذَلِكَ شُعَيْبٌ وَتَعَجَّبَ مِنْ أَنْ يَكُونَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْقَادِرُ وَالْقَوِيُّ الْعَاهِرُ، أَهُوَنَ عَلَيْهِمْ مِنْ عَشِيرَةٍ هِيَ عُرْضَةٌ لِلْأَمْرَاضِ وَالْهَلَالِكَ وَالضَّعْفِ وَالْعَجْزِ.

(فَالْوَا يَا شُعَيْبُ مَا نَفْقَهُ كَثِيرًا مِّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِغَزِيزٍ، قَالَ يَا قَوْمَ أَرْهَطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِّنَ اللَّهِ وَالْأَحْدُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظِهْرِيًّا إِنَّ رَبِّيِّ إِمَّا تَعْمَلُونَ حُمِيطٌ) [هود: ٩١ - ٩٢]

## 9

**Шуъайб қавмидан ажабланди**

Қавмдагилар Шуъайнинг заифлиги ва ёлғизлигини рўкач қилиб, агар уруги ва қариндошлари бўлмаганида, тошбўрон қилиб, ундан халос бўлиш истагида эканликларини билдиришди. ал-Азиз, ал-Қодир, ал-Қовий, ал-Қоҳир сифатига эга бўлган Аллоҳни менсимаган қавмнинг bemorlik, ҳалокат, заифлик ва ожизликка дучор бўладиган уругчиликни рўкач қилишидан Шуъайб ажабланди.

“Улар: «Эй Шуайб, айтганларингнинг қўпини яхши тушунмадик ва биз сени ичимизда заифхол кўряпмиз, агар одамларинг бўлмаганида, сени тошбўрон қиласиз эдик. Сенинг ўзинг биз учун қимматли эмассан», дедилар.

У: «Эй қавмим, менинг одамларим сизлар учун Аллоҳдан кўра азизроқми?! Унга орқангизни ўгириб олдингиз. Албатта, Роббим қилаётган амалларингизни ихота қилувчиидир». (Худ сураси, 91-92-оятлар)

## ١٠

**السَّهْمُ الْأَخِيرُ**

وَلَمَّا انْقَطَعَتْ حِجَّتُهُمْ أَطْلَقُوا السَّهْمَ الْأَخِيرَ الَّذِي أَطْلَقَهُ الْمُتَكَبِّرُونَ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ عَلَى نَبِيِّهِمْ وَأَتَبَاعِيهِمْ: (قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِرْجِنَكَ يَا شُعَيْبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتَنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا) [الأعراف: ٨٨].

10

## Сўнгги чора

Бу ҳунарлари ўтмагач, сўнгги тадбирга киришишди, яъни барча умматларнинг мутакаббрлари ўз пайғамбарлари ва унга эргашганларга қўллаган чорани кўришиди.

**“Унинг қавмидан мутакаббир бўлган зодагонлар: «Эй Шуайб, албатта, сени ва сен билан бирга иймон келтирганларни ўз қишлоғимиздан чиқарамиз ёки ўз миллатимизга қайтасизлар», дедилар”.**

(Аъроф сураси, 88-оят).

11

## حُجَّةٌ قَاطِعَةٌ

فَكَانَ جَوَابُهُ جَوَابَ فَخُورٍ بِدِينِهِ، غَيْرُ عَلَى عَقِيدَتِهِ وَضَمِيرِهِ:  
 (قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَارِهِينَ، قَدِ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ نَجَّانَا اللَّهُ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ  
 لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمَنَا  
 بِالْحُقْقِ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ) [الأعراف: ٨٨ - ٨٩].

11

## Қатъий хужжат

Шуъайнинг жавоби ўз дини билан фахрланиш, ўз ақидаси ва виждонига жонкуярлик ила эди.

“У: «Гарчи ёмон кўрувчи бўлсак ҳам-а?! Агар сизнинг миллатингизга Аллоҳ бизга ундан нажот бергандан сўнг қайтсақ, батаҳқиқ, Аллоҳга нисбатан ёлғон тўқиган бўламиз. Биз учун унга қайтиш мутлақо мумкин эмас, магар Роббимиз–Аллоҳ хоҳласагина (*мумкин*). Роббимиз ҳамма нарсани ўз илми ила қамраб олгандир. Аллоҳга таваккал қилдик. Эй Роббимиз, биз билан қавмимизнинг орамизни ҳақ ила очгин. Сен очувчиларнинг яхшиси дидирсан», деди”. (Аъроф сураси, 88-89-оятлар).

## ١٢

**بَلْ قَالُوا مِثْلَمَا قَالَ الْأَوَّلُونَ**

فَلَمْ يَنْفَعُهُمْ ذَلِكَ، بَلْ قَالُوا مِثْلَمَا قَالَ الْأَوَّلُونَ:  
 (قَالُوا إِنَّا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ، وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَإِنْ نَظُنَّكَ لَمِنَ الْكَادِيرِينَ، فَأَسْقَطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ) [الشعراء: ١٨٥ - ١٨٧].

## 12

**Улар ҳам худди аввалги қавмлардек жавоб қайтириши**

Бу даъват қавмга кор қилмади, аксинча улар ҳам худди аввалги қавмлардек жавоб қайтариши:

“Улар: «Албатта, сен сеҳрланганлардансан. Ва сен бизга ўхшаган башардан бошқа нарса эмассан. Биз сени, албатта, ёлғончилардан, деб билурмиз. Агар ростгўйлардан бўлсанг устимииздан осмоннинг бир бўлагини ташлаб юбор», дедилар”. (Шуъаро сураси, 185-187-оятлар).

١٣

### عَاقِبَةُ أُمَّةٍ كَذَّبَتْ نِيَّهَا

وَكَانَتِ الْعَاقِبَةُ وَاحِدَةً، عَاقِبَةُ كُلِّ أُمَّةٍ كَذَّبَتْ نِيَّهَا وَكَفَرَتْ بِنِعْمَةِ اللَّهِ: (فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاهِلِينَ، الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعِيبًا كَانُ لَمْ يَغْنُوا فِيهَا الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعِيبًا كَانُوا هُمُ الْخَابِرِينَ) [الأعراف: ٩١ - ٩٢].

13

### Уммат оқибатда ўз пайғамбарини ёлғончига чиқарди

Оқибат барча умматлар каби ўз пайғамбарини ёлғончига чиқариб, Аллох неъматларига қуфр келтиришди.

“Бас, уларни шиддатли зилзила олди ва жойларида ўтириб қолдилар. Шуайбни ёлғончига чиқарғанлар худди у ерда яшамагандек бўлдилар. Шуайбни ёлғончига чиқарғанлар, ўшалар зиён кўрувчилар бўлдилар”. (Аъроф сураси, 91-92-оятлар).

١٤

### بَلَغَ الرِّسَالَةَ وَأَدَى الْأَمَانَةَ

وَكَانَ شَأنُ شُعَيْبٍ شَأنَ كُلِّ نَبِيٍّ بَلَغَ الرِّسَالَةَ وَأَدَى الْأَمَانَةَ، وَأَقَامَ الْحُجَّةَ: (فَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ: يَا قَوْمَ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ آسَى عَلَى قَوْمٍ كَافِرِينَ) [الأعراف: ٩٣].

14

### Рисолатни етказди ва омонатни адо этди

Шуъайб барча пайғамбарлар сингари иш тутди. У рисолатни етказди, омонатни адо этди ва ҳужжатни қоим қилди.

**“Кейин у улардан юз ўгирди ва: «Эй қавмим, батахқиқ, сизга Роббимнинг юборгандарини етказган эдим ҳамда сизга насиҳат қилган эдим. Қандай қилиб коғир қавмларга қайғурдай», деди”.** (Аъроф сураси, 93-оят).

## قصة سيدنا داود وسیدنا سليمان عليهما السلام

وَلَمْ يُفْتَصِرِ الْقُرْآنُ عَلَى ذِكْرِ أَيَّامِ اللَّهِ وَمَا لَقِيَهُ الْأَنْبِيَاءُ وَالرُّسُلُ مِنْ تَكْذِيبٍ وَسُخْرِيَّةٍ وَإِهَانَةٍ وَمُطَارَدَةٍ مِنِ الْأَمْمِ الَّتِي بَعُثْتُ فِيهَا، وَمَا لَقِيَتْ هَذِهِ الْأُمُّ مِنْ عُهُوقَةٍ وَعَذَابٍ، وَهَلَّاكٍ وَدَمَارٍ، لِتَكْذِيبِهَا لِلرُّسُلِ، وَاسْتِهْزَائِهَا بِهِمْ؛ وَكَيْدِهَا لَهُمْ، وَهُمْهَا بِقَتْلِهِمْ، كَمَا مَرَّ بِكُمْ فِي قِصَصِ النَّبِيِّينَ.

### Сайидимиз Довуд ва сайидимиз Сулаймон алайҳимассалом қиссалари

Куръони карим Аллоҳнинг кунларини зикр қилиш, набийлар, расулларнинг масхара қилиниши, хорланиши ва бир умматга юборилган пайғамбарнинг ҳайдалиши, йўлиққан азобу уқубатлари ҳамда ҳалокати, умматлар ўзларига юборилган элчиларга нисбатан ҳийла ишлатиб, уларни ўлдиришга қасд қилганларини баён қилиш билан кифояланмади. Бу юқоридаги пайғамбарлар қиссасида ҳам таъкидлаб ўтилди.

بَلْ تَحَدَّثُ الْقُرْآنُ كَثِيرًا عَنْ آلَاءِ اللَّهِ، وَحَكَىٰ فِي بَسْطٍ أَحْيَانًا وَفِي اخْتِصَارٍ أَحْيَانًا عَنْ نِعَمٍ كَثِيرَةٍ، أَنْعَمَ إِلَهًا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ، مِنْهُمْ دَاوِيًّا وَسُلَيْمَانٌ، وَمِنْهُمْ أَيُوبُ وَيُونُسُ، وَزَرْكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ . فَأَمَّا دَاؤِيًّا وَسُلَيْمَانُ فَقَدْ مَكَنَ اللَّهُ لَهُمَا فِي الْأَرْضِ، وَوَسَعَ لَهُمَا فِي الْمُلْكِ، وَمَدَّ لَهُمَا فِي الْعِلْمِ، وَعَلَمَهُمَا كَثِيرًا مِمَّا جَهَلَهُ النَّاسُ، سَخَّرَ لَهُمَا الْأَقْوِيَاءَ وَالْعَتَادَ، وَمَا لَا يَنْقَادُ مِنَ الْحَيَّانَاتِ وَالْجَمَادَاتِ، فَقَالَ: (وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاؤِيًّا وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِنْ عَبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ، وَوَرَثَ سُلَيْمَانُ دَاؤِيًّا وَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ) [النَّمَل: ١٥ - ١٦].

## 1

## Куръон Аллоҳнинг мўъжизалари ҳақида сўзлайди

Куръон Аллоҳнинг мўъжизалари ҳақида сўзлайди. Кўпгина неъматлар ҳақида баъзан тўлиқ, баъзан қисқа ҳикоя қиласи. Яратган кўп пайғамбарларга неъматлар ато этган. Жумладан, Довуд, Сулаймон, Айюб, Юнус, Закариё ва Яхё алайҳиссаломлар турли неъматлар соҳиблари дидир.

Довуд ва Сулаймон алайҳиссаломларни Аллоҳ ер устида мустаҳкам жойлади, уларга мулкни кенг қилиб қўйди, илмларини зиёда қилди, одамлар билишмаган нарсаларнинг кўпини уларга ўргатди, кучлилар ва қурол-аслаҳаларни уларга бўйсундириб қўйди. Ҳайвонлар ва жонсиз нарсаларни ҳам уларнинг измига солди.

**“Батаҳқиқ, Биз Довуд ва Сулаймонга илм бердик. Икковлари: 『Бизни кўпгина мўмин бандаларидан афзал қилган Аллоҳга ҳамдлар бўлсин』 дедилар. Ва Сулаймон Довудга ворис бўлди. У : 『Эй, одамлар, бизга қуштили ўргатилди ва ҳар бир нарсадан берилди. Бу, албатта, очиқ-оидин фазлдир』 деди”.** (Намл сураси, 15-16-оятлар).

## نِعْمَةُ اللَّهِ عَلَى دَاؤِدٍ

فَأَمَّا دَاؤُدُ فَقَدْ سَخَّرَ اللَّهُ لَهُ الْجِبَالَ وَالظَّيْرَ تَتَحَاوِبُ مَعْهُ فِي الدُّعَاءِ وَالتَّسْبِيحِ، وَعَلَمَهُ صَنْعَةَ الدُّرُوعِ،  
وَأَلَّا نَلِهَ الْحَدِيدَ:

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاؤِدَ مِنَا فَضْلًا يَا جِبَالُ أَوَيْ مَعْهُ وَالظَّيْرُ وَأَنَا لَهُ الْحَدِيدَ، أَنِ اعْمَلْ سَابِغَاتٍ وَقَدْرٌ فِي  
السَّرْدِ وَاعْمَلُوا صَاحِلًا إِنِّي إِمَّا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ [سَيِّرٌ: ١٠ - ١١].

وَيَقُولُ: (وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاؤُودَ الْجِبَالَ يُسَيْحِنَ وَالظَّيْرَ وَكُنَّا فَاعِلِينَ، وَعَلَمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لِكُمْ  
لِسْخَصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ) [الأنبياء: ٧٩ - ٨٠].

## Аллоҳнинг Довуд алайҳиссаломга неъмати

Довудга эса Аллоҳ тоғлар ва қушларни бўйсундириб қўйди. Улар дуо ва тасбехни у билан бирга қайтарардилар. Аллоҳ Довудни совут ясашга ўргатиши баробарида унга темирни юмшоқ қилиб ҳам қўйди.

“Батаҳқиқ, Биз Довудга Ўзимиздан фазл бердик. «Эй тоғлар, у билан бирга (*тасбихни*) қайтар ва қушлар ҳам», (*дедик*). Ва унга темирни юмшоқ қилдик. (Аллоҳ таоло Довуд алайҳиссаломга темирни хамирдек юмшоқ қилиб берган эди. У киши темирни оловга солиб тобламасдан ҳам, болға билан урмасдан ҳам, нимани хоҳласалар, қўллари билан шуни ясай олар эдилар.) Ва унга: «Совутлар қилгин ва бичимини ўлчовли қил. Солих амаллар қилинглар. Албатта, Мен нима амал қилаётганингизни яхши кўриб тургувчиман», дедик”. (Сабаъ сураси, 10-11-оятлар).

“Бас, Биз уни Сулаймонга фаҳмлатдик. Уларнинг ҳар бирига ҳукмни ва илмни берган эдик. Довуд билан бирга тасбих айтсин деб тоғларни ва қушларни бўйинсундириб қўйдик. Шуларни қилгувчи бўлган Бизмиз. Биз унга сизлар учун сизни ёмонликдан сақлайдиган кийим қилиш санъатини ўргатдик. Энди шукур қиласизлар?!”. (Анбиё сураси, 79-80-оятлар).

## ٣

### شُكْرُهُ عَلَى هَذِهِ النِّعْمَةِ

وَكَانَ دَاؤْدُ مَعَ هَذَا الْمُلْكِ الْوَاسِعِ وَالْيَدِ الْحَادِقَةِ الْقَوِيَّةِ عَبْدًا خَائِشًا أَوَّابًا، دَائِمَ الْذِكْرِ، طَوِيلَ الدُّعَاءِ  
وَالْتَّسْبِيحِ، حَاكِمًا مُقْسِطًا، يَحْكُمُ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا يُخَابِي، يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى :  
(يَا دَاؤْدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهُوَى فَيُضِلُّكَ عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ إِمَّا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ) [ص: ٢٦].

## ٣

### Довуднинг ушбу неъматга шукронаси

Довуд мана шундай улкан бойлик, мохир ва кувватли қўл эгаси бўлишига қарамасдан, оддий, хушхулқ, дуо ва тасбеҳи узун адолатли ҳоким эди. У одамлар орасида ҳақ билан ҳукм чиқарар ва зулм қилмас эди. Аллоҳ таоло шундай дейди:

“Эй Довуд, албатта, Биз сени ер юзида халифа қилдик. Бас, одамлар орасида ҳақ ила ҳукм юрит. Ҳавои нафсга эргашма! Яна у сени Аллоҳнинг йўлидан адаштирмасин. Албатта, Аллоҳнинг йўлидан адашадиганларга унутганлари учун ҳисоб кунида шиддатли азоб бордир”. (Сод сураси, 26-оят).

## ٤

## ِعَمَّةُ اللَّهِ عَلَى سُلَيْمَانَ

فَأَمَّا سُلَيْمَانُ فَقَدْ سَخَّرَ اللَّهُ لَهُ الرِّيَاحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ وَتَحْمِلُهُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ، فَيَصِلُُ إِلَيْهِ فِي أَقْرَبِ وَقْتٍ وَأَسْرَعِ زَمَانٍ، وَسَخَّرَ لَهُ الْأَفْوَيَاءَ وَالْحَادِقَيَنَ مِنَ الْجِنِّ، وَالْمَارِدِينَ مِنَ الشَّيَاطِينِ، يَنْقِدُونَ أَوْامِرَهُ، وَيُكْمِلُونَ مَشَارِيعَهُ الْعَمَرَانَيَّةَ وَالْبِنَائِيَّةَ الْعِمَلَاقَةَ.

(وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكَنَا فِيهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالَمِينَ، وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغْوِصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلاً دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ) [الأنبياء: ٨١ - ٨٢].

(وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ غُدُوْهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ وَأَسْلَنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ وَمِنَ الْجِنِّ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ إِلَذْنِ رَبِّهِ وَمَنْ يَزِغُّ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُدِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ، يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مُحَارِبَ وَمَاثِيلَ وَجَفَانَ كَاجْوَابِ وَقُدُورِ رَاسِيَاتِ اعْمَلُوا آلَ دَاؤَدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِنْ عِبَادِي الشَّكُورِ) [سبأ: ١٢ - ١٣].

### Аллохнинг Сулаймонга неъмати

Аллоҳ Сулаймонга шамолни бўйсундирган эди. Шамол Сулаймоннинг амрига биноан юриб, уни бир жойдан бошқа жойга олиб борар, унга энг зарур пайт ва энг тез фурсатда етиб келар эди. Жинлардан мохир қўлли ва кучлиларини ҳамда шайтонларнинг бўйсунмайдиганларини ҳам унга бўйсундириб қўйган эди. Улар унинг амрини бажо келтириб, улкан бинолар қуриш лойиҳаларини бажарадилар.

“Сулаймонга шамолни қаттиқ эсувчи қилиб бердик. У(шамол)ни унинг ами ила, Биз баракали қилган ерга эсадиган қилиб қўйдик. Барча нарсани билгувчи бўлдик. Ва шайтонлардан унга ғаввослик қиласидиганларни ва бундан бошқа амалларни қиласидиганларни қилдик. Биз уларни муҳофаза қилгувчи бўлдик”. “Ва Сулаймонга шамолни (бердик). У(шамол)нинг эрталаб кетиши бир ойлик, кечқурун қайтиши бир ойлик йўл эди. Унга мис

булоғини оқизиб қўйдик ва жинлардан Роббининг изни ила унинг ҳузурида ишлайдиганлари бор эди. Улардан ким амримиздан чиқса, унга қаттиқ олов азобини тотдирариз. (Сулаймон алайхиссаломга берилган ўша шамол бир кундузда икки ойлик йўлни юриб ўта оларди. У киши мисдан қийинчиликсиз хоҳлаган нарсаларини ясадиган бўлдилар.) **У(жин)лар унга меҳроблар, ҳайкаллар, ҳовузлар каби лаганлар ва событ қозонлардан хоҳлаганини қилиб беришар** эди. Эй, Оли Довуд, шукр қилинглар! Бандаларимдан шукр қилгувчилари оздир”. (Сабаъ сураси, 12-13-оятлар).

## 5

### فِقْهٌ دَقِيقٌ وَعِلْمٌ عَمِيقٌ

وَقَدْ بَخَلَى دَكَأُوهُ وَقُدْرَتُهُ عَلَى الْحُكْمِ الصَّحِيحِ فِي قَضِيَّةِ رُفَعَتْ إِلَى وَالِّيِّ الْعَظِيمِ، فَكَانَ لِقَوْمٍ كَرْمٌ قَدْ أَنْبَتَتْ عَنَاقِيَّةً، فَدَخَلَتْ فِيهِ عَنْمٌ لِقَوْمٍ فَأَفْسَدَتْهُ، فَقَضَى دَاؤُدُّ بِالْعَنْمِ لِصَاحِبِ الْكَرْمِ، فَعَالَ سُلَيْمَانُ: عَيْرُ هَذَا يَا نَيِّ اللَّهُ. قَالَ: وَمَا ذَاكَ؟ قَالَ: تَدْفَعُ الْكَرْمَ إِلَى صَاحِبِ الْعَنْمِ فَيُقْوِمُ عَلَيْهِ كَمَا كَانَ، وَتَدْفَعُ الْعَنْمَ إِلَى صَاحِبِ الْكَرْمِ فَيُصِيبُ مِنْهَا حَتَّى إِذَا كَانَ الْكَرْمُ كَمَا كَانَ، دَفَعَتِ الْكَرْمُ إِلَى صَاحِبِهِ، وَدَفَعَتِ الْعَنْمَ إِلَى صَاحِبِهَا.

وَخَصَّ اللَّهُ بِيَقْهٌ دَقِيقٌ وَعِلْمٌ عَمِيقٌ فَقَالَ:

(وَدَاؤُدُّ وَسُلَيْمَانٌ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحُرْثِ إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ عَنْمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ (٧٨) فَفَهَّمَنَاهَا سُلَيْمَانٌ وَكُلَّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا) [الأنباء: ٧٨ - ٧٩].

## 5

### Нозик фиқҳ ва чуқур илм

Сулаймон алайхиссаломнинг зийраклиги ҳамда бирор муаммо юзасидан тўғри ҳукм чиқара олиш қобилияти, ҳурматли отаси ҳузурида шаънини кўтарилишига сабаб бўлди. Қавмнинг токзори бор эди, унинг узуми пишган эди.

Бир қавмнинг қўйлари у ерга кириб, пайҳон қилиб юборди. Довуд қўйни токзор эгалари фойдасига ҳукм қилди.

Сулаймон алайҳиссалом: “Эй, Аллоҳнинг пайғамбари ҳукм бундан бошқачадир”, деди. У: “Қандай бўлади?” деди. Қўйнинг эгасига токзорни берасан, қандай бўлса, шундай парвариш қиласи. Токзорнинг эгасига қўйни берасан, токзор қандай бўлса шундай ҳолида унга бўлади, токзор аввалги ҳолатига келса, эгасига берасан, қўйни ҳам ўз эгасига берасан, деди. Аллоҳ уни нозик фикҳ ва чуқур илм билан хослаб қўйди.

**“Ва Довуд билан Сулаймоннинг экинзор ҳақида ҳукм қилаётганларини (эсла). Ўшанда у (экинзор)га қавмнинг қўйи кечаси тарқалиб кетган эди. Биз уларнинг ҳукмига шоҳид бўлган эдик.**

(Ўз даврининг Пайғамбари ва подшоҳи бўлмиш Довуд алайҳиссаломнинг ҳузурларига икки киши ораларида ҳукм чиқаришни сўраб келишибди. Улардан бири экинзор соҳиби, иккинчиси қўйлар эгаси экан).

**Бас, Биз уни Сулаймонга фаҳмлатдик. Уларнинг ҳар бирига ҳукмни ва илмни берган эдик”.** (Анбиё сураси, 78-79-оятлар).

(Ўшанда у экинзорга қавмнинг қўйи кечаси тарқалиб кетган эди. Кечаси билан экинзорни пайҳон қилиб, еб битирган эди. Довуд алайҳиссалом икки томоннинг гапини эшишиб бўлиб, қўйларни экинзор эгасига берилишига ҳукм чиқардилар. Пайҳон бўлиб йўқолган экинзор ўрнига уни пайҳон қилган қўйларни олиб берииш айниadolat эди. Бу ҳукмдан кейин қайтиб кетаётган қўй эгаси Сулаймон алайҳиссаломни кўриб қолиб, бўлган ҳодисани у кишига айтиб берди. Шунда Сулаймон алайҳиссалом оталари Довуд алайҳиссалом олдиларига кирдилар ва «Эй Аллоҳнинг Набиий, ҳукм сиз чиқарган ҳукмдек бўлмаслиги керак эди», дедилар. Довуд алайҳиссалом: «Қандай бўлиши керак эди», дедилар. Сулаймон алайҳиссалом: «Қўйни экинзор эгасига беринг, у фойдаланиб турсин. Экинзорни эса, қўй эгасига беринг, уни тузатиб асл ҳолига келтирсинг. Сўнгра ҳар ким ўз

нарсасини қайтариб олади. Экинзор эгаси экинзорини эски ҳолига келгандан сўнгра қайтариб олади. Кўй эгаси ҳам қўйларини қайтариб олади», дедилар. Шунда Довуд алаихиссалом: «Хукм сен чиқарган ҳукмдир», дедилар).

## ٦

## سُلَيْمَانٌ يَعْرُفُ لُغَةَ الطَّيْرِ وَالْحَيَّانِ

وَقَصَّ الْقُرْآنُ قَصَّةً حَكِيمَةً مُمْتَعَةً تَحَلَّى فِيهَا تَيْقُظُ سُلَيْمَانَ فِي تَدْبِيرِ مَلَكَتِهِ وَرَهْبَةِ سُلْطَانِهِ، كَيْفَ جَمَعَ اللَّهُ لَهُ بَيْنَ سَعَادَةِ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، وَبَيْنَ الْمُلْكِ وَالْتَّمَكِينِ وَالنُّبُوَّةِ وَالرِّسَالَةِ فِي الدِّينِ، وَكَانَ يَعْرِفُ لُغَةَ الطَّيْرِ وَالْحَيَّانِ، وَجَمَعَ جُنُودَهُ مِنَ الْجِنِّ وَالإِنْسِ وَالطَّيْرِ ذَاتَ مَرَّةٍ، وَرَكَبَ فِيهِمْ فِي أَبْهَةٍ وَعَظَمَةٍ، وَكَانُوا عَلَى نِظَامٍ كَامِلٍ، وَكَانُوا فِي قِيَادَةِ رُؤَسَائِهِمْ، فَمَرَّ سُلَيْمَانٌ عَلَى وَادِي النَّمْلِ، فَخَافَتْ مَلْكَةُ عَلَى قَبْلَتِهَا أَنْ تُخْطِمَهَا الْحَيُولُ بِحَوَافِرِهَا، وَلَا يَشْعُرُ بِذَلِكَ سُلَيْمَانٌ وَجُنُودُهُ، فَأَمْرَتْهُمْ بِالدُّخُولِ فِي مَسَاكِنِهِمْ، فَفَهِمُوا ذَلِكَ سُلَيْمَانُ، وَمَمْ يُأْخُذُهُ التِّيَّةُ وَلَا الزَّهْوُ بِأَنَّهُ نَيِّرٌ مِنْ أَنْيَاءِ اللَّهِ، بَلْ حَمَلَهُ ذَلِكَ عَلَى حَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى وَشُكْرِ نِعْمَتِهِ، وَالدُّعَاءُ لِلتَّوْفِيقِ لِلْعَمَلِ الصَّالِحِ وَالْإِنْجَاطِ فِي سِلْكِ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ.

## ٦

## Сулаймон қушлар ва ҳайвонлар тилини билар эди

Куръон бизга яна бир ажойиб, қизиқарли қисса ҳакида сўзлайди. Унда Сулаймоннинг мамлакатини бошқариш тадбири ва ҳукмронлигидаги шижаоти илгари сурилган. Аллоҳ уни қандай қилиб дунё-охират саодати, салтанат обрўси ҳамда диндаги нубувват-рисолат орасида қилиб қўйди-а?

Сулаймон қушлар ва ҳайвонлар тилини билар эди. У бир гал жинлар, инсонлар ва қушлардан иборат қўшинни тўплаб, улар олдига улуғворлик ва ифтихор билан чиқди. Улар мукаммал интизом узра ўз бошлиқларининг қўл остида эдилар. Сулаймон алайҳиссалом чумолилар водийсидан ўтган эди, бир

чумоли ўз қабиласини Сулаймон қўшинининг отлари билмаган ҳолда туёқлари билан босиб кетишидан хавфсираб, уларни ўз масканларига кириб кетишга амр қилди. Сулаймон буни тушунди, у Аллоҳнинг пайғамбарларидан бири бўлгани учун такаббурлик ва мақтанчоқлик қилмади, балки бу нарса у кишини Аллоҳ таолога ҳамд айтиш ва неъматларига шукр қилиш, дуо ва солиҳ амалларни бажариш, солиҳ бандалар йўлидан юришга чорлади.

## ٧ - قِصَّةُ هُدْهُدَ

وَكَانَ الْهُدْهُدُ رَائِدُهُ وَعَيْنَهُ يَدُلُّهُ عَلَى مَوَاضِعِ الْمِيَاهِ، وَمَنَازِلِ الْجُنُشِ، فَلَمْ يَجِدْهُ، فَأَنْكَرَ ذَلِكَ وَتَوَعَّدَهُ، فَعَابَ زَمَانًا يَسِيرًا ثُمَّ جَاءَ، فَقَالَ لِسُلَيْمَانَ: اطْلَعْتُ عَلَى مَا لَمْ تَطْلُعْ عَلَيْهِ أَنْتَ وَلَا جُنُودُكَ، وَجِئْتُكَ بِخَبْرٍ صِدْقٍ عَنْ سَيِّئٍ وَمَلِكَتِهِمْ، هُمْ مُلْكُ عَظِيمٍ وَدُوَلَةٍ وَاسِعَةٍ، وَقَدْ وَجَدْنَاهُمْ – عَلَى هَذَا الْعَقْلِ وَالْكِيَاسَةِ، وَالْمُلْكِ وَالرِّئَاسَةِ – أَصْحَابَ سَفَاهَةٍ وَجَهَالَةٍ، وَهُمْ يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ، وَلَا يَقْعُدُونَ ذَلِكَ، وَلَا يَهْتَدُونَ إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ.

7

### Худхуд (сассиқпўшишак) қиссаси

Худхуд Сулаймоннинг йўлкўрсатувчи ва айғоқчиси эди. Уни сувли жойларга, қўшин масканларига бошлиб борар эди. Бир пайт Сулаймон ҳудхудни топа олмай қолди, уни огоҳлантириб, таҳдид қилди. Худхуд бироз вақт йўқ бўлиб, сўнг қайтгач Сулаймонга: “Мен ҳам, сен ҳам, аскарларинг ҳам билмайдиган нарсадан хабардор бўлиб, Сабаъ қавми ва уларнинг маликаси ҳақида ишончли хабар билан келдим. Уларнинг улкан бойликлари ва кенг давлатлари бўлиб, унда ақл ва бойлик билан ҳукмрон бўлишларига қарамасдан уларда нодонлик ва жаҳолатни топдим. Улар Аллоҳни қўйиб, қуёшга сажда қилар эканлар, ўzlари буни тушунишмас экан, ёлғиз Аллоҳнинг ибодатига ҳидоят топмаган эканлар”, деди.

## ٨ – سُلَيْمَانُ يَدْعُو مَلِكَةً سَبَأً إِلَى دِينِهِ

وَشَقَّ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ أَنْ يَكُونَ بِجُوارِ مَلَكَتِهِ مُلْكٌ وَأَمَّةٌ لَا يَعْرِفُهَا وَمَمْ تَبْلُغُهَا دَعْوَتُهُ، وَلَا تَرَأْسُ تَعْبُدُ  
الشَّمْسَ، وَتَارَتْ فِيهِ الْحُمِيَّةُ الدِّينِيَّةُ النَّبُوَّيَّةُ، وَرَأَى مِنَ الصَّوَابِ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى مَلِكَتِهَا وَحَاكِمَتِهَا الْمُشْرِكَةُ،  
وَيَدْعُوهَا إِلَى الإِسْلَامِ، وَالطَّاغِيَةُ وَالْإِسْتِسْلَامُ، قَلِيلٌ أَنْ تَزْحَفَ عَلَى بِلَادِهَا بِجُنُودِهِ الْقَاهِرَةِ؛ فَكَتَبَ إِلَيْهَا كِتَابًا بِلِيغًا  
دَعَاهَا فِيهِ إِلَى الإِسْلَامِ وَالْإِسْتِسْلَامِ، وَالْكِتَابُ يَجْمَعُ بَيْنَ الرِّقَّةِ وَالصَّرَامَةِ وَتَوَاضُعِ الْأَنْبِيَاءِ وَغَيْرِهِ الْمُلُوكِ.

## 8

## Сулаймон Сабаъ маликасини ўз динига даъват қилади

Аллоҳнинг пайғамбариға мамлакати ёнида уни танимайдиган, даъвати етмаган салтанат ва уммат бўлиши оғир ботди. Қуёшга ибодат қилишдан тўхтамаган бу миллатни кўргач, Сулаймон алайхиссаломда диний ва набавий ҳамияти қўзиб кетди. Енгилмас аскарлари билан уларни босиб олишдан олдин, уларнинг салтанати ва мушрик ҳокимиятига хат ёзиб, Исломга ва таслим бўлишга даъват қилишни тўғри деб билди. Мактубда мулоҳимлик, қатъийлик, пайғамбарларга хос тавозуз ва подшоҳларга хос ғайрат ҳам бор эди.

## ٩ – الْمَلِكَةُ تَسْتَشِيرُ أَرْكَانَ دَوْلَتِهَا

فَقَدْ كَانَ سُلَيْمَانُ جَامِعًا بَيْنَهُمَا، وَكَانَتِ الْمَرْأَةُ الَّتِي تَحْكُمُ هَذِهِ الْبِلَادَ عَاقِلَةً عَيْرَ مُسَرِّعَةٍ فِي الْحُكْمِ،  
عِنْدَهَا تَجَارِبٌ وَاسِعَةٌ مِنْ سِيرِ الْمُلُوكِ وَأَخْبَارِ الْفَاتِحِينَ، وَإِنَّمَا خَانَهَا عَمَلُهَا فِي مَعْرِفَةِ الإِلَهِ وَعِبَادَتِهِ؛ فَلَمْ تَأْخُذْهَا  
حِيَةُ الْمُلُوكِ، وَمَمْ تَسْتَبِدُ بِالرَّأْيِ، فَأَطْلَعَتْ أَهْلَ الرَّأْيِ مِنْ أَرْكَانِ دَوْلَتِهَا عَلَى هَذَا الْكِتَابِ الَّذِي لَمْ يَكُنْ كَسَائِرِ  
الْكُتُبِ، إِنَّهُ كِتَابٌ مِنْ أَعْظَمِ الْمُلُوكِ فِي زَمَانِهَا وَمِنْ نَبِيٍّ دَاعٍ إِلَى اللَّهِ.

وَلَمَّا بَدَأَ أَرْكَانُ دَوْلَتِهَا يُدَلِّونَ بِعُوَّقَّبِهِمْ وَكُثْرَةٌ جُيُوشِهِمْ إِرْضَاءً وَتَمْلِقاً — شَأنَ جُلُسَاتِ الْمُلُوكِ وَالْحُكَّامِ فِي كُلِّ رَمَانٍ وَمَكَانٍ — لَمْ تَقْبَلْ مَقَالَتَهُمْ وَلَمْ تُوَافِقُهُمْ عَلَيْهَا، بَلْ حَدَّرُتُهُمْ مِنْ سُوءِ الْعَاقِبَةِ، وَذَكَرُتُهُمْ بِسِيرَةِ الْمُلُوكِ الْفَاتِحِينَ فِي الْأُمَمِ الْمَفْتُوحَةِ وَمَصِيرِهَا بَعْدَ الْهُزِيْعَةِ وَالْإِنْكَسَارِ، وَقَالَتْ: سَيَكُونُ هَذَا شَأنُ بِلَادِنَا وَأَمَّنَا، وَقَالَتْ لَهُمْ: إِنَّنِي سَأُرْسِلُ إِلَى سُلَيْمَانَ بْنِ دَاِيَا وَطَرْفِ فَأَمْتَحِنُهُ إِنَّمَا، فَإِنْ قَبِيلَ الْهُدِيَّةَ فَهُوَ مَلِكُ فَقَاتِلُوهُ، وَإِنْ لَمْ يَقْبِلْهَا فَهُوَ بِيْ فَاتِّبِعُوهُ.

## 9

### Малика давлат аъёнларидан маслаҳат сўради

Сулаймон алайҳиссалом пайғамбарлик ва подшоҳликни ўзида жамлаган киши эдилар. Ушбу ўлкани ҳокими ақлли аёл бўлиб, ҳукм чиқаришда шошқалоқлик қилмас эди. Подшоҳлар сийрати ва фотиҳлар хабари борасида унда бой тажриба бор эди. Илоҳ ва Унинг ибодати хусусида унинг ақли хиёнат қилган бўлса-да, у подшоҳларга хос такаббурликка берилмади, ўз фикрида мустабид ҳам бўлмади. Давлат аъёнлари ушбу мактубга бошқа мактублар каби кўз югуртириб чиқишиди. Аслида у замонасининг энг буюк подшоҳи ва Аллоҳга даъват қилувчи Набийнинг номаси эди.

Давлат аъёнлари маликани хотиржам қилиш ва тилёғламачилик мақсадида ўз кучлари ва қўшинлари кўплигига ишора қилишиди. Бундай нарса ҳамма замон ва маконларда аъёнларнинг одатидир. Шундай бўлса ҳам малика уларнинг сўзларини қабул қилмади ҳамда уларга мувофиқ ҳам бўлмади. Аксинча оқибати ёмон бўлишидан огоҳлантирди. Уларга бошқа миллатлардаги фотиҳ подшоҳларнинг йўлларини эслатиб: “Бу бизнинг шаҳримиз ва миллатимиз обрўси бўлади. Мен Сулаймонга совға-саломлар жўннатиб, уни синайман, агар совғани қабул қилса, у (оддий) подшоҳ бўлади, уни ўлдиринглар. Агар қабул қилмаса, у пайғамбардир, унга эргашиналар”, деди.

## ١٠ - هَدِيَّةٌ مُسَاوَمَةٌ

وَبَعْثَتْ إِلَيْهِ بِهَدِيَّةٍ عَظِيمَةٍ لَا يَقِنُهُ بِالْمُلْوَىٰ، فَلَمَّا وَصَلَتْ إِلَيْ سُلَيْمَانَ أَعْرَضَ عَنْهَا وَزَهَدَ فِيهَا، وَقَالَ: أَتُسَاوِي مُونَيِّ بِمَالٍ لَا تَرَكُوكُمْ عَلَى شِرْكِكُمْ وَمُلْكِكُمْ؟ وَالَّذِي أَعْطَانِي اللَّهُ مِنْ الْمُلْكِ وَالْمَالِ وَالجُنُودِ، خَيْرٌ مِمَّا أَنْتُمْ فِيهِ، وَالْأَمْرُ حِدْ لَيْسَ بِهِنْزِلٍ، وَالْقَضِيَّةُ دَعْوَةٌ وَطَاعَةٌ، لَيْسَتْ قَضِيَّةً مُسَاوَمَةً، وَتَوَعَّدُهُمْ بِقَصْدِهِ لَهُمْ وَرَحْفِهِ عَلَى مُلْكِهِمْ.

10

### Тенглаштирувчи совға

Малика Сулаймонга подшоҳларга хос улкан совға жўнатди. Сулаймон эса совғадан юз ўғирди ва уни арзимас нарса деб ҳисоблади. Ва: “Мен сизларни ширк келтирган ҳолингизда салтанатингизни тарқ қилишим учун совға билан сийлаб, уни тенг қилмоқдасизларми?”

Аллоҳ менга ато этган салтанат, мол-мулк ва аскарлар сизлар ҳадя қилган нарсадан яхшидир. Буйруқ жиддийдир, унда ҳазил йўқдир. Бу иш даъват ва итоат ишидир, тенглаштириш иши эмас, деб уларнинг салтанатларига хужум қилишга қасд этганини таъкидлади.

## ١١ - الْمَلِكَةُ تَأْتِي خَاصِيَّةً

فَلَمَّا رَجَعَتْ هَذِهِ الْبِعْثَةُ إِلَيْ مَلِكَةَ سَبَأٍ، وَحَكَتْ لَهَا الْقِصَّةَ، سَمِعَتْ وَأَطَاعَتْ هِيَ وَقَوْمُهَا، وَأَفْبَلَتْ تَسِيرُ إِلَيْهِ فِي جُنُودِهَا خَاصِيَّةً، وَلَمَّا تَحَقَّقَ سُلَيْمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قُدُومُهُمْ إِلَيْهِ فَرِحَ بِذَلِكَ وَحَمِدَ اللَّهَ، وَأَرَادَ أَنْ يُرِيهَا آيَةً مِنْ آيَاتِ اللَّهِ، لِيَكُونَ ذَلِكَ أَدَلَّ عَلَى قُدْرَةِ اللَّهِ وَنِعْمَهِ عَلَى سُلَيْمَانَ، فَأَرَادَ أَنْ يُخْضِرَ عَرْشَهَا الَّذِي وَكَلَتْ بِهِ رِحَالًا أَقْوِيَاءَ أَمْنَاءَ، فَطَلَبَ مِنْ مَلَائِكَةَ أَنْ يَأْتِيَهُ بِعَرْشَهَا قَبْلَ وُصُولِ هَذَا الْمَؤْكِبِ الْعَظِيمِ.

وَقَدْ تَحَقَّقَ مَا أَرَادَ سُلَيْمَانٌ فِي أَقْرَبِ وَقْتٍ وَكَانَ مُعْجَزًا، وَأَمَرَ بِهِ سُلَيْمَانُ فَعَسِّرَ بَعْضُ صِفَاتِهِ، لِيَخْتَبِرَ مَعْرِفَتَهَا وَثَبَاتَهَا عِنْدَ رُؤْيَايَتِهِ، وَإِنَّ الْتَّبَسَ عَلَيْهَا الْأَمْرُ كَانَ دَلِيلًا عَلَى قُصُورِ نَظَرِهَا فِي أُمُورٍ أَدَقَّ مِنْهُ وَأَبْعَدَ مَنَالًا.

## 11

**Маликанинг бўйинсунган ҳолда келиши**

Юборилган гурух Сабаъ қавми маликаси ҳузурига қайтиб келиб, унга бўлган воқеани айтиб берди. Шунда у ва унинг қавми Сулаймонга итоат қилди, аскарлари билан у ерга таслим бўлган ҳолда боришга аҳд қилди. Сулаймон алайҳиссалом уларнинг келишини билиб, бундан хурсанд бўлди, Аллоҳга ҳамд айтди. Аллоҳнинг мўъжизалари, унинг қудрати ва Сулаймонга берган неъматларига далил бўлиши учун Ўзининг кучли, бақувват кишилари вакил қилиниб, маликанинг тахти олиб келинишини хоҳлади. Улардан отлиқлар келишидан аввал тахтни келтиришни талаб қилди. Сулаймон хоҳлаган нарса тез фурсат ичидаги амалга ошиди. Бу мўъжиза эди. Сулаймон маликани синаш учун тахтнинг кўринишини бироз ўзгартирди. Бу билан маликанинг маърифати ва саботини билмоқчи бўлди. Агар малика бу нарсада чалғиса, демак, нозик ишларда унинг фикрлаши тор эканига далил эди.

**١٢ – قَصْرٌ عَظِيمٌ مِنْ زُجَاجٍ**

وَأَمَرَ سُلَيْمَانُ الْبَنَائِينَ مِنَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ، فَبَنَوْا لَهَا قَصْرًا عَظِيمًا مِنْ رُجَاجٍ، وَأَجْرَوْا تَحْتَهُ الْمَاءَ، فَالَّذِي لَا يَعْرِفُ أَمْرُهُ يَحْسَبُ أَنَّهُ مَاءٌ، وَلَكِنَّ الرُّجَاجَ يَحْكُولُ بَيْنَ الْمَاءِ وَبَيْنَ الْمَاسِي وَبَيْنَ الْمَاءِ، وَكَانَ الْمُؤَكِّدُ أَنَّ الْمَلِكَةَ تَتَوَهَّمُ مَاءً فَتَكْشِفُ عَنْ سَاقِيَهَا، وَهُنَالِكَ تَتَبَيَّنُ الْحَطَّا، وَتُدْرِكُ قُصُورَ نَظَرِهَا وَالْخِدَاعَهَا بِالْمَظَاهِرِ، وَكَانَتْ هِيَ وَقَوْمُهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ، لَأَنَّهَا أَكْبَرُ مَظْهَرٍ لِلنُّورِ وَالْحَيَاةِ، الَّتِي هِيَ مِنْ صِفَاتِ اللَّهِ تَعَالَى، وَهُنَالِكَ يَنْكِشِفُ الْعِطَاءُ

عَنْ عَيْنِهَا، فَتَعْرِفُ أَنَّهَا كَمَا أَخْطَأْتُ فِي مُعَامَلَةِ الزُّجَاجِ مُعَامَلَةً الْمَاءِ فَكَشَفْتُ عَنْ سَاقِيَهَا، كَذَلِكَ أَخْطَأْتُ فِي مُعَامَلَةِ الشَّمْسِ مُعَامَلَةً الْحَالِقِ فَسَجَدْتُ لَهَا وَعَبَدْتُهَا، وَكَانَ ذَلِكَ أَبْلَغُ مِنْ مِئَةٍ حُطْبَةٍ وَآلْفٍ ذَلِيلٍ.

## 12

## Шишадан бўлган улкан қаср

Сулаймон алайҳиссаломнинг инсу жинлардан ташкил топган бинокорларга буюргандилар, улар унга шишадан бўлган улкан қасрни қуриб, остидан сув оқизиб қўйдилар. Буни билмаган киши сув деб ўйлар эди. Лекин шиша йўлакча билан сув орасини тўсиб турар эди. Аниқки, малика уни сув деб ўйлаб, пойчасини очиб олди. Мана шу ерда маликанинг хатоси ва кўз қараши тор экани ҳамда зоҳир нарсага алданувчан экани билиниб қолди. У ва қавми қуёшга сажда қилишар эди, чунки қуёш нур ва ҳаёт учун энг улкан кўриниш эди. Ўша нур ва ҳаёт Аллоҳнинг сифатларидан эди. Мана шу нуқтада кўзларини тўсиб турган парда очилди. Худди шишани сув деб ўйлаб пойчаларини очишгани каби қуёшни яратувчи, деб муомала қилиб адашишган эди. Чунки, улар қуёшга сажда қилиб, ибодат бажо келтиришган эди. Мана шу воқеъя, юзлаб мавъиза хутбаси ҳамда минглаб далилдан етукроқдир.

## ١٣ - وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

وَهَكَذَا كَانَ، فَقَدْ تَوَرَّطْتُ رَغْمَ ذَهَائِهَا وَذَكَائِهَا فِي هَذَا الْخُطْلِ الْفَاحِشِ، وَتَوَهَّمْتِ الرُّجَاجَةَ مَاءَ رُقْرَاقًا يَسِيلُ وَبَمُوجٍ، فَكَشَفْتُ عَنْ سَاقِيَهَا، وَأَرَادْتُ أَنْ تَحْوَضَهُ.  
هُنَالِكَ نَبَّهَهَا نَبِيُّ اللَّهِ سُلَيْمَانُ عَلَى خَطَاءِهَا، وَقَالَ: إِنَّهُ صَرْحٌ مُرَدٌ مِنْ قَوَارِيرِ، وَانْكَشَفَ الْغِطَاءُ عَنْ عَيْنِهَا، وَعَرَفَتْ جَهْلَهَا فِي قِيَاسِ الْمَظْهَرِ عَلَى الظَّاهِرِ، وَعِبَادَةُ الشَّمْسِ وَالسُّجُودُ لَهَا، وَابْنَدَرَتْ تَهْوُلُ: رَبِّ إِلَيْيِ  
ظَلَمْتُ نَفْسِي، وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

## “Сулаймон билан бирга оламлар роббиси Аллоҳга таслим бўлдим”

Малика ақли ва заковати ўткир бўлишига қарамасдан бу даҳшатли хатодан оғир аҳволга тушиб қолди. У, идишда суюқ сув бўлиб, у оқади ва мавжланади, деб ўйлаган эди. У пойчани очиб, у ерни кечиб ўтмоқчи ҳам бўлди. Шу ерда Аллоҳнинг пайғамбари бўлмиш Сулаймон унга хатоси учун танбех бериб: «Албатта, бу билурдан силлик қилиб ясалган саройдир», деди. Шунда унинг кўзидан парда очилди. Ички кўриниш билан ташки кўринишни қиёслашда жоҳил эканини билди. Чунки у жоҳиллиги сабаб қўёшга ибодат ва сажда қилар эди. У шошганича: «Эй Роббим, албатта, мен ўзимга зулм қилиб юрган эканман, Сулаймон ила оламларнинг Робби – Аллоҳга мусулмон бўлдим!» деди.

## ١٤ - القُرْآنُ يَحْكِي قِصَّةَ سُلَيْمَانَ

وَأَفْرَوْا هَذِهِ الْقِصَّةَ السَّائِقَةَ الْمُمْتَعَةَ فِي الْقُرْآنِ، يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: (وَتَفَقَّدَ الطَّيْرُ فَقَالَ: مَا لِي لَا أَرَى الْهُدْهُدَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ، لَا عَذِيبَةُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَا ذَبَحَةُ أَوْ لَيْتَيْنِي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ). فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ: أَحَاطْتُ بِمَا لَمْ تُخْطِبْ بِهِ وَجَهْتُكَ مِنْ سَبِّا بِنِيَّ يَقِينٍ، إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً مَلْكُهُمْ وَأُوتِيتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ، وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَاهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ، أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَءَ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ، اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ). قَالَ: سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَادِيْنَ. اذْهَبْ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقِهِ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ، قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ إِنِّي أُلْقِيَ إِلَيْكُمْ كِتَابٌ كَرِيمٌ، إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ يَسْمُ اللهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ، أَلَا تَعْلُمُوا عَلَيَّ وَأَتُوْنِي مُسْلِمِيْنَ، قَالَتْ: يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ. قَالُوا: نَحْنُ أُولُو قُوَّةٍ

وَأُولُو بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِي مَاذَا تَأْمِرِينَ، قَالَتْ: إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا  
أَغْرَةَ أَهْلِهَا أَذْلَلَةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ. وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ هَدِيهٌ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ، فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمانَ  
قَالَ أَتَهُدُونِي إِلَيْكِ فَمَا أَتَاهِي اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا أَتَاكُمْ بِإِنْتُمْ هَدِيَّتُكُمْ تَفْرُحُونَ. ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِنَّهُمْ بِخُبُودٍ لَا  
قِلَّ لَهُمْ إِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذْلَلَةً وَهُمْ صَاغِرُونَ، قَالَ: يَا أَيُّهَا الْمَالِ أَيُّكُمْ يَأْتِيَنِي بِعِرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي  
مُسْلِمِينَ، قَالَ عِفْرِيتٌ مِنَ الْجِنِّ: أَنَا آتِيَكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ، قَالَ الَّذِي  
عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيَكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَأَهُ مُسْتَقْرَرًا عِنْدَهُ قَالَ: هَذَا مِنْ فَضْلِ  
رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَيْرُ كَرِيمٌ. قَالَ: نَكْرُوا لَهَا  
عِرْشَهَا نَنْظُرُ أَتَهُتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ، فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ: أَهَكَذَا عَرْشُكَ قَالَتْ: كَأَنَّهُ هُوَ  
وَأُولَئِنَا الْعِلْمُ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ. وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ، قِيلَ  
لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ جُحَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِيْهَا قَالَ: إِنَّهُ صَرْحٌ مُرَدٌ مِنْ قَوَارِيرِ قَالَتْ رَبِّ  
إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) [النَّمَل: ٤٤ - ٢٠].

وَهَذَا نَبِيُّ اللَّهِ سُلَيْمانُ، وَقَدْ رَأَيْتُمْ مَوَاقِفَهُ فِي الدَّعْوَةِ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى التَّوْحِيدِ، وَحِكْمَتَهُ وَفُقْهَهُ وَغَيْرَتَهُ عَلَى  
دِينِهِ وَعِقِيدَتِهِ.

## 14

## Қуръон сулаймон қиссасини ҳикоя қилади

Сизлар Қуръондаги ушбу, завқ-шавқ бағишлиовчи қиссаны ўқинглар. Аллох таоло:

“20. Ва қушларни текширди-да: «Нега Худхудни күрмәётиран ёки ғойиблардан бўлдими?

21. Албатта, уни шиддатли азобла азобларман ёки сўйиб юборурман ёхуд менга, албатта, очиқ-ойдин ҳужжат келтиражак», деди.

22. Кўп ўтмасдан у келиб: «Сен билмаган нарсани билдим ва сенга Сабаъдан ишончли бир хабар олиб келдим.

(Сабаъ Арабистон ярим оролининг жанубида, Яманда жойлашган бир мамлакат эди. Ана ўша мамлакатдан ўта муҳим бир хабар келтирганини айтди.)

23. Дарҳақиқат, мен бир аёлни кўрдим. У уларнинг маликаси экан. Унга ҳар нарса берилган экан. Ҳамда унинг улкан тахти бор экан.

24. Мен у(аёл)нинг ва қавмининг Аллоҳни қўйиб, қуёшга сажда қилаётганинни ва шайтон уларга амалларини зийнатлаб, йўлдан тўсаётганини кўрдим. Бас, улар ҳидоят топмаслар.

(Гап шу ерга келганда, энг муҳим хабар чиқди. Ўша Сабаъ мамлакатига подшоҳ бўлган аёл ва унинг қавми Аллоҳга эмас, қуёшга сажда қилаётган экан. Бу нотўғри йўл. Аллоҳнинг Пайғамбари Сулаймон алайҳиссалом уларнинг бу хатоларини тузатишлари зарур. Шайтон лаънати улар қилаётган гуноҳ амалларни ўзларига чиройли кўрсатиб қўйибди. Агар шу ҳолларида юраверсалар, ҳидоят топмайдилар.)

25. Осмонлару ердаги сирларни ошкор қиласиган, махфий ва ошкор қилган нарсаларингизни биладиган Аллоҳга сажда қилмайдиларми?!

26. Аллоҳ—Ундан ўзга ҳеч қандай илоҳ йўқ зотдир. У улуг аршнинг Роббидир», деди.

27. У : «Кўрамиз, рост сўзладингми ёки ёлғончилардан бўлдингми?

28. Бу мактубимни олиб бориб, уларга ташла, сўнгра четга чиқиб назар сол-чи, нима қайтарарлар», деди.

29. У (*Малика*): «Эй аъёнлар! Менга кароматли бир мактуб ташланди.

(Малика аъёнларига мактуб ҳақида хабар бериши унинг ўз одамлари билан маслаҳатлашиб иш кўришига далолат қиласи. Шу билан бирга, малика ўзи сезган белгилар асосида мактубнинг кароматли эканини айтмоқда.)

30. Албатта, у Сулаймондандир, албатта, унда: «Бисмиллахир роҳманир роҳийм.

31. Менга қарши бош кўтармай, таслим бўлган ҳолингизда келинг», дейилмишdir», деди.

32. У: «Эй аъёнлар! Менга бу ишимда фатво беринглар. Сизлар шоҳид бўлмагунингизча, мен бир ишга қатъий қарор қилмасман», деди.

33. Улар : «Биз куч-қувват эгаларимиз ва шиддатли азму шижаат эгаларимиз. Иш ўзингга ҳавола. Нима амр қилишингни ўйлаб кўр», дедилар.

34. У: «Албатта, подшоҳлар бирор шаҳар-қишлоққа кирсалар, уни вайрон қилурлар ва унинг азиз аҳларини хор қилурлар. Ана шундай қилурлар.
35. Мен уларга бир ҳадя юборурман, кўрай-чи, элчилар нима билан қайтар эканлар», деди.
36. Қачонки, (*элчиси*) Сулаймонга келганида, у: «Сизлар менга мол-дунё ила мадад бермоқчимисиз?! Бас, Аллоҳ менга берган нарса сизга берган нарсадан яхшидир. Аммо сизлар ҳадяларингиз билан қувонурсиз.
37. (*Эй элчи!*) Сен уларга қайтиб бор. Бас, албатта, Биз улар бас кела олмайдиган қўшин ила борурмиз ва у ердан уларни хору зор ҳолларида чиқарурмиз», деди.
38. У (*Сулаймон*): «Эй аъёнлар! Улар менга таслим бўлиб келишларидан олдин қайсингиз хузуримга *умалика*нинг тахтини келтира оладир?» деди.
39. Жинлардан бўлган Ифрит: «Мен уни сенга мақомингдан тургунингча келтиурман. Албатта, бунга қувватим ва ишончим бор», деди.
- (Араб тилида ёмонликда учига чиққан ва қувватли жин-шайтон «ифрит» дейилади. Бу сўз шайтонга ўхшаш одамга ҳам ишлатилади.)
40. Китобдан илми бор шахс: «Мен уни сенга кўзингни очиб юмгуниингча келтиурман», деди. Қачонки, у (*Сулаймон*) у *тахт*ни ўз хузурида қарор топганини кўргач: «Бу Роббимнинг фазлидандир. Мен шукр қиласанми ёки куфрони неъмат қиласанми, синаш учундир. Ким шукр келтирса, ўзи учунгина шукр қилур. Ким куфрони неъмат қилса, бас, Роббим беҳожат ва карамли зотdir», деди.
- (Уламолар «китобдан илми бор шахс»нинг кимлиги ҳақида кўп фикрлар айтганлар. У Тавротни, Исмул Аъзамни биладиган, Лавхул Маҳфуздан хабардор эди, деган гапларни айтишган. Лекин Қуръони Карим ёки Пайғамбаримиз (с.а.в.) айтмаганларидан кейин, ишончли илмий далил бўлмагач, Қуръон ибораси билан кифояланиб, Аллоҳ ўша шахсни «китобдан илми бор», деб айтиби, у ёғини ўзи билади, дейишимиш тўғридир.)
41. У (*Сулаймон*): «Унинг тахтини танимайдиган қилиб қўйинг. Кўрайлик-чи, *умалика* уни танийдими ёки танимайдиганлардан бўладими?» деди.

42. Қачонки у<sup>малика</sup>) келганида: «Сенинг тахтинг шундайми?» дейилди. У: «Худди ўшанинг ўзи», деди. «Бизга бундан илгари илм берилган эди ва мусулмон бўлган эдик».

43. Ва у<sup>малика</sup>ни Аллоҳдан ўзга ибодат қилган нарса тўсди. Албатта, у кофир қавмлардан бўлган эди.

44. У<sup>малика</sup>га: «Саройга кир», дейилди. Қачонки уни кўрганида, сув деб ўйлаб, пойчаларини очди. У (*Сулеймон*): «Албатта, бу билтурдан силлиқ қилиб ясалган саройдир», деди. У (*малика*): «Эй Роббим, албатта, мен ўзимга зулм қилиб юрган эканман, Сулеймон ила оламларнинг Робби— Аллоҳга мусулмон бўлдим!» деди”. (Намл сураси, 20–44-оятлар)

Бу Аллоҳнинг пайғамбари Сулеймондир, сизлар унинг Аллоҳга ва тавхидга даъват қилишдаги ўрни, ҳикмати ва фақиҳлиги ҳамда ўз динидаги ғайрати ва ақийдасини кўрдингиз.

## ١٥ – وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا

نَسَبَ إِلَيْهِ الْيَهُودُ مَا لَا يَلِيقُ بِمُؤْمِنٍ مُّوَحَّدٍ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِإِيمَانِ، فَضْلًا عَنْ نَبِيٍّ مُّرْسَلٍ آتَاهُ اللَّهُ الْحِكْمَةَ، وَأَكْرَمَهُ بِالنُّبُوَّةِ، وَشَرَفَهُ بِالْخِلَافَةِ فَسَبَبُوا إِلَيْهِ السِّحْرَ وَالْكُفَرَ، وَالْمُدَاهَنَةَ لِلشَّرِكِ، وَالْإِضْطِرَابَ فِي أَمْرِ التَّوْحِيدِ بِسَبَبِ أَزْوَاجِهِ، فَبَرَأَهُ اللَّهُ مِنْ كُلِّ ذَلِكَ، فَقَالَ:

(وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ) [البقرة: ١٠٢].

وَقَالَ: (وَوَهَبْنَا لِدَاؤُودَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ) [ص: ٣٠].

وَقَالَ: (وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزْلَفَى وَحُسْنَ مَآبٍ) [ص: ٢٥].

\* \* \*

## Сулаймон куфр келтирмади, лекин шайтонлар куфр келтиришди

Тавхидий иймонга лойик бўлмаган нарсани таврот аҳллари Сулаймонга нисбат беришди. Аллоҳ эса у зотнинг қалбини иймонга буркади, хикмат ато этди, нубувват билан сийлади ва подшоҳлик билан улуғлади. Шунга қарамай, улар Сулаймонга сехр ва куфрни нисбат бериб, ширкка хушомад қилиб, хотинлари сабабли тавхид ишида изтиробни келтириб чиқаришди. Аллоҳ буларнинг барчасидан уни поклаб шундай деди:

**“Сулаймон куфр келтиргани йўқ. Лекин шайтонлар одамларга сехрни ўргатиб, кофир бўлдилар”.** (Бақара сураси, 102-оят).

**“Ва Биз Довудга Сулаймонни ҳадя қилдик. У қандай ҳам яхши бандадир. Албатта, у ўта қайтгувчиидир”.** (Сод сураси, 30-оят).

**“Бас, Биз унинг ўша (*хатоси*)ни мағфират қилдик. Албатта, унинг учун хузуримизда яқинлик ва гўзал оқибат бордир”.** (Сод сураси, 25-оят).

## قصة سيدنا آيوب وسیدنا یونس عليهما السلام

### ١ - قصة آيوب نَحْنُ آخْرُ مِنَ الْقِصَصِ

وَقِصَّةُ آيُوبَ فِي الْقُرْآنِ نَحْنُ آخْرُ مِنَ الْقِصَصِ، وَمَظْهَرٌ آخْرُ مِنْ مَظَاهِرِ نِعَمِ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ، الصَّابِرِينَ الشَّاكِرِينَ، وَالْأَنْبِياءِ الْمَحْبُوبِينَ؛ فَقَدْ كَانَ لَهُ مِنَ الدَّوَابِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرَثِ شَيْءٌ كَثِيرٌ، وَأَوْلَادُ مَرْضِيَّةٍ، فَابْتُلِيَ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ، وَدَهَبَ عَنْ آخِرِهِ، ثُمَّ ابْتُلِيَ فِي جَسَدِهِ، فَلَمْ يَبْقَ مِنْهُ سَلِيمٌ سَوَى قَلْبِهِ وَلِسَانِهِ يَذْكُرُ بِهِمَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، حَتَّى عَافَهُ الْجَلِيلُسُ، وَأَفْرِدٌ فِي نَاحِيَةٍ مِنَ الْبَلَدِ، وَمَمْ يَبْقَ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ يَخْنُو عَلَيْهِ، سَوَى زَوْجِهِ الَّتِي كَانَتْ تَقْوُمُ بِأَمْرِهِ، وَاحْتَاجَتْ أَيْضًا فَصَارَتْ تَخْدِمُ النَّاسَ مِنْ أَجْلِهِ.

## Сайидимиз Айюб ва сайидимиз Юнус алайхимассалом қиссалари

### 1

#### Айюб қиссаси бошқача услубдаги қиссалардандир

Айюб қиссаси Қуръонда бошқача услубдаги қиссалардандир.

Айюбнинг кўриниши ҳам бошқача бўлиб, бу Аллоҳнинг мўмин, сабрли, шукр қилувчи, суюкли пайғамбарларига берган неъматларидандир. Унинг жониворлари, чорва моллари ва экиnlари кўп эди. Рози қиладиган фарзандлари бор эди. Буларнинг барчасига талофат етиб, охиргиси ҳам йўқ бўлиб, сўнgra ўзининг жонига ҳам зарар етди. Унинг Аллоҳ азза ва жаллани зикр қиладиган тили ва қалбидан бошқа бирор нарсаси қолмади. Ҳатто ошна-оғайнилари ҳам ундан нафрат қилгач, шаҳар чеккасидаги бир жойда ёлғиз ўзи қолди. Фақат никоҳидаги аёлигина унинг ишларини бажаар эди. Бироқ унинг ўзи ҳам муҳтоҷ бўлиб, эри сабаб одамларга хизмат қиласди.

### ٢ - صَبْرُ أَيُوبَ

وَكَانَ رَعْمَ كُلِّ ذَلِكَ صَابِرًا، شَاكِرًا يَلْهُجُ لِسَانُهُ بِالدِّسْكِرِ وَالشُّكْرِ، لَا يَشْكُو، وَلَا يَتَعَبَّ، وَلَا يَتَدَمَّرُ، وَلَا يَعْضَبُ، وَدَامَ عَلَى ذَلِكَ سِنِينَ طِوالًا مُلْقَى عَلَى كُنَاسَةِ بَنِي إِسْرَائِيلَ تَخْتِلِفُ الدَّوَابُ فِي جَسَدِهِ.

### 2

#### Айюбнинг сабри

Бу каби қийинчилкларга қарамай Айюб сабр ва қаноат қилди, тилини эса зикр ва шукрда доимий қимирлаб турди. Шикоят ва ҳасрат қилмасди, ғазабини

ҳам сочмас эди. Шу тарзда бир неча йил давом этди. У Бани Исроилнинг ташлаб юборилган чиқиндиси бўлиб, жасадларида қумурсқалар айланиб юрар эди.

### ٣ - مِنْحَةٌ وَمُنْحَةٌ

وَلَمَّا تَمَّ مَا أَرَادَهُ اللَّهُ مِنْ ابْتِلَاءٍ، وَمَا أَرَادَ بِهِ مِنْ تَكْمِيلٍ، وَرَفِعَ دَرَجَاتٍ، وَالرِّضَا بِالْقَضَاءِ، الْهُمَّةُ الدُّعَاءُ  
الْمُسْتَجَابَ، الَّذِي يَخْلِي فِيهِ عَجْزٌ وَبُؤْسٌ، وَأَنْ لَا مَلْحَاظًا مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ، وَأَنَّهُ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، وَعَافَاهُ اللَّهُ  
فِي بَدْنِهِ وَأَهْلِهِ، وَرَدَ عَلَيْهِ مَالَهُ، وَبَارَكَ لَهُ فِي كُلِّ ذَلِكَ، فَكَانَ أَصْعَافًا مُضَاعَفَةً، يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى:  
(وَأَيُوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَيْ مَسَنِيَ الْضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ  
وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَى لِلْعَابِدِينَ) [الأنبياء: ٨٣ - ٨٤].

### 3

### Қийинчилик ва мукофот

Аллоҳ хоҳлаган балолар тугагач, мукаммалликни ирода қилди, қазои-қадарга рози этди, дуоси ижобат бўлиш ила илҳомлантириди. Мана шунда унинг ожизлиги ва ноҷорлиги аён бўлиб, Аллоҳдан паноҳ топишдан бошқа иложи қолмади. Албатта, У ҳар ишга қодирлигини билди. Аллоҳ унинг ўзи ва аҳлига оғият берди, унга мол-дунёсини қайтариб берди, буларнинг барчасида Аллоҳ унга барака берди ва бу икки марта зиёда бўлди.

Аллоҳ таборак ва таоло:

**“Ва Айюбнинг ўз Роббига нидо қилиб: «Албатта, мени зарар тутди. Сенинг ўзинг раҳмлиларнинг раҳмлигисан!» деганини эсла. Бас, Биз унинг (дуосини) истижобат қилдик. Унга етган зарарни кетказдик. Унга аҳлини, улар билан бирга яна шунчани ҳам бердик. Буни ўз раҳматимиз ила ва, обидларга эслатма бўлсин, деб қилдик”.** (Анбиё сураси, 83-84-оятлар).

(Айюб алайхиссаломга жуда катта зарар етгани маълум. Лекин ўша зарарнинг айнан нималигини Қуръони Карим аниқ айтмайди. Ушбу оятда ҳам Айюбнинг алайхиссалом Аллоҳга ёлбориб нида қилаётганлари келаяпти, холос.)

## ٤ - قِصَّةُ يُونُسَ وَحِكْمَتُهَا

وَتَأْتِيَ قِصَّةُ يُونُسَ مَقْرُونَةً بِقِصَّةِ أَيُوبَ، مُؤَيَّدَةً لَهَا فِي إِثْبَاتِ قُدْرَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَلُطْفِهِ بِعِبَادِهِ وَإِغْاثَتِهِ لَهُمْ، حِينَ يَنْقَطِعُ الرَّجَاءُ، وَيَعْشَى الْيَأسُ الْقَاتِلُ وَالظَّلَامُ، الْحَالَكُ، وَتَنْسَدُ جَمِيعُ الْمَنَافِذِ، فَلَا نُورٌ وَلَا هَوَاءُ، وَلَا أَمَلٌ وَلَا رَجَاءُ، تَدْوِرُ رَحْيُ الْمَوْتِ قَوِيَّةً سَرِيعَةً تَطْحَنُ حَبَّةَ الْحَيَاةِ نَاعِمَةً دَقِيقَةً. هُنَالِكَ تَبَرُّرُ يَدُ الْقُدْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ، الْقَوِيَّةِ الْقَاهِرَةِ، الرَّحِيمَةِ الْحَكِيمَةِ، فَتُخْرُجُ هَذَا الْإِنْسَانُ الضَّعِيفُ مِنْ أَشْدَاقِ الْأَسْدِ الضَّارِيِّ وَالْمَوْتِ الْفَاتِكِ، فَيَخْرُجُ سَلِيمًا عَيْرَ مَخْدُوشٍ، كَامِلًا عَيْرَ مَنْفُوصٍ، كَأَمَّا كَانَ عَلَىٰ فِرَاسِهِ فِي بَيْتِهِ مَحْفُوظًا بَيْنَ أَهْلِهِ.

## 4

### Юнус қиссаси ва унинг ҳикмати

Юнус қиссаси Айюб қиссасига яқин ҳолда келади. Тим қоронғулик ҳамла қилганида, барча туйнуклар ёпилиб, нур ҳам, ҳаво ҳам, орзу ҳам, умид ҳам қолмай, ўлим тегирмони тез ва кучли айланиб, нозик ва ёқимли ҳаётни парчалаб ташлай деганида, Аллоҳ таолонинг қудрати, бандаларига бўлган лутфу-марҳамати ҳамда ёрдамини исботлаб ва қўллаб келади.

Шу ерда кучли, илоҳий, енгилмас, раҳмли ва ҳикматли қудрат гавдаланади. Бу эса, ожиз инсонни заарали ёввойи шерлардан, ҳалок қилувчи ўлимдан, заарасиз ва омон ҳамда нуқсонсиз ва мукаммал, худди у ўз уйида, ахлининг муҳофазасида бўлгандек ҳолда олиб чиқади.

## ٥ – يُونُسُ بَيْنَ قَوْمِهِ

وَهَذِهِ قِصَّةُ يُونُسَ: بَعْدَهُ اللَّهُ إِلَى أَهْلِ قَرْيَةٍ "تَيْنَوَا" فَدَعَاهُمْ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى، فَأَبَوا عَلَيْهِ، وَتَمَادُوا فِي كُفْرِهِمْ، فَخَرَجَ مِنْ بَيْنِ أَطْهَرِهِمْ مُعَاضِبًا لَهُمْ، وَوَعَدُهُمْ بِالْعَذَابِ بَعْدَ ثَلَاثَةِ، فَلَمَّا تَحَقَّقُوا مِنْهُ ذَلِكَ وَعَلِمُوا أَنَّ النَّبِيَّ لَا يَكْذِبُ، خَرَجُوا إِلَى الصَّحْرَاءِ بِأَطْفَالِهِمْ وَأَنْعَامِهِمْ وَمَوَالِيهِمْ، وَفَرَّقُوا بَيْنَ الْأُمَّهَاتِ وَأَوْلَادِهَا، ثُمَّ تَضَرَّعُوا إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَجَأْرُوا إِلَيْهِ، وَرَغَّتِ الْإِبْلُ وَفُضَّلَاتُهَا، وَخَارَتِ الْبَقَرُ وَأَوْلَادُهَا، وَثَغَّتِ الْغَنَّمُ وَسَخَالُهَا؛ فَرَفَعَ اللَّهُ عَنْهُمْ  
الْعَذَابَ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

(فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ فَنَفَعَهَا إِلَّا قَوْمٌ يُونُسٌ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَعَنَّهُمْ إِلَى حِينٍ) [يُونُسٌ: ٩٨].

## 5

### Юнус қавми орасида

Мана бу Юнус қиссасидир: Аллоҳ уни “Найнаво” номли қишлоқ ахлига юборди. Юнус уларни Аллоҳ таолога даъват қилди. Улар эса унинг даъватидан бош тортдилар ва ўз куфрларида бардавом бўлдилар. Юнус уларнинг ораларидан ғазабланган ҳолда чиқиб, уларга уч кундан кейин азоб бўлишини ваъда қилди. Қишлоқ ахли пайғамбар ёлғон гапирмаслигини билиб, буни ҳақиқатлигини англағач, ёш болалари, чорва ҳайвонлари ва чодирларини олиб, сахрога чиқдилар. Оналари ва болаларини ажратиб, кейин Аллоҳ азза ва жаллага илтижо қилиб ёлвордилар.

Туя ва бўталоқлари бўкириб, мол ва бузоқлар маъраб, қўй ва қўзичоқлар хам маърашиб турганида Аллоҳ уларнинг устиларидан азобни кўтарди.

Аллоҳ таоло: “Қани энди бирон қишлоқ иймон келтирганда унга иймони манфаат берса эди. Фақат Юнус қавми иймон келтирганларида улардан ҳаёти дунёдаги хорлик азобини күшойиш қилдик ва уларни маълум вақтгача фойдалантиридик”, деди. (Юнус сураси, 98-оят)

## ٦ - يُونُسٌ فِي بَطْنِ الْحُوتِ

وَأَمَّا يُونُسُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَإِنَّهُ ذَهَبَ فَرِكِبَ مَعَ قَوْمٍ فِي سَفِينَةٍ، فَجَنَحَتْ لِهِمْ، وَخَافُوا أَنْ يَغْرُرُوا فَاقْتَرَعُوا عَلَى رَجُلٍ يُلْقِوْنَهُ مِنْ بَيْنِهِمْ يَتَحَفَّقُونَ مِنْهُ فَوَقَعَتِ الْقُرَعَةُ عَلَى يُونُسَ فَأَبْوَا أَنْ يُلْقُوْهُ، ثُمَّ أَعَادُوهَا فَوَقَعَتْ عَلَيْهِ أَيْضًا، فَأَبْوَا، ثُمَّ أَعَادُوهَا، فَوَقَعَتْ عَلَيْهِ أَيْضًا.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : (فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ) [الصافات: ١٤١].

أَيْ فَوَقَعَتْ عَلَيْهِ الْقُرَعَةُ، فَقَامَ يُونُسٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبَحَرَدَ مِنْ ثِيابِهِ، ثُمَّ أَلْقَى نَفْسَهُ فِي الْبَحْرِ، وَقَدْ أَرْسَلَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ حُوتًا يَشْقُّ الْبِحَارَ حَتَّى جَاءَ، فَالْتَّقَمَ يُونُسَ حِينَ أَلْقَى نَفْسَهُ مِنَ السَّفِينَةِ، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ ذَلِكَ الْحُوتَ أَنْ لَا تَأْكُلْ لَهُ لَحْمًا، وَلَا تَهْشِمْ لَهُ عَظْمًا.

### 6

#### Юнус кит қорнида

Юнус алайхиссалом қавми билан бирга бориб кемага минган эди, уларга талофат етди. Кемадагилар ғарқ бўлишдан қўрқиб кетишиди. Кемани енгиллатиш мақсадида бир кишини сувга отиш учун қуръа ташладилар. Қуръа Юнусга тушди, аммо уни сувга отишни хоҳламадилар. Такроран қуръа ташлашган эди, яна унга тушди. Сўнг яна қуръа ташлашганда бу гал ҳам унга тушган эди, бироқ уни сувга улоқтиришни яна хоҳламадилар.

Аллоҳ таоло: “**Бас، қуръа ташлаши ва у мағлублардан бўлди**”, деди. (ас-Софрат сураси, 141-оят).

Юнус алайхиссалом ўринларидан туриб, кийимларини ечдилар, сўнгра ўзларини денгизга отдилар. Шунда у зотни улкан кит ютиб юборди. Бу китни Аллоҳ субҳанаҳу ва таоло юборган бўлиб, унга Юнус алайхиссаломни гўштдек емаслиги ва суюкларини парчалаб юбормаслигини вахий қилган эди.

## ٧ – واستجَابَ اللَّهُ دُعَاءً

فَكَانَ فِي ظُلْمَةٍ بَطْنُ الْحَوْتِ، فِي ظُلْمَةِ الْبَحْرِ، فِي ظُلْمَةِ الْلَّيْلِ، ظُلْمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ، فَمَا أَشَدَّ  
الظَّلَامَ! وَمَا أَبْعَدَ السَّلَامَ! وَمَكَثَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَمْكُثَ، ثُمَّ أَهْمَمَ اللَّهُ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تُبَدِّدُ الظُّلُمَاتِ، وَتَكْسِفُ  
الْكُرُبَاتِ، وَتَسْتَنِذُ الرَّحْمَةَ مِنْ فَوْقِ سَمَاوَاتِ، وَاسْمَعِ الْقُرْآنَ يَحْكِي هَذِهِ الْقَصَّةَ الْغَرِيبَةَ الْفَرِيدَةَ، الَّتِي فِيهَا  
سَلْوَى لِكُلِّ بَائِسٍ مَلْهُوفٍ، وَبَائِسٍ مُضْطَرِّبٍ قَدْ ضَاقَتْ عَلَيْهِ الْأَرْضُ إِمَّا رَحْبَتْ، وَضَاقَتْ عَلَيْهِ نَفْسُهُ، وَرَأَى  
عِيَانًا أَنْ لَا مَلْجَأً مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ:

(وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ) [الأنبياء: ٨٧]

. [٨٨]

7

### Аллоҳ Юнуснинг дуосини қабул қилди

Юнус алайхиссалом кит қорнидаги, денгиздаги, кечасидаги зулуматда эди. Зулуматлар бир-бирининг устида жипс эди. Қоронгуликдан шиддатлироқ нима ҳам бор! Омонликдан узокроқ нима ҳам бор!

У Аллоҳ хоҳлаганича турди, сўнгра Аллоҳ унга зулуматни аритадиган, муаммони бартараф этадиган, етти осмоннинг устидан раҳмат нозил қила оладиган қуидаги “Лаа илаҳا илла анта субҳанака инний қунту миназ золимиин” калимаси билан илҳомлантирди. Сен, барча мусибатга учраган, ноумид бўлиб, изтироб чекаётган, ер кенг бўлишига қарамасдан торайиб кетган, нафси ҳам сиқилган кимсаларга тасалли берувчи мана бу тенги топилмас ажойиб Қуръондаги қиссага қулоқ тут. У, кўрдики, Аллоҳдан қочадиган жой йўқ эди.

“Зуннунни эсла. Ўшанда у ғазабланган ҳолда чиқиб кетган эди. Бас, у Бизни ўзига (*ер юзини*) тор этмайди, деб гумон қилди. Зулматларда туриб, Сендан ўзга Илоҳ йўқ, Сен поксан, албатта, мен золимлардан бўлдим, деб нидо қилди. Бас, Биз унинг (*дуосини*) ижобат қилдик. Унга ғамдан нажот бердик. Мўминларга шундай нажот берурмиз”. (Анбиё сураси, 87,88-оятлар).

(Зуннундан мурод Юнус алайҳиссаломдир. «Нун» балиқ дегани, Зуннун эса, балиқ эгаси дегани. Юнус алайҳиссаломни денгизда балиқ ютиб юборган, кейин қирғоққа келиб, Аллоҳнинг амри билан чиқариб ташланган. Шунинг учун Зуннун–балиқ эгаси, лақабини олганлар. У зотнинг қиссалари Ас-Саффот сурасида келади. Аммо бу сурада қисқача баён қилинмоқда.

Юнус алайҳиссалом қавмларининг қилмишларидан ғазабланиб, юртларини ташлаб чиқиб кетдилар.

Уламоларимиз айтишларича, аслида у киши бошқа Пайғамбарларга ўхшаб сабр қилишлари, Аллоҳнинг амрини кутишлари керак эди. Аммо бундай қилмадилар. қавмларига зарда қилиб, юртларидан чиқиб кетдилар. Сўнгра Аллоҳ таоло, у кишини балиққа юттириб, синовга учратди. Ана ўшанда, «зулматларда туриб», яъни кеча зулмати, денгиз ости зулмати ва балиқ қорни зулматида туриб, Аллоҳ таолога ёлбориб:

«Сендан ўзга Илоҳ йўқ, Сен поксан, мен золимлардан бўлдим, деб нидо қилдилар».)

## قصة سيدنا زكريا عليه السلام

١ - دعاء زكريا لولده صالح

وَلَوْنٌ آخَرُ مِنْ آلَاءِ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ وَآيَاتٍ قُدْرَتِهِ الَّتِي أَحَاطَتْ بِكُلِّ شَيْءٍ، تَجَلَّى فِي دُعَاءٍ زَكِيرًا لَوْلَدٍ صَالِحٍ رَضِيَّ، بَرِّ تَقْرِيَّ، يَرِثُهُ وَيَرِثُ مِنْ آلٍ يَعْقُوبَ، وَيَقُومُ بِالدَّعْوَةِ إِلَى اللَّهِ، وَذَلِكَ حِينَ تَقْدَمَتْ بِهِ السَّيْئَنُ، وَوَهْنَ مِنْهُ الْعَظَمُ، وَجَّهَ بِهِ الشَّيْبُ، وَانْفَطَعَ الرَّجَاءُ مِنْ أَنْ تَلِدَ زَوْجُهُ، فَأَجَابَ اللَّهُ تَعَالَى دُعَاءَهُ، وَكَذَّبَ ظُنُونَ النَّاسِ، وَأَبْطَلَ التَّجَارِبَ الْقَدِيمَةَ، فَرَزَقَهُ وَلَدًا رَاشِدًا، بَكَرَ بِهِ النُّبُوُغُ وَالْحِكْمَةُ، وَالْحَلْمُ وَالْعِلْمُ، وَالْكِتَابُ، فِي الصِّغَرِ، وَخُصَّ بِالْحَسَانِ وَالصَّلَاحِ وَالتَّقْوَى وَالبِرِّ بِالْوَالِدَيْنِ، وَالرِّقَّةُ وَلِينُ الْكَنَفِ وَخَفْضُ الْجَنَاحِ.

وَرَبَطَ اللَّهُ عَلَى قَلْبِ زَكِيرًا، وَأَرَاهُ آيَاتٍ تَدْلُّ عَلَى قُدْرَةِ اللَّهِ الْوَاسِعَةِ، وَأَنَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ، وَأَرَاهُ تَصَرُّفَةً فِي خَلْقِهِ وَفِي أَعْضَاءِ جِسْمِهِ يُخْرِكُ مَا يَشَاءُ وَيُعَطِّلُ مَا يَشَاءُ، وَتَحَقَّقَ لَهُ أَنَّ الْكَوْنَ كُلُّهُ بِيَدِهِ، يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ، وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ، وَيَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ.

## Сайидимиз Закариё алайхиссалом қиссалар

### 1

#### Закариёнинг солиҳ фарзанд (сўраб қилган) дуоси

Бу Аллоҳнинг бандаларига кўрсатган турли мўъжизалари ва барча нарсани қамраб олган қудратининг белгиларидан яна биридир. Айни жиҳат Закариёнинг солиҳ, тақволи, унинг ўзига ва Ёқуб авлодларига меросхўр бўладиган, Аллоҳ таоло йўлига даъват этадиган, фарзанд сўраб қилган дуосида намоён бўлади. Чунки унинг ёши улғайиб, соchlари оқарган, хотинининг туғишидан умиди узилган эди. Аллоҳ унинг дуосини ижобат қилди, одамларнинг гумонларини ёлғонга чиқарди. Аллоҳ унга ақлли, фаросатли фарзанд берди, унинг иқтидори ва ақли, ҳалимлиги ва билимдонлиги ҳамда саводи ёшлигидаёқ уйғонди.

У меҳрибон, салоҳиятли, тақводор, ота-онанинг хурматини жойига қўядиган, мулойим, камбағалларга қанотини ёзадиган бўлиб вояга етди. Аллоҳ Закариёнинг қалбига Ўзининг кенг қудратига далолат қилувчи аломатларни жо қилди. У нима қилишни хоҳласа, хилқати, жисмининг аъзолари Аллоҳ хоҳлаганича ҳаракатланиши ёки ҳаракатланмаслигини кўрсатиб қўйди. Унга

маълум бўлдики, бутун борлиқ Аллоҳнинг қўлида. Зоро, У ўликдан тирикни чиқаради, тирикдан ўликни чиқаради, Ўзи хохлаганига ҳисобсиз ризқ беради.

## ۲ - نَدْرُ امْرَأةِ عِمْرَانَ

وَقَدْ نَدَرَتِ امْرَأةٌ عِمْرَانَ – مِنْ أُسْرَةِ سَيِّدِنَا زَكَرِيَّا عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَكَانَتِ امْرَأَةٌ صَالِحَةٌ ثَبِيبُ اللَّهِ، وَثُحِبُّ دِينَهُ  
– أَنَّهَا إِذَا وَلَدَتْ ذَكْرًا تَهَبُّ هَذَا الْوَلَدَ اللَّهُ: لِحِدْمَةِ دِينِهِ وَسَأَلَتِ اللَّهُ أَنْ يَتَقَبَّلَ هَذَا الْوَلَدَ وَيَنْفَعَ بِهِ دِينَهُ وَعِبَادَهُ،  
وَأَنْ يَكُونَ دَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ وَإِمَاماً مِنْ أَئِمَّةِ الْمُهَدِّدِيَّ.

## 2

### Имрон аёлининг назри

Имроннинг аёли - саййидимиз Закариё алайҳиссаломнинг оиласидаги солиҳа аёл бўлиб, Аллоҳ ва Унинг динини севар эди. Агар ўғил фарзанд кўрса, бу болани Аллоҳ йўлига, дини хизматига бағишлишини назр қилган ва Аллоҳдан уни қабул этишини, у билан дини ва бандаларига фойда беришини, Аллоҳ динига даъват қилувчи ва хидоятга бошловчи имомлардан бири бўлишини сўраган эди.

## ۳ - قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعُفْتُهَا أُنْشَى

وَأَرَادَتِ الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ أُمّاً وَأَرَادَ اللَّهُ أُمّاً، وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِعِصْلَحَةِ عِبَادِهِ، فَإِذَا هِيَ تَلْدُ أُنْشَى، فَتَخْرُنُ لِذَلِكَ  
وَتَعْشَاهُ الْكَابَةُ، وَلَكِنَّ الْوَلِيدَةَ لَمْ تَكُنْ كُلُّ أُنْشَى، بَلْ كَانَتْ أَفْوَى عَلَى الْعِبَادَةِ، وَأَعْلَى هُنَّهُ فِي الطَّاعَاتِ  
وَالْحَسَنَاتِ، مِنْ كَثِيرٍ مِنَ الْفِتْيَانِ، وَإِذَا قَدَرَ اللَّهُ – لِحِكْمَةٍ يَعْلَمُهَا – أَنْ تَكُونَ أُنْشَى، وَالنُّبُوَّةُ لَا يَضْطَلُّعُ بِأَعْبَائِهَا  
إِلَّا الرِّجَالُ، فَقَدْ قَدَرَ اللَّهُ أَنْ تَكُونَ أُمّا لِنَبِيٍّ صَالِحٍ يَكُونُ لَهُ شَأنٌ:

(إِذْ قَالَتِ امْرَأةٌ عِمْرَانَ رَبِّي نَدْرُتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلَ مِنِي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّي إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْشَى وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ وَلَيْسَ الذَّكْرُ كَالْأُنْشَى وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْبِمَ وَإِنِّي أُعِيدُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتُهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) [آل عمران: ٣٥ - ٣٦].

## 3

**Роббим мен қиз туғдим-ку**

Солиҳа аёл шу ният рүёбини хоҳлади, Аллоҳ бошқа бир ишни хоҳлади! Аллоҳ бандаларига нима манфаатли эканини яхши билади. Агар у қиз туғса ва бунинг учун хафа бўлиб, қайғу уни чулғаб олар лекин бу туғилган қизалоқ ҳамма туғилган қизлар каби одатий бўлмади. Балки у, ибодатга қувватли, тоат ва яхшиликларга кўплаб ўғил болалардан қўра ҳимматли бўлди. Аллоҳ - Ўзи биладиган ҳикматга мувофиқ қиз бола бўлишини тақдир қилди. Энди пайғамбарликка келсак, унинг масъулиятини фақат эркак кишигина кўтара олади. Демак, шаъни ва мартабаси олий бўлган (келажакда туғилажак) солиҳ пайғамбарга она бўлишини Аллоҳ тақдир қилган эди.

**“Имроннинг хотини: «Эй Роббим! Албатта, мен қорнимдагини холис Ўзингга назр қилдим. Бас, мендан қабул эт. Албатта, Сенинг Ўзинг эшитувчи, билувчи Зотсан», деганини эсла!**

Уни (Марямни) туққан чоқда: «Эй Роббим, мен буни қиз туғдим-ку!!» деди. Ҳолбуки, Аллоҳ нима туққанини яхши билади. «Ва ўғил қиздек эмас. Ва мен унга «Марям» деб ном қўйдим ва, албатта, мен сендан унга ва унинг зурриётига шайтонир рожим шарридан паноҳ тилайман». (Оли Имрон сураси, 35-36-оятлар).

٤ – عنَاءِ اللَّهِ بِالْفَتَاهِ الصَّالِحةِ

وَكَانَتِ فِي كِفَالَةِ سَيِّدِنَا زَكَرِيَّا لِمَكَانِهَا مِنْهُ، وَفِي رِعَايَةِ اللَّهِ تَعَالَى، فَكَانَ اللَّهُ يُكْرِمُهَا بِالْأَثْمَارِ وَالْفَوَاكِهِ فِي غَيْرِ أَوَانِهَا وَفِي غَيْرِ مَكَانِهَا، تَأْكُلُ مِنْهَا مَا تَشَاءُ وَتَهْبُ مِنْهَا مَا تَشَاءُ: (فَتَقَبَّلَهَا رُبُّهَا بِقَبْوِلِ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنِّي لَكِ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ) [آل عمران: ٣٧].

## 4

### Аллоҳнинг солиха қизчага бўлган инояти

Кизча саййидимиз Закариёнинг ҳомийлиги ва Аллоҳнинг парваришида вояга етди. Аллоҳ унга ўз жойида бўлмаган ва ўз вақтида пишмаган мева маҳсулотлари билан икром қилар эди, ундан хоҳлаганча еб ва хоҳлаганча бошқаларга улашар эди.

“Бас, уни Робби жуда яхши қабул қилиб, ниҳоятда гўзал ўстирди ва Закариёни унга кафил қилди. Закариё ҳар қачон унинг олдига, меҳробга кирганида, унинг ҳузурида ризқ кўрди. У: «Эй Марям, сенга бу қаердан?» деди. У: «Бу Аллоҳнинг ҳузуридан. Албатта, Аллоҳ хоҳлаган кишисига беҳисоб ризқ беради”, деди. (Оли имрон сураси, 37-оят).

### ٥ - إِلْهَاماً مِنَ الرَّبِّ الرَّحِيمِ

وَأَلْهَمَ اللَّهُ زَكَرِيَّا – وَهُوَ نَبِيٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ، وَمِنَ الْعَقَالَاءِ الْأَذْكَيَاءِ – أَنَّ مَنْ يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يُكْرِمَ فَتَاهَ صَالِحَةً أَخْلَصَتْ أُمُّهَا فِي النَّذْرِ لَهَا وَالدُّعَاءِ لَهَا، وَأَخْلَصَتْ هِيَ فِي الطَّاعَةِ وَالْعِبَادَةِ، بِقَوْاْكِهِ سَابِقَةً لِزَمَانِهَا أَوْ مُتَّاجِرَةً عَنْ أَوَانِهَا، يَقْدِرُ أَنْ يَهْبِ شَيْخًا قَدْ طَعَنَ فِي السِّنِّ وَعَلَاهُ الشَّيْبُ وَأَثَرَ فِيهِ الْوَهْنُ، وَلَدًا قَدْ انْقَطَعَ مِنْهُ الرَّجَاءُ لِعُلُوِّ السِّنِّ وَعَقْرِ الزَّوْجِ، وَجَرَتِ الْعَادَةُ أَنْ لَا يُولَدَ لِرَجُلٍ فِي هَذِهِ الْحَالِ.

فَجَاهَتْ نَفْسُهُ، وَعَلَتْ هِمَةُ، وَأَنْتَعَشَ الْأَمْلُ، وَقَوِيَتْ التِّقَةُ بِالرَّبِّ، فَفَاضَ لِسَانُهُ بِدُعَاءٍ أَمْنَثَ عَلَيْهِ  
الْمَلَائِكَةُ، وَخَرَّجَتْ بِهِ رَحْمَةُ اللَّهِ، وَكَانَ كُلُّهُ إِلَهًا مِنَ الرَّبِّ الرَّحِيمِ، وَتَقْدِيرًا مِنَ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ:  
(هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ) [آل عمران: ۳۸].

## 5

### Раҳмли робби томонидан берилган илҳом

Аллоҳ Закариёни илҳомлантириди. У киши ҳам пайғамбарлардан бири, ақлли ва зийрак кишилардан эди. Демак, кимнинг онаси назр қилиб, ҳаққига дуо айласава ўзи тоат ибодатда ихлосли бўлса, пишиш вақтидан олдинги ёки пишишига бироз вақт бор меваларни ҳам муҳайё қиласидиган Зот, ёши улғайиб қолган, сочсоқолига оқ тушган кимсага ҳам фарзанд тақдир ато этишига иймон келтирди. Чунки бу кишининг ёшлари кексайиб, қучдан қолган, хотинлари эса бепушт ҳолатида фарзанд кўриши катта иноят эди.

Шу боис у Зотнинг нафслари ҳаяжонга келди, ҳимматлари баланд бўлди, орзуси жонланди, роббиларига ишонч кучайди, тиллари дуо билан тўлиб-тошди, фаришталар унга омийн, деб туришди. Аллоҳнинг раҳмати харакатга тушди, буларнинг барчаси Раҳмли Робб томонидан илҳом ва ал-Азиз ва ал-алийм бўлган Зот томонидан тақдирлаш эди.

**“Шу чоқда Закариё Роббига дуо қилиб: «Эй, Роббим, менга Ўз хузурингдан яхши зурриёт бергин. Албатта, сен дуони эшигувчисан», деди”.**  
(Оли имрон сураси, 38-оят).

### ٦ - بِشَارَةٌ وَلَدٌ

وَ أَجَابَ اللَّهُ دُعَاءَهُ، وَتَوَجَّهَتْ إِلَيْهِ الْبِشَارَةُ بِوَلَدٍ صَالِحٍ، قَرُبَ زَمَانٌ وَلَا دَتَّهُ.

وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ، فَطَلَبَ أَمَارَةً عَلَى إِمْكَانٍ هَذَا الْحَدَثُ الْكِبِيرُ وَفَرِبَ ظُهُورِهِ، فَقَالَ: (فَالَّرَبُّ اجْعَلَ لِي آيَةً) قَالَ آيَتُكَ أَلَا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا وَادْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ) [آل عمران: ٤١].

فَالْقَادِرُ الَّذِي يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْتَلِبَ خَوَاصَ الْأَشْيَاءِ، فَيَجْعَلُ السَّيَّانَ النَّاطِقَ أَبْكَمَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَحَرَّكَ بِكَلِمَةٍ، يَسْتَطِيعُ أَنْ يُودِعَ مَا شَاءَ مِنْ خُلُوقَاتِهِ مَا شَاءَ مِنْ خَوَاصَ، وَالْقَوِيُّ الَّذِي يَسْتَطِيعُ أَنْ يَمْنَعَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يُعْطِيَ.

## 6

### Ўғилнинг хушхабари

Аллоҳ унинг дуосини ижобат қилиб, унга яқин вақтда туғилажак солих фарзанднинг хушхабари келди.

Инсон шошқалоқ қилиб яратилгандир. Мана шу ҳодиса юз беришига келиши яқин бўлган пайтда Закриё Аллоҳдан бир аломат сўради:

**«Эй Роббим, менга бир белги тайинла», деди. У зот: «Сенинг белгинг уч кун одамларга фақат ишора билан гапиришингдир. Роббингни кўп эсла ва эртаю кеч тасбих айт!» деди». (Оли имрон сураси, 41-оят)**

Нарсаларнинг хосиятини тортиб олишга қодир бўлган Зот сўзловчи тилни бирор сўз гапира олмайдиган соқов қилиб қўйишга ҳам қодирдир. У шундай кучли Зотки, маҳлуқотларидан хоҳлаганича хусусиятни тортиб олишга ҳам, ато этишга ҳам қодирдир.

### ٧ – آیاتُ اللَّهِ وَقُدْرَتُهُ

وَظَهَرَتْ آيَاتُ اللَّهِ وَقُدْرَتُهُ فِي جَسْمِهِ ثُمَّ فِي بَيْتِهِ وَأَسْرَتِهِ، وَوُلَدَ يَحْيَى فَقَرَثْ بِهِ عَيْنُهُ، وَاشْتَدَّ بِهِ أَرْزُنُهُ، وَعَاشَتْ بِهِ دَعْوَتُهُ. وَاسْمَعُوا الْقُرْآنَ يَحْكِي هَذِهِ الْقِصَّةَ تَارِهً في إِبْجَازٍ وَطَوْرًا فِي تَفْصِيلٍ، فَيَقُولُ:

(وَزَكَرِيَا نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ (٨٩) فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهْبَنَا لَهُ يَحْيَى وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْحَيْرَاتِ وَيَدْعُونَا رَغْبًا وَرَهْبًا وَكَانُوا لَنَا خَاصِّينَ) [الأنبياء: ٨٩]. - [٩٠ -

## Аллоҳнинг мўъжиза ва қудрати

Аллоҳнинг мўъжизаси ва қудрати Закариёнинг жисми сўнгра хонадони ва оиласида намоён бўлди. Ва ниҳоят Яхё туғилди, ундан кўзлари қувонди, қувватига қувват қўшилди ва даъвати гуллаб яшнади. Қуръонда ушбу қисса гоҳида қисқа, гоҳида эса батафсил ҳикоя қилиниб шундай дейилади:

**“Ва Закариёни эсла. Ўшанда у Роббига нидо қилиб: «Эй Роббим, мени ёлғиз ташлаб қўйма, Сен, Ўзинг ворисларнинг энг яхшиисисан», деган эди.**

Бас, Биз унинг (*дуосини*) ижобат этдик ва унга Яхёни ҳадя қилдик ҳамда жуфтини ўнглаб қўйдик. Албатта, улар яхшиликларга шошилишар эди ва Бизга рағбат ила ва қўрқиб дуо қилишар эди. Улар Бизга таъзим ила бўйинсунувчи эдилар”. (Анбиё сураси, 89-90-оятлар).

## ٨ - يَحْيَى يَضْطَلُّ بِأَعْبَاءِ الدَّعْوَةِ

وَيُولُدُ يَحْيَى فَيَكُونُ قُرَّةً عَيْنِ لَأَبَوِيهِ، وَخَلِيفَةً لِوَالِّدِهِ الْعَظِيمِ، فَيَضْطَلُّ بِأَعْبَاءِ الدَّعْوَةِ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى الدِّينِ الْحَالِصِ، وَتَظْهَرُ فِيهِ آثارُ النَّجَابَةِ مُنْدُ الصِّعْرِ، فَيُقْبِلُ عَلَى الْعِلْمِ بِشَغَفٍ وَهُوَ غُلَامٌ، وَيَتَحَلَّ بِالصَّلَاحِ وَالتَّقْوَى وَهُوَ شَابٌ، وَيَمْتَازُ عَنْ أَقْرَانِهِ فِي الْحُبِّ وَالْحَنَانِ وَالْبِرِّ بِالْأَبَوَيْنِ، يُشَارُ فِي ذَلِكَ إِلَيْهِ بِالْبَنَانِ، يَقُولُ: اللَّهُ تَعَالَى مُخَاطِبًا لَهُ:

(يَا يَحْيَى خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَآتِنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا، وَحَنَانًا مِنْ لَدُنَّا وَزَكَاءً وَكَانَ تَقِيًّا، وَبَرًا بِوَالِّدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَارًا عَصِيًّا، وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلْدَ وَيَوْمَ مَيْوُثٌ وَيَوْمَ يُبَعَثُ حَيًّا) [مریم: ١٢ - ١٥].

\* \* \*

## 8

### **Яхё даъват машаққатини кўтариш масъулиятини бўйнига олди**

Яхё туғилиб ота-онасининг кўз қувончи ва буюк отаси учун ўринбосарга айланиб, Аллоҳга ва холис динига даъват қилишдаги қийинчиликларни кўтаришга салоҳиятли фарзанд бўлди. У, ёш болалик чоғида илмга қаттиқ киришади, йигитлик чоғида эса тақво ва солиҳлик сифатларига эга бўлади. Тенгдошлари орасида муҳаббат, меҳрибонлик ҳамда ота-онага яхшилик қилиш борасида ҳам ажралиб турар эди. Бу хусусда унга бармоқ билан ишора қилинар эди. Аллоҳ унга хитоб қилиб шундай дейди:

**"Эй Яхё, китобни қувват-ла ол!" (дедик) ва унга гўдаклигига ёқ ҳукмни бердик.**

**Ва Ўз томонимиздан меҳрибонлик ва поклик (бердик). Ҳамда у тақводор эди.**

**У ота-онасига меҳрибон бўлиб, жабр-ситам қилгувчи ва исёнчи эмасди.**

**Унга туғилган кунида ҳам, ўладиган кунида ҳам, қайта тириладиган кунида ҳам саломлар бўлсин".** (Марям сураси, 12-15-оятлар).

# قصة سيدنا عيسى بن مريم عليه السلام

## ١ - قصة خارقة للعادة

ويحيى دُور سيدنا عيسى، وهو آخر الرسل قبل نبينا محمد صلى الله عليه وسلم، وهي قصة تحمل فيها إرادة الله الظاهرة، وقدرة الله المطلقة، وحكمته الله الدقيقة؛ فأمره كله خارق للعادة، ولادته خارقة للعادة، حارت فيها الآباء، ونسخت فيها القوانين الطبيعية، وشق الإيمان لها والتصديق لها على من آمن بالقوانين الطبيعية كإله لا يزول ولا يحول، وآمن بالتجربة والمشاهدة وبأحكام الطب والطبيعة كناموس لا يتغير ولا يتبدل، وجهل قدرة الله التي أحاطت بكل شيء، وغلبت على كل شيء، وإرادته التي لا يحول دونها شيء، إنما أمره إذا أراد شيئاً أن يقول له كن فيكون) [يس: ٨٢].

وهان هذا الإيمان على من آمن بالله كإله قادر مجيد، خالق صانع، (هو الله الخالق الباري المصوّر له الأسماء الحسنى يسبّح له ما في السماوات والأرض وهو العزيز الحكيم) [حشر: ٢٤].

وآمن بخلق آدم من ماء وطين، ومن غير أم وأب، ولادة من أم من غير أب أهون وأيسر للتصديق من ولادة من غير أم وأب، ولذلك يقول الله تعالى: إن مثل عيسى عند الله كمثل آدم خلقه من تراب ثم قال له كن فيكون) [آل عمران: ٥٩].

**Сайидимиз Ийсо алайхиссалом қиссалари**

## 1 – Файриоддий қисса

Сайидимиз Ийсо алайхиссалом даври пайғамбаримиз Мұхаммад соллаллоҳу алайҳи васалламдан олдинги даврга түғри келади. У киши Расулларнинг охири

бўлганлар. Ушбу қисса Аллоҳнинг енгилмас иродаси, мутлақ қудрати, нозик ҳикматини ўзида намоён этади.

Ийсо алайҳиссаломнинг барча ишлари, ҳатто туғилишлари ҳам ғайриодатий бўлган. Бунга юксак ақл эгалари ҳам лол қолишган. Ўшанда табиий қонунлар насх бўлиб, амалдан қолди. Ҳатто, табиий қонунларга иймон келтирганлар, тажриба ва кўрганига ишонадиганлар ҳам унга ишониб, тасдиқлашлари машақкатли бўлиб қолган эди. Аллоҳнинг қудрати барча нарсани қамраб олгандир, У барча нарсага ғолибдир, Унинг иродасига ҳеч нарса ғов солмайди. Улар эса, Аллоҳ барча нарсани ихота қилиб ўраб олган, У барча нарса устидан Ғолиб, Унинг иродасини ҳеч нарса тўса олмайди, деган нарсадан жоҳил эдилар.

**“Қачон бирон нарсани ирода қилса, Унинг иши «Бўл» деса у амалда бўлмоғидир”.** (Ясин сураси, 82-оят)

Ушбу нарсага иймон келтириш Қодир, Мурийд, Холик, Сонеъ сифатларга эга бўлган Зотга ишонувчиларга осон бўлди.

**“У Аллоҳ Холик, Бариъу, Мусаввирдур. Барча гўзал исмлар Уникидир. Осмонлару ердаги барча нарсалар Уни поклаб ёд этарлар. Яна У Азиз ва ҳакимдир”** (Ҳашр сураси, 24-оят)

(Холик-яратувчи. Бариъу-йўқдан бор қилувчи. Мусаввир-махлуқотларнинг сувратини шакллантирувчи зот. Дунёдаги барча чиройли исмлар Аллоҳнидир. Ҳадиси шарифда Аллоҳнинг тўқсон тўққизта чиройли исми зикр қилинган. Осмонда бўлсин, ерда бўлсин, дунёдаги барча нарсалар Аллоҳ таолони поклаб ёд этади, лекин биз уларнинг тасбихини тушунмаймиз. У Аллоҳ ғолибдир ва ҳаким-барча ишларни ҳикмат билан қилувчи зотдир.)”.

Одамнинг ота-онасиз сув ва тупроқдан яралганига иймон келтирди. Онадан отасиз туғилиш эса, ота-онасиз туғилишдан ишончлироқдир. Шунинг учун Аллоҳ таоло: **“Албатта, Аллоҳнинг хузурида Ийсонинг мисоли худди Одамнинг**

**мисолига ўхшайди.** Уни тупроқдан яратиб, сўнгра унга «Бўл!» деди, бас, бўлди”. (Оли Имрон сураси, 59-оят)

(Аҳли китоблар Одам алайҳиссаломнинг тупроқдан яратилганини, Аллоҳнинг пуфлаши оқибатида жон кирганини яхши билишади. Бу ҳақда ҳеч қандай ихтилоф қилишмайди. Йўқ ердан Одам алайҳиссаломни яратган зот Ийсо алайҳиссаломни тирик юрган Марямдан отасиз ҳолда ярата олмайдими?! Аллоҳнинг ҳар бир нарсага қодир эканлигига ишонган эси бор одам бўлса, албатта бунга иқорор бўлади.)”.

## ٢ - أَمْرُ كُلُّهُ عَجَبٌ

وَأَمْرُ سَيِّدِنَا عِيسَى كُلُّهُ عَجَبٌ، وَقُدْ كَانَتْ لِادَةُ فِي عَصْرٍ بَلَغَتْ فِيهِ (يُونَانُ ) أَوْجَهًا فِي الْعُلُومِ الْعَقْلِيَّةِ وَالرِّياضِيَّةِ، وَكَانَتْ لِلظِّيْقَنِ دَوْلَةً وَصَوْلَةً .

2

## Барчаси ажойибdir

Сайидимиз Ийсонинг барча ишлари мўъжизакордир. Унинг туғилиши шундай бир асрга тўғри келдики, “Юнон” мамлакати илму фан, айниқса, риёзиёт, тиббиётда тараққий этган эди.

## ٣ - خُضُوعُ الْيَهُودِ لِلأَسْبَابِ الظَّاهِرَةِ

وَخَضَعَ الْيَهُودُ - وَهُمْ أُمَّةٌ كَثُرٌ فِيهَا الْأَنْبِيَاءُ - لِلْعُلُومِ السَّائِدَةِ فِي عَصْرِهِمْ، وَاشْتَهَرَ فِيهِمْ إِنْكَارُ الرُّوحِ وَمَا يَتَّصِلُ بِهَا، وَاعْتَادُوا أَنْ يُفْسِرُوا كُلَّ مَا يَرَوْنَهُ تَفْسِيرًا مَادِيًّا، فَلَا وُجُودَ لِشَيْءٍ عِنْدَهُمْ وَلَا إِمْكَانَ لِحَادِثٍ إِلَّا

بِالسَّبَبِ وَالْعِلْلَةِ؛ فَكَانَتِ الْمُعْجَرَاتُ الَّتِي أَكْرَمَ اللَّهُ بِهَا سَيِّدَنَا عِيسَى عَلَاجًا لِلْعَقْلِ الْمَادِيِّ الصَّبِيقِ، وَحَاجَةً الْعَصْرِ وِنِدَاءَ الزَّمَانِ.

وَأَمْعَنَ الْيَهُودِيُّونَ فِي الرُّؤْفُوفِيِّ عِنْدَ الظَّاهِرِ وَالْمُسْكُلِ بِالْقُشْوِرِ دُونَ الْلُّبَابِ، وَالْتَّشْبِثُ بِالْمَظَاهِرِ دُونَ الْحَقِيقَةِ، وَغَلَوْا فِي تَقْدِيسِ الْعُنْصُورِ وَالدَّمِ، وَفِي حُبِّ الْمَالِ وَالْمَادَّةِ، وَانْهَمَكُوا فِي الْحَيَاةِ إِنْهَمًا كَمَا زَائِدًا وَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ، وَجَحَّقْتْ طَبَائِعُهُمْ، فَلَا يَرْفُونَ لِلضَّعِيفِ وَلَا يَعْطِفُونَ عَلَى الْفَقِيرِ، وَيُعَامِلُونَ مَنْ لَا يَجْرِي فِي عُرُوقِهِ الدَّمُ الْإِسْرَائِيلِيُّ مُعَامَلَةَ الْحَيَوانَاتِ وَالْكِلَابِ أَوِ الْجَمَادَاتِ الَّتِي لَا رُوحَ فِيهَا، وَيَخْضَعُونَ لِلْأُفْوِيَاءِ الْأَعْبَيَاءِ، وَيَتَجَبَّرُونَ عَلَى الصِّعَارِ الْفُقَرَاءِ، وَيَئْسُونُ عِنْدَ الْفُدْرَةِ، وَيَلِنُونَ عِنْدَ الْعَجْزِ، قَدْ وَلَدَتْ فِيهِمْ حَيَاةُ الدُّلُلِ وَالْعُبُودِيَّةِ الَّتِي عَاشُوهَا فِي الْحُكْمِ الْرُّومَانِيِّ الَّذِي دَامَ مُدَّةً طَوِيلَةً فِي سُورِيَا وَفَلَسْطِينَ، النِّفَاقَ وَالْهُنْوَغَ، وَالْتَّحْيُلَ وَالْدَّهَاءَ، وَالْلُّجُوعَ إِلَى الْمُؤَامَرَةِ وَالسِّرِّيَّةِ.

## 3

### Яхудларнинг зохирий сабабларга бўйсуниши

Пайғамбарлари қўп бўлган уммат яхудийлар ўз асрларида хукмони бўлган илмларга бўйсунар эди. Уларда руҳни ва унга боғлиқ нарсаларни инкор қилиш машҳур эди. Улар кўрган нарсаларини барчасини моддий шарҳлашар эди. Уларнинг наздида бирор ҳодиса рўй беришининг имкони йўқ фақат иллат ва сабаб билан имкони бор эди холос. Аллоҳ саййидимиз Ийсога берган мўжизалари тор ва моддий ақлларга даво, аср талаби ва даврнинг нидоси эди.

Исроил авлоди зохирий нарсаларга дикқат эътибор бериб, мағзидан кўра пўстлоғини, ҳақиқатдан кўра зохирий кўринишни маҳкам ушлашар эди. Улар ирқчилик ва уруғчиликни улуғлашда ҳамда мол-дунё ва моддани яхши кўришда ғулувга кетишган эди. Улар ҳаётга шу қадар берилиб кетишган эдики, ҳатто қалблари қотиб, табиатлари қақшаб қолган эди. Улар на меҳмонга шафқатли ва на камбағалга меҳрибон эдилар. Исроил авлоди ўзларига қондош бўлмаганларга

худди ҳайвонлар, итлар ва рухи йўқ жонсиз нарсаларга каби муомалани қилишар эди. Кучли ва бойларга итоаткор эдилар, кичик ва камбағалларга зулм қилишар эди. Курбилари етса азоблашар, ожиз қолишса мулойим бўлишар эди. Уларда хорлик ва убидият ҳаёти юзага келган эди. Чунки улар, Сурия ва Фаластин ерларида узоқ муддат ҳукмронлик қилган Рим империяси тазиики остида яшашган эди. Ўша пайтда нифоқ, мутеълик, мутакаббиралик, даҳолик ҳамда маҳфийлик ва фитнага қўл уриш ишлари авж олган эди.

#### ٤ - اسْتِخْفَافٌ وَتَرْدُ

وَوَلَّدَ فِيهِمُ الْإِسْتِخْفَافُ بِالْأَنْيَاءِ وَالْجُنَاحِ عَلَيْهِمْ، حَتَّىٰ بِالْقَتْلِ، وَالْتَّعَامُلُ بِالرِّبَا، وَالْعَبْثُ بِالْتَّعَالِيمِ الدِّينِيَّةِ، الْغِلْظَةُ وَالْجُحْفَافُ، وَضَعْفُ الْعَاطِفَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ، وَجَحْرَدَتْ قُلُوبُ كَثِيرٍ مِّنْهُمْ مِّنْ حُبِّ اللَّهِ الْحَالِصِ، وَالرَّحْمَةُ عَلَى الْإِنْسَانِ - مَهْمَا كَانَ أَصْلُهُ وَفَضْلُهُ - وَاحْتِرَامُ الْإِنْسَانِيَّةِ.  
وَكَادُوا يَنْسَوْنَ مَعَانِي الْمُؤَاسَةِ وَالْمُسَاوَةِ، وَالرِّبَرِّ وَالْكَرْمِ، وَكَانُوا يُؤْمِنُونَ بِالْتُّبُواطِ وَالرِّسَالَاتِ، وَقَدْ كَثُرَتْ فِيهِمُ الْأَنْيَاءُ، وَرَحَرَتْ صُحْفُهُمْ بِأَخْبَارِهِمْ، وَلَكِنَّهُمْ قَدْ أَصْبَحُوا فِي الزَّمَنِ الْأَخِيرِ لَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا بِمَا وَافَقَ هَوَاهُمْ، وَأَيَّدَهُمْ فِي سِيرَتِهِمْ وَأَخْلَاقِهِمْ، أَمَّا مَنْ انتَقَدَهُمْ وَحَاسَبَهُمْ، وَدَعَاهُمْ إِلَى الدِّينِ الصَّحِيحِ وَالْحَقِّ الصَّرِيحِ وَإِاصْلَاحِ الْحَالِ، عَادُوهُ وَحَارَبُوهُ، وَكَانَتْ عِنْدَهُمْ جَرَاءَةٌ عَلَى الْبَهْتِ وَالْإِفْرَاءِ، وَكَتَمَانِ الْحَقِّ وَشَهَادَةِ الرُّورِ.

Уларда пайғамбарларга қарши исёнкорлик ва журъат қилиш пайдо бўлди. Ҳатто уларни ўлдиришгача етиб боришли. Рибо билан муомала қилиш, диний таълимотни ўйинчоқ қилиш, қўполлик, томоқ қириш ва инсоний туйғуларнинг заифлашиши юзага келди. Кўпларининг қалблари Аллоҳга бўлган холис муҳаббатдан ва Унинг инсонларга берган раҳматидан бебахра эди.

Улар ўзаро тенг ҳукуқлиқ, яхшилик ва карам каби сифатларни унута ёздилар. Нубувват ва рисолатга ишонардилар ва уларга кўплаб пайғамбарлар келган эди, улар келтирган сахифалар (китоблар) хабарлар (оятлар) билан тўлган эди. Лекин улар охирги пайтга келиб фақат нафсларига маъқул келганидан бошқасига иймон келтирмайдиган бўлдилар. Уларнинг сийратлари ва хулқлари шу ишларини қўллаб қувватлар эди. Лекин ким уларга танбех бераб, улар билан хисоблашиб, уларни тўғри дин, очикча чақириқ ва ўз ҳолатларини ислоҳ қилишга чақиргудек бўлса, унга душманлик қилиб курашишар эди. Уларда бўхтон, фитна, ҳақни яшириш ва ёлғон гувоҳлик каби иллатларни ишлатишда журъатлари бор эди.

## ٥ – نِعْمَةُ اللَّهِ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ

وَكَانُوا أُمَّةً تَنْتَازُ عَنِ الْأَمْمِ الْمُعَاصِرَةِ فِي كُلِّ زَمَانٍ، بِعَقِيْدَةِ التَّوْحِيدِ، وَذَلِكَ سُرُّ تَفْضِيلِهِمْ عَلَى عَيْرِهِمْ،  
وَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :  
(يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ) [بقرة: ٤٧].

## 5

### Бани Исроийлга Аллоҳнинг неъмати

Улар барча замондаги умматлар олдида тавҳид ақийдасида юксак даражада эдилар. Мана шу уларнинг бошқалардан афзаликлари эди. Аллоҳ таоло бу ҳақда:

**“Эй Бани Исроил, сизга берган неъматларимни ва Мен сизларни оламлардан афзал қилиб қўйганимни эсланг!”.** (Бақара сураси, 47-оят)

(Ўша пайтларда Пайғамбарлик, илоҳий китоблар ва бошқа афзаликлар Бани Исроилга берилган эди. Лекин улар бу неъматларга шукр этмадилар, аҳдга вафо қилмадилар. Шундан сўнг Аллоҳ ғазаб қилиб, уларни лаънатлади, хорлик ва зорликини раво кўрди).

## ٦ - نُكْرَانُ لِلْجَمِيلِ

وَلَكِنْ تَسَرَّيْتُ إِلَيْهِمْ بِحُكْمِ الْاِخْتِلَاطِ وَمُحَاوَرَةِ الشُّعُوبِ الْوَثَّبَّةِ الْمُشْرِكَةِ، وَبِطُولِ الْعَهْدِ بِتَعَالِيمِ الْاَنْبِيَاءِ، عَقَائِدُ رَأْئِفَةٍ، وَعَادَاتُ جَاهِلِيَّةٍ، وَقَدْ عَبَدُوا الْعِجْلَ فِي مِصْرَ، وَبَالْعُوْلَا فِي تَقْدِيسِ عُزَّيْرٍ وَتَعْظِيمِهِ، حَتَّى تَخَطَّوْا بِهِ حُدُودَ الْبَشَرِيَّةِ، وَبَأَعْلَمُتُهُمُ الْوَقَاحَةَ إِلَى أَنْ تَسْبُوا بَعْضَ أَعْمَالِ الشِّرِّكِ وَالْوَثَّبَّةِ، وَأَعْمَالِ السِّحْرِ وَالْكُفْرِ، وَالْأَفْعَالِ الشَّنِيعَةِ، إِلَى بَعْضِ الْاَنْبِيَاءِ، وَمَمْ يَتَّقُّو اللَّهُ فِيهِمْ.

## 6

### Яхшиликни билмаслик

Пайғамбарларнинг таълимоти орасидаги муддат узоқлашгач, уларнинг ораларига мушрик халқларга қўшни бўлиш натижасида қалбаки ақийдалар, жоҳилий одатлар аралашиб кириб келди. Улар Мисрда сигирга ибодат қилиб, Узайнинг муқаддас ҳисоблашди ва улуғлашда ҳаддан ошишди. Бунда одамийлик чегарасидан четга чиқишли. Сурбетлик шу даражага етдики, ширк, бутпарамастлик, сехр қилиш, куфр ва жирканч ишларни баъзи пайғамбарларга тааллуқли деб қарашда Аллоҳдан қўрқишимади.

## ٧ - زَهْوٌ وَدَلَالٌ

وَكَانُوا رَعْمَ كُلِّ ذَلِكَ شَدِيدِي الإِدْلَالِ بِالنَّسْبِ، شَدِيدِي الْإِغْنَمَادِ عَلَى الْأَمَانِيِّ وَالْأَحَلَامِ، يَقُولُونَ  
 (لَهُنْ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحْبَاؤُهُ) [المائدة: ١٨]. وَيَقُولُونَ: (لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً) [البقرة: ٨٠].

## Такаббурлик ва бетакаллуфлик

Улар насабга ва орзу-умидларга қаттиқ суюнишларига қарамасдан:

“Биз Аллоҳнинг ўғилларимиз ва Унинг маҳбубларимиз”, дедилар.”

(Моида сураси, 18-оят)

“Ва улар: “Бизга (*ðўзах*) ўти ҳеч тегмайди, тегса ҳам саноқли қунларгина тегади”, дер эдилар”. (Бақара сураси, 80-оят)

## ٨ - ولادة المسيح تتحدى المحسوس المعروف

وَكَانَتْ ولادَةُ الْمَسِيحِ وَحْيَاتُهُ، وَدَعْوَتُهُ وَمَعِيشَتُهُ، تَحْدِيًّا لِلمَحْسُوسِ الْمُقَرَّرِ، تَحْدِيًّا  
 لِلأَغْرَافِ الشَّائِعَةِ، وَالعادَاتِ الْمُتَبَعَةِ، وَالقَوَانِينِ الْمَرْسُومَةِ، وَالْمُثُلِّ الْعُلَيَا الَّتِي يُؤْمِنُ بِهَا الْيَهُودُ، وَالعادَاتِ الَّتِي  
 يَتَنَافَسُونَ فِيهَا، وَيَتَقَائِلُونَ عَلَيْهَا؛ فَوُلِدَ مِنْ طَرِيقَةٍ غَيْرِ مَالُوفَةٍ، وَكَلَمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ، وَنَشَأَ فِي أَخْضَانِ أُمِّ فَقِيرَةٍ  
 مُتَبَيَّنَةٍ، وَعَاشَ فِي جَوِّ مَلِيٍّ بِالطَّعْنِ وَالْقَدْحِ، بَعِيدٌ عَنْ مَظَاهِرِ الْعَظَمَةِ وَالْغَنِيَّ، يُجَالِسُ الْفُقَرَاءَ، وَيُؤَاكِلُهُمْ، وَيَخْنُو  
 عَلَيْهِمْ، وَيُؤَاسِي الضُّعَفَاءَ وَالْعُرَباءَ، وَلَا يُفَرِّقُ بَيْنَ فَقِيرٍ وَغَنِيٍّ، وَحَاكِمٍ وَمَحْكُومٍ، وَشَرِيفٍ وَوَضِيعٍ.

## Масийхнинг туғилиши маълум ҳиссий нарсаларга чек қўйди

Масийхнинг туғилиши, ҳаёти, даъвати, яшаш тарзи буларнинг барчасига чеклов эди. Муқаррарки, ҳиссий нарсалар, тарқалган урф-одатлар, белгилаб қўйилган қонунлар, Баний исроил иймон келтирган олий намуна, мусобақалашиб,

курашиб юришган одатлар барҳам топди. У ғайриоддий йўл билан туғилди. Бешикдалик пайтидаёқ гапира бошлиди. Камбағал она қучоғида улғайиб, таъна ва дашном, шон-шавкат ва бойлиқдан узоқда яшади. У фақирлар билан ўтириб овқатланар, уларни васийликка олар, заиф ва ғарибларга эса тасалли берар эди. У бой ва камбағални, ҳоким ва маҳқумни, шарафли ва қора ишчини ажратмас эди.

## ٩ – مُعْجَزَاتُ الْمَسِيحِ

وَأَكْرَمَهُ اللَّهُ بِالنُّبُوَّةِ وَالوُحْيِ، وَآتَاهُ الْإِنْجِيلَ، وَأَيَّدَهُ رُوحُ الْقُدْسِ، وَالْمُعْجَزَاتِ الْبَاهِرَةِ، يَشْفِي اللَّهُ بِهِ الْمَرْضَى الَّذِينَ عَجَزَ عَنْ مُدَاوَاتِهِمُ الْأَطْبَاءُ، وَيُنْرِيُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ، وَيُنْجِي الْمَوْتَى بِإِذْنِ اللَّهِ، وَيَخْلُقُ لِلنَّاسِ مِنْ الطِّينِ كَهْيَةَ الطَّيْرِ، فَيَنْفُخُ فِيهِ، فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ، وَيُنَسِّعُ بِمَا يَأْكُلُهُ النَّاسُ وَيَدْخِرُونَهُ فِي بُيوْتِهِمْ.  
فَيُعِيدُ بِكُلِّ ذَلِكَ الشِّفَةَ بِمَا جَاءَ فِي التَّوْرَةِ مِنْ خَبَرِ مُعْجَزَاتِ الرُّسُلِ، وَأَخْبَارِ الْقُدْرَةِ الإِلهِيَّةِ، وَيُجَدِّدُ الْإِيمَانَ بِهَا، وَيُكَذِّبُ الْعِبَادَةَ لِلْحِسْنَى وَالْتَّجْرِيَّةِ، فَقَامَ الَّذِينَ يُنْكِرُونَ سَعَةَ الْقُدْرَةِ الإِلهِيَّةِ، وَقُوَّةَ الإِرَادَةِ – الرَّبَّانِيَّةِ، فَقَرَرُوا أَنْ لَا جَدِيدَ وَأَنْ لَا مَزِيدَ فِيمَا عَلِمُوا وَشَاهَدُوا.

## 9

### Масийхнинг мўжизалари

Аллоҳ уни нубувват ва ваҳий билан сийлади, унга Инжилни ато этди, уни руҳул қудус билан қўллади, аниқ ва равshan мўжизаларни берди. Аллоҳ унинг қўли билан табиблар даволашдан ожиз қолган беморларга шифо берди, туғма кўрни ва песни тузатди. Аллоҳнинг изни ила ўликларни тирилтириди, одамларга тупроқдан қуш шаклини яратиб, унга пуфлаганида, Аллоҳнинг изни билан қушга айланди, одамлар ейдиган ва уйларида жамғариб қўйган нарсаларини хабарини берарди. Буларнинг барчаси, тавротда келган пайғамбарнинг мўжизалари хабарини бериб, илоҳий қудратга бўлган ишончни қайтадан олиб келар эди. У

билин иймон янгиланади, ҳис ва тажриба орқали юзага келадиган иймонни ёлғонга чиқаради. Илоҳий қудрат ва раббоний куч-кувватни инкор қилганлар эса, унда ҳеч қандай янгилик йўқ деб, кўриб билиб турадилар.

## ١٠ - دَعْوَتُهُ إِلَى الدِّينِ وَتَكْذِيبُهُ الْيَهُود

وَكَذَبَ الْيَهُودَ فِي كَثِيرٍ مِمَّا تَحَيَّلُوا وَغَلُوا فِيهِ، وَحَرَّمُوا مَا أَحَلَّهُ اللَّهُ، وَأَحَلُوا مَا حَرَّمَهُ اللَّهُ، يَدْعُونَهُمْ إِلَى رُوحِ الدِّينِ وَلُبَابِهِ، وَأَصْبِلُهُ وَحْقِيقَتِهِ، وَالْحُكْمُ لِلَّهِ حُبَّاً يَعْلَمُ بِهِ عَلَى كُلِّ حُبٍّ، وَالرَّحْمَةُ عَلَى الْإِنْسَانِيَّةِ وَاحْتِرَامُهَا، وَالْمُؤْسَاةُ لِلْفُقَرَاءِ، وَيَدْعُونَهُمْ إِلَى التَّوْحِيدِ الْحَالِصِ، وَرَفَضُ كُلِّ مَا دَخَلَ عَلَى دِينِ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ عَادَاتٍ جَاهِلِيَّةٍ، وَعَقَائِدٍ بَاطِلَّةٍ.

10

## Ийсонинг динга даъвати ва Истроил болаларининг уни ёлғонга чиқариши

Истроил болалари кўп бора хаёлларига келган нарсани ушлаб, унда ғулувга кетдилар. Аллоҳ ҳалол қилган нарсани ҳаром қилдилар ва Аллоҳ ҳаром қилган нарсани эса ҳалол қилдилар. Ийсо алайҳиссалом уларни диннинг руҳи, мағзи, асли ва ҳақиқатига ҳамда барча севгиларни енгадиган Аллоҳнинг севгисига чақириб, инсониятга раҳмат қўрсатиш, эҳтиром қилиш, камбағалларга раҳм қанотини ёзиш каби нарсаларга ва холис тавҳидга даъват қилди. Пайғамбарларнинг динига кирган барча жоҳилий одатлар ва ботил ақийдалардан қайтишга даъват этди.

## ١١ - الْيَهُودُ يَنْصِبُونَ لِهِ الْحُرْبَ

وَشَقَّ كُلُّ ذِلْكَ عَلَى الْيَهُودِ، وَصَبَّوْا لَهُ الْحَرْبَ، وَرَمَوْهُ عَنْ قَوْسٍ وَاحِدَةٍ، وَرَشَقُوهُ بِالْتَّهِمِ وَالْقَذَائِفِ، وَتَنَاوَلُوهُ بِالسَّبِّ الْقَبِيحِ وَالْقُولِ الْبَذِيءِ، وَتَنَاوَلُوا أُمَّهُ مَرْيَمَ الْبَئُولَ بِالْقَذْفِ وَالْطَّعْنِ، وَعَاكِسُوهُ وَطَارِدُوهُ، وَأَهَا جُو  
لَهُ الْأَوْبَاشَ، وَسَدُّوْا فِي وَجْهِهِ الطُّرُقَ.

## Яхудлар унга ҳарбий юриш қиладилар

Буларнинг барчаси яхудийларга мashaққат туғдиргач, унга қарши ҳарбий юриш қиладилар. Унга бўлмағур тухматларни ёғдирдилар, қабих сўкинишлар ва ёмон сўзлар билан уни айбладилар. Унинг маъсума онасига таъна-маломатлар ёғдирдилар, уни қувиб солдилар.

## ١٢ - قِصَّةُ عِيسَىٰ فِي الْقُرْآنِ

ثُمَّ أَرَادُوا فَتْلَهُ وَالتَّخَلُّصَ مِنْهُ، فَحَمَاهُ اللَّهُ وَرَدَ كَيْدَهُمْ عَلَيْهِمْ، وَرَفَعَهُ إِلَيْهِ وَكَرَمَهُ، إِفْرَؤُوا قِصَّتَهُ فِي الْقُرْآنِ:  
إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكُلِّمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَىٰ ابْنُ مَرْيَمٍ وَجِيَهًا فِي الدُّنْيَا  
وَالآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ، وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ، قَالَتْ رَبِّي أَنِّي يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ  
يَمْسِسْنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ، وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَالْتُّورَاةَ وَالْإِنجِيلَ، وَرَسُولًا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رِبِّكُمْ أَنِّي أَحْلَقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ  
كَهْيَةً الطَّيْرِ فَانْفَخْ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا إِذْنَ اللَّهِ وَأَبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأَخْيِي الْمُؤْتَمِنَ إِذْنَ اللَّهِ وَأَنِّي كُمْ بِمَا  
تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَدْخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَةً لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ، وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيِّي مِنَ التُّورَاةِ  
وَلَا حِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رِبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ، إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبِّكُمْ  
فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ، فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفَرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُونَ نَحْنُ  
أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَا مُسْلِمُونَ، رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَأَكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ،

وَمَكْرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ، إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَأَفِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الدِّينِ  
كَفُرُوا وَجَاءُوكَ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَيْ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ  
فِيهِ تَخْتَلِفُونَ، فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرٍ، وَأَمَّا الَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُؤْفَيُهُمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ، ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالدِّكْرِ  
الْحَكِيمِ، إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ، الْحُقُوقُ مِنْ رِبِّكَ فَلَا تَكُنْ  
مِنَ الْمُمْتَرِينَ) [آل عمران: ٤٥ - ٦٠].

## 12

## Ийсонинг Қуръондаги қиссаси

Сўнгра Ийсони ўлдириб, ундан қутулмоқчи бўлдилар. Аллоҳ эса уни химоя қилди ва уни ўз ҳузурига кўтариб улуғлади, ғараз ниятлиларнинг ҳийлаларини ўзларига қайтарди. Сизлар унинг Қуръондаги қиссасини ўқинглар:

45. “Фаришталар: «Эй Марям, албатта, Аллоҳ сенга Ўзидан бўлган сўзниңг башоратини бермоқда, унинг исми Масих, Ийсо ибн Марям бу дунёю охиратда обрўли ва яқин бандалардандир.

(Оятда келган «сўз»дан мурод Ийсо алайҳиссаломдир. «Сўз» арабчада калима дейилади. Ийсо алайҳиссаломнинг бир номлари «Калиматуллоҳ»дир. Чунки у кишининг дунёга келишиги Аллоҳнинг «Бўл» деган сўзи, калимаси сабаб бўлган.)

46. У одамларга бешикда ҳам, қариган чоғида ҳам гапиради ва солиҳлардандир», деганларини эсла.

(Одатда қиз бола ўзидан ўзи ҳомиладор бўлмайди. Лекин Аллоҳ таоло Марямга унинг ҳомиладор бўлиб, Аллоҳнинг калимаси туфайли Масих Ийсо ибн Марям деган фарзанд кўришини фаришталар орқали билдиримоқда. Шу билан бирга, унинг бошқа сифатларини ҳам санаб ўтмоқда.)

47. У: «Эй Роббим, менга башар қўл теккизмаган бўлса, қандай қилиб болам бўлади?!» деди. У зот: «Шундай, Аллоҳ хоҳлаганини қиласидир. Бир ишни ирода қилса, «Бўл!» дейиши кифоя, бўлаверадир», деди.

48. Ва унга китобни, ҳикматни, Таврот ва Инжилни ўргатадир.

(Аллоҳ Марямнинг бўлажак Масиҳ Ийсо ибн Марям деб номланган ўғлига ҳикмат, Таврот ва инжилни ҳам ўргатиши хабар қилинмоқда.)

49. Бани Исроилга Пайғамбар қиласидир. У: «Албатта, мен сизга Роббингиздан оят-мўжиза келтирдим, мен сизларга лойдан қушга ўхшаш суврат ясайман, унга пуфласам, Аллоҳнинг изни билан қуш бўлади. Аллоҳ изни билан туғма кўр ва песларни тузатаман ва ўликни тирилтираман. Сизларга нимани емоқдасизу, нимани уйингизда сақлаяпсиз-хабарини бераман. Агар мўмин бўлсангиз, албатта, бунда сизга оят-белги бордир.

50. Ва ўзимдан аввалги Тавротни тасдиқловчи бўлиб, сизга ҳаром қилинганинг баъзисини ҳалол қилиш учун келдим. Сизга Роббингиздан оят-мўжиза билан келдим. Аллоҳга тақво қилинг ва менга итоат этинг.

51. Албатта, Аллоҳ менинг Роббим ва сизнинг Роббингиздир. Бас, Унга ибодат қилинг. Бу—сироти мустақимдир», дейдир.

(Ийсо алайҳиссаломнинг: «...ўзимдан аввалги Тавротни тасдиқловчи бўлиб...» деганларидан, яна бир бор, у кишининг Бани Исроилга Пайғамбар бўлиб, Мусо алайҳиссалом шариатига амал қилиб келганлари билинмоқда.)

52. Ийсо улардан коғирликни сезиб қолганда: «Кимлар Аллоҳ йўлида менга ёрдамчи бўлади?!» деди. Ҳаворийлар: «Биз Аллоҳнинг ёрдамчиларимиз, Аллоҳга иймон келтирдик ва бизнинг мусулмонлигимизга гувоҳ бўл.

(«Ҳаворий» дегани ҳолис, яқин, ишончли дўст деганидир. Ийсо алайҳиссаломнинг ҳам шундай кишилари бор эди. Улар Пайғамбарнинг даъватларига дарҳол лаббай деб жавоб бердилар. Аллоҳнинг дини йўлида ёрдамчи бўлишга тайёр эканликларини эълон қилишлари билан бирга, Аллоҳга келтирган иймонларини ҳам зикр қилмоқдалар. Чунки иймон энг асосий нарса ҳисобланади.

Ҳаворийлар яна Ийсо алайҳиссаломдан ўзларининг мусулмонликларига гувоҳ бўлишларини ҳам сўрашмоқда. Яъни, Аллоҳнинг амрига бўйсунгандилари, Аллоҳнинг динига ва Пайғамбарига ёрдам берганликларига гувоҳ бўлишни сўрашмоқда.)

53. Эй Роббимиз! Сен туширган нарсага иймон келтирдик ва Пайғамбарга эргашдик. Бас, бизни гувоҳлик берувчилар қаторига ёзгин», дедилар

54. Макр қилдилар. Аллоҳ ҳам макр қилди. Аллоҳ макр қилувчиларнинг «зўри»дир.

(Бани Исройл Ийсо алайхиссаломни хочга осишни ва ўлдиришни хоҳлаб, кўлларидан келган макр-хийлаларни қилдилар. Аллоҳ эса у кишини қутқаришни ва Ўзига кўтаришни ирова қилди. Аллоҳнинг тадбири амалга ошди. Уларнинг ҳийласи ўтмади.)

55. Аллоҳ: «Эй Ийсо, Мен сени вафот қилдирувчи ва Ўзимга кўтарувчиман ҳамда куфр келтирганлардан сени покловчиман ва қиёмат кунигача сенга эргашганларни куфр келтирганлардан устун қўювчиман. Сўнгра қайтиш жойингиз Ўзимга, бас, ихтилоф қилган нарсаларингиз бўйича орангизда Ўзим ҳукм чиқараман», деганини эсла!

56. Бас, куфр келтирганларни бу дунёю у дунёда шиддатли азоб ила азоблайман. Уларга ёрдам берувчилар йўқдир.

57. Иймон келтирган ва яхши амаллар қилганларнинг ажрини тўлиқ беради. Ва Аллоҳ золимларни хуш кўрмас.

58. Бу сенга тиловат қилиб бераётганимиз ояtlар ва ҳаким эслатмадандир.

59. Албатта, Аллоҳнинг ҳузурида Ийсонинг мисоли худди Одамнинг мисолига ўхшайди. Уни тупроқдан яратиб, сўнгра унга «Бўл!» деди, бас, бўлди.

(Аҳли китоблар Одам алайхиссаломнинг тупроқдан яратилганини, Аллоҳнинг пуфлаши оқибатида жон кирганини яхши билишади. Бу ҳақда ҳеч қандай ихтилоф қилишмайди. Йўқ ердан Одам алайхиссаломни яратган зот Ийсо алайхиссаломни тирик юрган Марямдан отасиз ҳолда яратадими?! Аллоҳнинг ҳар бир нарсага қодир эканлигига ишонган эси бор одам бўлса, албатта бунга икрор бўлади.)

60. Бу ҳақиқат Роббингдандин, бас, шак келтирувчилардан бўлма”. (Оли имрон сураси, 45-60-оятлар)

## ١٣ - سِيرَتُهُ وَدَعْوَتُهُ فِي الْقُرْآنِ

وَاقْرُؤُوا وَصْفَهُ تَعَالَى لِسِيرَتِهِ وَدَعْوَتِهِ، فِي قَوْلِهِ:

(فَالْ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي مُبَارَّكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالرَّكَأِ  
مَا دُمْتُ حَيًّا، وَبَرَّا بِوَالدِّي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَارًا شَقِيًّا، وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبَعْثَرُ حَيًّا)  
[مریм: ۳۰ - ۳۳]

13

### Унинг Қуръондаги сийрати ва даъвати

Сизлар, унинг сийрати ва даъвати ҳақидаги Аллоҳ таолонинг васфини мана бу сўзида ўқинглар:

«У: «Албатта, мен Аллоҳнинг бандасиман. У менга китоб берди ва мени Пайғамбар қилди. Мени қаерда бўлсам ҳам, муборак қилди. Модомики, ҳаёт эканман, намоз ва закотни адо этмоқни тавсия қилди. Мени онамга меҳрибон қилди ва жабр-ситам қилгувчи, бадбаҳт қилмади. Менга туғилган кунимда ҳам, ўладиган кунимда ҳам ва қайта тириладиган кунимда ҳам салом бордир□ деди□

(Марям сураси, 30-33-оятлар)

### ١٤ – صِرَاعٌ قَدِيمٌ

وَوَقَعَ لِسَيِّدِنَا عِيسَى مَا وَقَعَ لِلأَنْبِيَاءِ قَبْلَهُ، فَأَبْتَعَدَ عَنْهُ الرُّؤْسَاءُ وَالرُّعَمَاءُ، وَهَجَرَهُ الْأَغْنِيَاءُ وَالْأَقْوَيَاءُ وَرَأَوْ  
فِي الإِيمَانِ بِهِ وَاتَّبَاعِهِ غَضَاضَةً وَعَيْنَاءً، وَشَقَّ عَلَيْهِمُ التَّنَازُلُ عَمَّا كَانُوا عَلَيْهِ، مِنْ رَئَاسَةٍ وَزِعَامَةٍ، وَامْتِيَازٍ وَسِيَادَةٍ،  
وَصَدَقَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى:

(وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْبَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتَرْفُوهَا إِنَّا بِمَا أَرْسَلْنَاكُمْ بِهِ كَافِرُونَ، وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا  
وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ) [سیا: ۳۴ - ۳۵]

14

### Эски кураш

Сайидимиз Ийсога ҳам ундан олдинги пайғамбарларга бошларига тушган ҳодисалар у кишига ҳам тушди. Ундан раис ва амалдорлар узоқлашди, бойлар ва кучлилар четлашди. Улар Ийсога иймон келтирган ва унга эргашганларда оғат ва айб бўлади, деган қарашда бўлишди.

Бу ҳақда Аллоҳ таоло рост сўзлаган:

**«Қайсики, бир шаҳар-қишлоққа огоҳлантиргувчи юборсак, албатта, унинг майшатбозлари: «Биз, албатта, сиз ила юборилган нарсага қуфр келтиргувчилармиз», дедилар. Улар: 『Бизнинг молу дунёмиз, бола-чақамиз кўпроқ. Биз азоблангувчи эмасмиз』 дерлар» (Сабаъ сураси, 34-35-оятлар)**

## ١٥ - إِيمَانُ عَامَةِ النَّاسِ وَفُقَرَائِهِمْ

وَلَمَّا يَئِسَ عِيسَى مِنْهُمْ، وَشَاهَدَ فِيهِمْ الْعِنَادَ وَالْكُفْرُ، وَرَأَى أَنَّهُمْ قَدْ جَحَدُوا بِمَا جَاءَ بِهِ مِنْ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمُعْجَزَاتٍ بَاهِرَاتٍ اسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ، وَاسْتَصْغَرُوهُ لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ صَاحِبٌ حَوْلٍ وَطَوْلٍ، أَفْبَلَ عَلَى عَامَةِ النَّاسِ، وَفُقَرَائِهِمْ، وَقَدْ لَانَتْ قُلُوبُهُمْ، وَصَفَّتْ نُفُوسُهُمْ، لِأَنَّهُمْ يَأْكُلُونَ بِكَدِّ يَمِينِهِمْ وَعَرَقِ جِينِهِمْ، لَا يَتَقَارَبُونَ بِنَسَبٍ، وَلَا يَتَطَاوَلُونَ بِجَاهٍ وَمَنْصَبٍ، فَآمَنَتْ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ، فِيمَا الْفَصَّارُونَ، وَفِيمَا صَيَّادُوا الْأَسْمَاكَ، وَفِيمَا أَهْلُ الْحَرْفِ وَالْمِهَنِ.

15

### Оддий ва камбағал кимсаларнинг иймон келтириши

Улардаги қайса́рлик ва қуфри ҳамда очиқ-оидин оят ва мўжизалар келтиргандан кейин инкор қилғанларини кўргач, Ийсо ноумид бўлди. Чунки улар, Ийсо алайҳиссалом зодагон бўлмаганлари учун паст назар билан қарашар эди. У зот энди одамларнинг камбағалларига юзландилар, уларнинг қалблари юмшоқ ва

нафслари мусаффо эди, сабаби улар қўл меҳнати ва пешона тери билан ризқларини териб ер эдилар, насабларидан фаҳрланмасдилар, мансаб ва мартаба билан ҳам тилларини узун қилмасдилар. Кир юувчилар, балиқ овловчилар, касбхунар эгалари ва меҳнаткашлардан иборат оддий ва камбағал кимсалар иймонга келишиди.

## ١٦ - نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ

فَآمَنُوا بِالْمَسِيحِ، وَالْتَّفَوْا حَوْلَهُ، وَوَضَعُوا أَيْدِيهِمْ فِي يَدِهِ، وَقَالُوا: (نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ) يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: (فَلَمَّا أَخْسَسَ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفَّرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِإِيمَانِنَا مُسْلِمُونَ، رَبَّنَا آمَنَّا إِمَّا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَأَكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ) [آل عمران: ٥٢ - ٥٣].

### 16

#### «Биз Аллоҳнинг ёрдамчиларимиз»

Улар масийҳга иймон келтиридилар, унинг атрофига тўпланиб, унинг қўли устига қўлларини қўйиб, шундай дедилар: «**Биз Аллоҳнинг ёрдамчиларимиз**».

**Аллоҳ** таоло бу ҳақда шундай дейди: «**Ийсо улардан кофирикни сезиб қолганда: «Кимлар Аллоҳ йўлида менга ёрдамчи бўлади?!**» деди. **Ҳаворийлар:** «**Биз Аллоҳнинг ёрдамчиларимиз, Аллоҳга иймон келтирдик ва бизнинг мусулмонлигимизга гувоҳ бўл**», деб айтишди. (Оли имрон сураси, 52-53-оятлар)

(«Ҳаворий» дегани «холис», «яқин», «ишиончли дўст» деганидир. Ийсо алайҳиссаломнинг ҳам шундай кишилари бор эди. Улар Пайғамбарнинг даъватларига дарҳол лаббай деб жавоб бердилар. Аллоҳнинг дини йўлида ёрдамчи бўлишга тайёр эканликларини эълон қилишлари билан бирга, Аллоҳга келтирган иймонларини ҳам зикр қилмоқдалар. Чунки иймон энг асосий нарса ҳисобланади.

Ҳаворийлар яна Ийсо алайҳиссаломдан ўзларининг мусулмонликлари гувоҳ бўлишларини ҳам сўрашмоқда. Яъни, Аллоҳнинг амрига бўйсунганликлари, унинг динига ва Пайғамбарига ёрдам берганликлари гувоҳ бўлишни сўрашмоқда.)».

## ١٧ – سِيَاحَتُهُ وَدَعْوَتُهُ

وَكَانَ سَيِّدُنَا عِيسَى يَقْضِي أَكْثَرَ أَوْقَاتِهِ فِي السِّيَاحَةِ، وَالإِنْتِقَالِ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ، يَدْعُو بَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَى اللَّهِ، وَيَهْدِي خِرَافَهُمُ الضَّالَّةَ إِلَى رَبِّهَا وَسَيِّدِهَا، وَيَتَفَقَّلُ لَهُ فِي هَذِهِ الْجُولَاتِ وَالرِّحْلَاتِ الْيُسْرُ وَالْعُسْرُ، وَالضِّيقُ وَالرَّحَاءُ، وَيَتَحَمَّلُ ذَلِكَ صَابِرًا، وَيَقْبَلُ هَذَا شَاكِرًا، وَيَصْبِرُ عَلَى الْجُوعِ، وَيَجْتَرِيُ بِمَا يَسْعُدُ الرَّّمَقَ.

17

### Сайидимиз Ийсонинг саёхати ва даъвати

Сайидимиз Ийсо кўп вақтини саёҳат ва бир жойдан бошқа жойга кўчиб ўтиш билан ўтказар эди. У Бани Исроийлни Аллоҳга даъват қилиб, хурофот ва залолатга юз тутишларининг олдини олиб, Роббиси йўли ҳидоятига бошлар эди. Бундай сафарларда унга мashaққат ва роҳат, йўқчилик ва тўкинлик ҳамроҳ бўлар эди. У буларнинг барчасини сабр билан қарши олар ва шукр қилишлик билан қабул қилар эди. Бу йўлда очликка қаноат қилар ва очликни тўсадиган даражадаги ризқ билан кифояланар эди.

## ١٨ – الْحَوَارِبُونَ يَطْلُبُونَ مَائِدَةَ السَّمَاءِ

أَمَّا الْحَوَارِيُونَ فَلَمْ يَكُونُوا مِنْ نَّاسِنَا مِنْ ذَلِكَ، فَطَلَبُوا مِنْ سَيِّدِنَا عِيسَى أَنْ يَسْأَلَ اللَّهَ أَنْ يُنْزِلَ لَهُمْ مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ يَأْكُلُونَ مِنْهَا وَيَشْبَعُونَ بَعْدَ جُوعٍ، وَيَنْعَمُونَ بَعْدَ عَنَاءٍ.

18

## Ҳаворийлар осмондан дастурхон талаб қиладилар

Ҳаворийлар эса, у каби сабр-матонатли, камтар ва оз нарсага қаноат қилувчи бўла олмадилар. Бундан уларга мусибат етди. Саййидимиз Ийсадан, очликдан кейин тўқ бўлишлари ва йўқчиликдан кейин тўкинлик бўлишлари учун осмондан дастурхон тушуришини Аллоҳдан сўрагин деб талаб қилдилар.

١٩ - سُوءُ أَدْبٍ

وَلَمْ يَكُونُوا مُتَأْدِيبِينَ فِي سُوءِ أَدْبٍ، فَقَالُوا: (هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ) [المائدة: ١٢]. وَلَمْ يُعْجِبْ عِيسَى سُوءِ أَدْبِهِمْ، وَكَرِهَ الْأَسْلُوبَ الَّذِي خَاطَبُوا بِهِ. وَالْأَنْبِيَاءُ جَمِيعًا يُطَالِبُونَ أُمَّهُمْ بِالإِيمَانِ بِالْعَيْبِ، وَيُكَلِّفُونَهَا إِبَاهًا، وَلَيَسْتِ الْمُعْجِزَاتُ مَخَارِيقٌ يُسَلِّي بِهَا الْأَطْفَالَ، وَيُلْهِي بِهَا الْأَعْمَارَ، وَإِنَّمَا هِيَ آيَاتٌ مِنَ اللَّهِ يُظْهِرُهَا عَلَى أَيْدِي أَنْبِيَائِهِ حِينَ يَشَاءُ، وَتَقُومُ بِهَا حُجَّةُ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ؛ فَلَا يُهْمِلُونَ بَعْدَ ظُهُورِهَا وَإِنْ كَارُهَا.

19

## Ёмон одоб

Улар савол беришда одобга амал қилмасдан: “Роббинг бизга осмондан дастурхон тушура оладими?” (Моида сураси, 112-оят) дейишиди. Ийсо уларнинг саволларига жавоб бермай, улар хитоб қилган услубни қоралади. Инчунун, пайғамбарларнинг барчаси умматларидан ғайба иймон келтиришни талаб қилиб, уларга шу ишнинг масъулиятини юклайдилар.

Мўъжизалар ёш болаларни юпатиши ёки ўқувсиз кишиларга тасалли бериш учун қўлланадиган ғайриоддий нарса эмас, улар Аллоҳнинг оятлари бўлиб, ўз пайғамбарлари қўлида хоҳлаган пайтда намоён қиласди. Бу билан бандалар устида Аллоҳнинг хужжати амалга киради. Энди у зоҳир бўлгандан кейин инкор қилувчиларга муҳлат берилмайди.

## ٢٠ - تَحْذِيرُ قَوْمٍ مِنْ سُوءِ الْعَاقِبَةِ

لِذِلِكَ خَافَ سَيِّدُنَا عِيسَى عَلَيْهِمْ، وَحَذَرَهُمْ مِنْ سُوءِ الْعَاقِبَةِ، وَنَهَاهُمْ عَنِ امْتِحَانِ اللَّهِ تَعَالَى؛ فَهُوَ أَعْلَى وَأَجْلُ مِنْ ذَلِكَ.

20

### Қавмини ёмон оқибатдан огоҳлантириш

Шунинг учун саййидимиз Ийсо алайҳиссалом хавотирда бўлиб, ёмон оқибатдан уларни огоҳлантиридилар ва Аллоҳ таолони имтиҳон қилишдан уларни ман этиб, бу нарса ундан ҳам даҳшатлироқ ва қаттиқроқ эканини уқтиридилар.

## ٢١ - إِلْحَاجُ وَإِصْرَارٌ

وَلَكِنَّ الْحَوَارِيْنَ تَشَبَّهُوا بِسُوءِ الْهِمْ، وَذَكَرُوا أَنَّهُمْ حَادُونَ فِي هَذَا السُّؤَالِ، لَا يَقْصِدُونَ إِمْتِحَانًا، إِنَّمَا يُرِيدُونَ اطْمِئْنَانًا، وَلَيَكُونَ ذَلِكَ ذِكْرًا لِلأَجْيَالِ الْقَادِمَةِ، وَقِصَّةً تُخْكَى وَثُرْوَى عَلَى مَرْءَى الْأَيَّامِ، فَتَكُونُ ذَلِيلًا عَلَى صِدْقِ هَذَا الدِّينِ، وَمَنْزِلَةُ الْمُؤْمِنِيْنَ الْأَوَّلِيْنَ، وَالْحَوَارِيْنَ الصَّادِقِيْنَ.

21

## Қатъийлик ва событлик

Ҳаворийлар ўз талабларида қатъий туриб олдилар. Улар ўзларининг бу талабда жиддий эканликлари, имтиҳонни қасд қилмаётгандар, фақат қалблари хотиржам бўлишини хоҳлаётганини айтишди. Кунлар ўтган сари тилларда ҳикоя қилиниб, оғиздан-оғизга ўтиб, келгуси авлодларга эслатма бўлишлари ҳамда шу динни рост эканига ва аввалги мўъминларнинг мавқеъсида бўлишга интилаётгандар ҳамда ҳаворийларнинг ростгўй эканликларига далил бўлишини айтдилар.

### ٢٢ - القُرْآنُ يَحْكِي الْقِصَّةَ

وَدَعُوا الْقُرْآنَ يَحْكِي هَذِهِ الْقِصَّةَ:

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ، قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ، قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيَداً لِأَوْلَانَا وَآخِرَنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ، قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ) [المائدة: ١١٢ - ١١٥].

22

## Куръон қиссани ҳикоя қиласи

Куръоннинг ўзи бу қиссани ҳикоя қиласи:

“Ҳаворийларга: «Менга ва Менинг Пайғамбаримга иймон келтиринг», деб вахий юборганимда, улар: «Иймон келтирдик ва шоҳид бўл, биз албатта, мусулмонлармиз» деганини эсла!

(Ҳаворийлар, Ийсо алайҳиссаломга ихлослари зўр, дин иши учун бутунлай ажralиб чиқсан инсонлар эди. Ийсо алайҳиссаломга ҳақиқий кўмакчи бўлган кишилар ҳам ўшалар. Бу оятдаги «ваҳий юборганимда» деган сўзлардан

Пайғамбарларга юбориладиган ваҳийни тушунмаслик керак. Араб тилида, Қуръон истилоҳида «ваҳий» сўзи «илҳом» маъносида ҳам ишлатилади.)

112. Ҳаворийлар: «Эй Ийсо ибн Марям, сенинг Роббинг бизга осмондан тузатилган дастурхон тушира оладими?» деганларида, у: «Агар мўмин бўлсаларингиз, Аллоҳга тақво қилинглар», деганини эсла.

113. Улар: «Ундан емоқни, қалбларимиз таскин топмоғини, бизга рост гапирганингни билмоқни ва бунга гувоҳ бўлмоқни истаймиз», дедилар.

114. Ийсо ибн Марям: «Эй бор Худоё! Роббимиз! Бизга осмондан ясатилган дастурхон туширгин, у аввалимизга-ю, охиримизга байрам бўлиб қолсин. Сендан мўъжиза бўлиб қолсин. Ва бизга ризқ бергин, зотан Ўзинг энг яхши ризқ бергувчисан», деди.

115. Аллоҳ: «Мен, албатта, уни сизларга туширгувчиман. Бас, бундан кейин сизлардан ким қуфр келтирса, уни оламларда ҳеч кимни азобламаган азоб или азоблагайман», деди”. (Моида сураси, 112-115-оятлар)

## ٢٣ - الْيَهُودُ يُخَوِّلُونَ التَّخْلُصَ مِنْ سَيِّدِنَا عِيسَى

وَعِيلَ صَبْرُ الْيَهُودُ، وَفَاضَتْ كَأسُ عِدَائِهِمْ وَعِنَادِهِمْ، فَأَرَادُوا التَّخْلُصَ مِنْ سَيِّدِنَا عِيسَى، فَرَفَعُوا قَضِيَّةً إِلَى الْحَاكِمِ الرُّومِيِّ وَقَالُوا: إِنَّهُ رَجُلٌ ثَائِرٌ فَوْضَوِيٌّ مَرَقٌ مِنْ دِينِنَا، وَاسْتَهْوَى شَبَابَنَا، فَقُتُّلُوا بِهِ، وَفَرَقَ أَمْرَنَا، وَسَفَّهَ أَخْلَامَنَا، وَشَغَلَ بَالَّنَا.

23

### Исройл болалари саййидимиз Ийсадан қутулишга ҳаракат қиласидилар

Исройл болаларининг сабр косаси тўлиб, саййидимиз Ийсадан қутулишни хоҳладилар-да, унинг ишини Рум ҳокимига олиб чиқиб: "Бу динимиздан қайтган, бир қўзғолончи ва тартибсизлик келтирувчи одам, йигитларимизни йўлдан урган, улар шу сабаб адашишган, бизнинг ишларимизни бўлиб ташлаган, орзуларимизни бемаъни ҳисоблаб, фикримизни чалғитиб юборган", дейишди.

## ٤ - أَسْلُوبُ النَّاقِمِينَ وَالسِّيَاسِيِّينَ

وَهُوَ خَطَرٌ عَلَى الدُّولَةِ، لَا يَخْصُصُ لِنِظامٍ، وَلَا يَتَقَيَّدُ بِقَاعُونِ، وَلَا يُعَظِّمُ عَظِيمًا، وَلَا يُقْدِسُ قَدِيمًا، وَهُوَ رَجُلٌ شُورِيٌّ، إِذَا لَمْ يُكْفِ شَرُّهُ فَإِنَّهُ يَتَفَاقَمُ، وَلَا تُسْتَصْغَرُ الشَّرَارَةُ مَهْمَّا كَانَتْ تَافِهَةً.

24

### Тиш қайровчилар ва сиёсатчиларнинг хатти-ҳаракати

Улар, Ийсо алайхиссаломни давлат учун хатарли, тузумга мос келмайдиган, қонун-қоидаларга риоя этмайдиган, катталарга иззат ва эҳтиромда бўлмайдиган, эскиларни муқаддас ҳисобламайдиган қўзғолончи бир кишидир. Агар унинг ёмонлиги олди олинмаса, жиддий тус олади. У ҳар қанча кичик бўлмасин, уни беэътибор қолдирманглар, дедилар.

## ٥ - مَكْرٌ وَدَهَاءٌ

وَكَانَ كَلَامًا مُمْلُوءًا بِالْمَكْرِ وَالدَّهَاءِ، مَصْبُوغاً بِالصِّبْعَةِ السِّيَاسِيَّةِ، وَكَانُوا يَعْرُفُونَ أَنَّ الْجَانِبَ الدِّينِيَّ لَا يُشِيرُ إِلَيْهِمْ، فَقَدْ كَانَ مِنْ سِيَاسَتِهِمْ أَنْ لَا يَتَدَخَّلُوا فِي أُمُورِ الْيَهُودِ الدِّينِيَّةِ، وَلِذَلِكَ خَلَطُوا الْكَلَامَ بِالسِّيَاسَةِ.

25

### Макр ва айёрлик

Бу сўзлар макр ва айёрликка тўла, сиёсий бўёқ билан безалган эди. Албатта, диний йўналиш ҳокимларга исён руҳини келтириб чиқармайди ва уларнинг

ғашига ҳам тегмайди. Уларнинг сиёсатлари, Истроил болаларининг диний ишига дахл қиласлик эди. Шунинг учун Истроил болалари сўзни сиёсат билан аралаштириб юбордилар.

## ٢٦ - مُشْكِلَةٌ

وَكَانَ مِنَ الصَّعْبِ أَنْ يَتَحَقَّقَ الْحَكَامُ الْأَجَانِبُ الْمُشْرِكُونَ حَقِيقَةَ الْأَمْرِ، وَيَعْرُفُوا أَغْرَاضَ الْيَهُودِ، وَسَبَبَ عِدَائِهِمْ لِلْمَسِيحِ، وَكَانُوا فِي شُغْلٍ شَاغِلٍ عَنْ ذَلِكَ بِالْأُمُورِ الإِذَارِيَّةِ، وَلَكِنْ اشْتَدَّ إِلْحَاجُ الْيَهُودِ، وَطَالَ تَرْدُدُهُمْ فَأَرَادُوا التَّخَلُّصَ مِنْ هَذِهِ الْقَضِيَّةِ الَّتِي أَصْبَحَتْ حَدِيثَ الْبَلَدِ.

26

### Муаммо

Ажнабий ва мушрик бўлган ҳукмдорларга бу ишнинг ҳақиқатини тушунириш қийин эди. Улар Истроил болаларининг ғараз ниятлари ва уларнинг Масийхга душманликларининг сабабини билишар эди. Улар идора ишлари билан машғул эдилар. Лекин Истроил болаларининг қатъий туриб олиб, узоқ пайт талаб қилишлари оқибатида ҳукмдорлар ушбу муаммодан қутулишни хоҳлашган эди. Мана шу воқея бутун ўлкада овоза бўлишга улгурган эди.

## ٢٧ - سَيِّدُنَا الْمَسِيحُ فِي الْمَحْكَمَةِ

وَكَانَ ذَلِكَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ بَعْدَ الْعَصْرِ لَيْلَةَ السَّبْتِ وَكَانَ الْيَهُودُ لَا يَعْمَلُونَ شَيْئًا يَوْمَ السَّبْتِ، وَكَانَ يَوْمَ عُطْلَةٍ وَكَفِّ عَنِ الْعَمَلِ، فَكَانُوا حَرِيصِينَ كُلَّ الْحِرْصِ عَلَى أَنْ يَصْدُرَ الْحُكْمُ قَبْلَ عُرُوبِ شَمْسٍ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَبَسْتَرِحُوا مِنْ أَمْرِ الْمَسِيحِ، فَيَنَمُّوا هَادِئِي الْبَالِ، وَيُصْبِحُوا نَاعِمِي الْبَالِ، لَا يُزْعِجُهُمْ شَيْءٌ.

وَقَدْ ضَاقَ الْحَاكِمُ بِالْقَضِيَّةِ ذُرْعًا، وَلَيْسَتْ لَهُ فِيهَا رَغْبَةٌ وَلَا لِأُمَّتِهِ فِيهَا مَصْلَحَةٌ، وَقَدْ احْتَشَدَ الْيَهُودُ لِسَمَاعِ الْحُكْمِ، وَهُمْ بَيْنَ صَائِحٍ وَهَاتِفٍ، وَمُتَنَّدِرٍ وَمُتَهَكِّمٍ، وَالْحَاكِمُ مُتَضَابِقٌ، وَالْوَقْتُ قَصِيرٌ، وَالشَّمْسُ قَدْ مَالَتْ لِلْعُرُوبِ، فَأَصْدَرَ الْحُكْمَ عَلَيْهِ بِالْقَتْلِ صَلْبًا.

27

## Сайидимиз Ийсо маҳкамада

Бу, жума кунидаги асрдан кейинги шанба кечаси эди. Исроил болалари шанба кунинда ҳеч қандай иш қилмасдилар, бу таътил ва ишдан дам олиш куни саналарди. Улар жума куни қуёш ботишидан олдин шу ҳукмнинг ижро этилиши ва Масийх ишидан қутулиб, уларни ҳеч нарса безовта қилинмаган, тинч ҳолда ухлашга қаттиқ ҳарис эдилар. Ҳоким бу ишнинг чўзилганидан сиқилган эди, бунга унинг рағбати ва халқи учун манфаати йўқ, деб билар эди. Исроил болалари ҳукмни эшитиш учун жарчи ва эълон қилувчилар чақириғи орқали тўпландилар. Ҳоким эса, сиқилган ҳолда эди, вақт қисқа, қуёш эса ботишга яқин эди. Ҳукм, Ийсо алайҳиссаломни осиб ўлдириш жазосини белгилади.

## ٢٨ - القَانُونُ الْجِنَائِيُّ فِي ذَلِكَ الْعَصْرِ

وَكَانَ الْقَانُونُ الْجِنَائِيُّ فِي ذَلِكَ الْعَصْرِ يُوجِبُ أَنْ يَحْمِلَ الْمَحْكُومُ عَلَيْهِ بِالشَّنْقِ، صَلِيلَةُ الَّذِي يُصْلَبُ عَلَيْهِ، وَكَانَ الْمَشْنَقُ بَعِيدًا كَمَا هِيَ الْعَادَةُ فِي الْبِلَادِ الْمُتَمَدِّنَةِ، وَكَانَ الْجَمْعُ حَاشِدًا يَتَسَاءَطُ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ، وَكَانَ رِجَالُ الشُّرُطَةِ - وَأَكْثُرُهُمْ مِنَ الْأَجَانِبِ - مَأْمُورِينَ مُوَظَّفِينَ لَا رَغْبَةَ لَهُمْ فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ وَكَانَ إِلْسَرَائِيلِيُّونَ أَشْبَاهَا عِنْدَهُمْ يَلْتَسِسُ عَلَيْهِمْ أَمْرُهُمْ، فَلَا يُبَيِّنُونَ بَيْنَهُمْ، شَأنَ الْأَجَانِبِ فِي نَظَرِ الْأَجَانِبِ، وَكَانَ الْوَقْتُ مَسَاءً قَدْ مَدَ الظَّلَامُ رُوَاقةً، وَكَانَ بَعْضُ الْيَهُودِ وَالْمُتَحَمِّسِينَ الشُّفَهَاءِ مِنَ الشَّبَابِ يَنْهَا لُونَ عَلَى السَّيِّدِ الْمَسِيحِ، وَيَنْتَدَأُفُونَ عَلَيْهِ، يَسُبُّونَهُ، وَيُعَيِّرُونَهُ، وَيُرِيدُونَ إِيْدَاءَهُ وَإِهَا نَتَهُ.

## Ўша асрдаги жиноий қонун

Ўша асрдаги жиноий қонун жазога маҳкум қилинган кишини махсус ускунада осишни тақозо қиласр эди. Маданиятли ўлкаларда одат бўлганидек, осиладиган ускуна узоққа жойлаштирилган бўлар эди. Оломон жамоат-жамоат бўлиб, бир-бирининг устига қуишлиб келарди, миршабларнинг – кўп қисми ажнабийлардан бўлгани учун маъмур ва қўриқчи миршабларнинг бу ишга рағбати йўқ эди. Истроил болалари бир қиёфада бўлиб, уларда иш чалкашиб, бир-бирларини ажратса олишмас эди. Улар ажнабийлар назаридаги ажнабийлар эди. Зулумат ўз шохчасини чўзган эди. Баъзи Истроил болалари ва ўзини боса олмаган тентак йигитлар Масих алайхиссаломни сўкишар, айблашар ва унинг азият чекиши-ю таҳқирланишини хоҳлашар эди.

## ٢٩ - عِيسَى يَتَحَمَّلُ الْأَذَى

وَكَانَ السَّيِّدُ الْمَسِيحُ لَا يَعْبُراً، قَدْ أَصْنَاهُ الْجَهَدُ، وَطُولُ الْوُقُوفِ فِي الْمَحْكَمَةِ، وَتَحْمُلُ الْأَذَى، وَكَانَ الصَّلَيْبُ ثَقِيلًا، وَقَدْ كُلِّفَ حَمْلُهُ، فَكَانَ لَا يَسْتَطِعُ أَنْ يُسْرِعَ فِي الْمَشْيِ.

## Ийсо азиятларга сабр қилади

Сайид Масих чарчаган эди, уни қамоқхонада узоқ давом этган қийинчиликлар толиктирганди. Боз устига хоч ҳам жуда оғир бўлиб, уни кўтариб юришнинг ўзи ғоят мashaққатли эди. У тез юра олмас эди.

## ٣٠ - تَدْبِيرٌ إِلهٌ

وَهُنَا أَمْرٌ الشُّرُطِيُّ الْمُؤْكَلُ بِهِ، شَابًا إِسْرَائِيلًا يَحْمِلُ الْعُودِ، وَكَانَ أَشَدَّ زُمْلَائِهِ حَمَاسَةً، وَأَكْبَرُهُمْ سَفَاهَةً، وَأَخْرَصَهُمْ عَلَى إِيْذَاء السَّيِّدِ الْمَسِيحِ، وَمُبَادَرَةً لَهُ، حَتَّى يَتَّهِيَ الْأَمْرُ سَرِيعًا، وَيَتَخَلَّصَ مِنْ هَذِهِ الْمَسْئُولَيَّةِ الْمُرْهَقَةِ.

30

### Илохий тадбир

Бу ерда вакил қилинган миршаб, исроиллик йигитта боғланган шохни күтаришни буюрди. У ўртоқлари ичидә ғайратли ва шижаатлиси бўлиб лекин энг аҳмоғи эди. Чунки у, Масих алайҳиссаломга озор беришга жуда иштиёқманд ва ташаббускори эди. У, ушбу ишни тезроқ тугашини ва ушбу шафқатсиз масъулиятдан кутулишни хоҳлар эди.

**٣١ - وَلَكِنْ شُبَّهَ لُهُمْ**

وَهَكَذَا وَصَلَ الْمَوْكِبُ إِلَى بَابِ الْمَسْنَقِ، فَتَقَدَّمَ شُرْطَةُ الْمَسْنَقِ، وَسَلَّمُوا الْأَمْرُ مِنَ الشُّرْطَةِ الْمَدِينَيَّةِ، وَرَأَوْا الشَّابَ يَحْمِلُ الصَّلِيبَ، وَأَخْتَلَطَ الْحَابِلُ بِالنَّابِلِ، وَكُثُرَ الضَّجَّيجُ، فَأَنْجَدَ بَيْدِ الشَّابِ الْحَامِلِ لِلصَّلِيبِ، وَهُوَ يَصِّيغُ وَيَضِّجُ، وَيُعْلِمُ بِرَاءَتَهُ وَأَنَّهُ لَا شَأنَ لَهُ بِالْحُكْمِ وَالصَّلِيبِ، وَإِنَّمَا كُلِّفَ حَمْلُ الْعُودِ سُخْرَةً وَظُلْمًا، وَشُرْطَةُ الْمَسْنَقِ لَا يَلْتَفِتُونَ إِلَى ذَلِكَ، وَلَا يَفْهَمُونَ لُغَتَهُ، لَأَنَّهُمْ مِنَ الرُّومِ وَالْيُونَانِ الْأَمْمَةِ الْحَاكِمَةِ.

31

### Лекин уларга шундай туюлди

Шундай қилиб оломон ҳукм ижро этиладиган жойга етиб келди. Осиш миршаби олдинга чиқиб, маданий миршабдан буйруқни олди. Қарашса, (Ийсо

алайхиссалом ўрнида) хочни кўтариб турган йигит турибди. Ҳамма нарса аралаш қуралаш бўлиб кетди. Шовқин-сурон кўтарилди. Миршаб хоч кўтариб олган йигитни қўлидан тутди. Миршаб мана шу йигитни маҳкум бўлганига шубҳа қилмас эди. Йигит қичқириб шовқин солди, ўзининг айбизлигини эълон қилди. Унинг ҳукм қилиниши ва осилишида ҳеч қандай алоқаси йўқ эди. Осувчи миршаб унинг сўзларига ўгирилиб, қараб ҳам қўймас эди. Чунки, унинг тилини билишмас эди. Чунки улар ҳоким миллат бўлмиш Юнон ва Римликлардан эди.

## ٣٢ – تَنْفِيذُ حُكْمٍ

وَكُلُّ مُجْرِمٍ يَتَنَصَّلُ مِنْ جَرِيمَتِهِ، وَكُلُّ مُجْرِمٍ لَهُ صِيَاحٌ وَعَوِيلٌ، وَأَخْذُوهُ وَنَقْذُوا فِيهِ الْحُكْمَ، وَالْيَهُودُ وَاقْفُونَ عَلَى بُعْدِهِ، وَالدُّنْيَا لَيْلٌ وَظَلَامٌ، وَهُمْ يَظْنُونَ كُلَّ الظُّرُّ أَنَّ الْمَصْلُوبَ هُوَ الْمَسِيحُ.

32

### Хукмнинг ижроси

Ҳар-бир жиноятчи ўз қилмишидан покиза эканини айтади. Ҳар-бир жиноятчи бақириб-қичқиради. Шунга қарамасдан улар уни ушлаб, ҳукмни ижро қилишди. Истроил болалари эса, узоқдан қараб туришар эди. Дунё эса, қоронгулик ва зулуматда эди. Улар эса, осилган кимса Масих эканига шубҳа қилишмасди.

## ٣٣ – رَفْعُ عِيسَى إِلَى السَّمَاءِ

أَمَّا سَيِّدُنَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ فَقَدْ نَحَّاهُ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ كَيْدِ الْيَهُودِ وَرَفَعَهُ إِلَيْهِ مُكَرَّمًا مُطَهَّرًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا.

33

### Ийсонинг осмонга кўтарилиши

Сайиидимиз Ийсо ибн Марямни эса Аллоҳ таоло Исройл болалари хийласидан ҳимоя этиб, куфр келтирганлардан хурматлаган ва поклаган ҳолда осмонга кўтарди.

### ٣٤ - الْقُرْآنُ يَتَحَدَّثُ عَنِ الْقِصَّةِ

وَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى وَهُوَ يَتَحَدَّثُ عَنِ الْيَهُودِ:  
 (وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا، وَقَوْلِهِمْ إِنَّا فَنَّلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَسْلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبَّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعُ الظَّنِّ  
 وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا، بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا) [النساء: ١٥٦ - ١٥٨].

وَهُوَ فِي السَّمَاءِ كَمَا يُرِيدُهُ اللَّهُ تَعَالَى، وَهُوَ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، وَقَدْ كَانَتْ وِلَادَتُهُ عَجَبًا، وَحَيَاةُ  
 عَجَبًا، وَأَمْرُهُ مِنْ أَوْلِهِ إِلَى آخِرِهِ عَجَبٌ، خَارِقٌ لِلْعَادَةِ، مُثِيثٌ لِلْقُدْرَةِ الإِلَهِيَّةِ الْمُطْلَقَةِ.

34

### Куръон бу қисса ҳақида сўзлаб беради

Аллоҳ таолонинг бу сўзи Яхудийлар ҳақида сўзлайди:

“Ва қуфрлари, Марямга қарши улкан бўхтон айтганлари учун Биз Аллоҳнинг Расули Масих Ийсо ибн Марямни ўлдирдик», деганлари учун (уларни лаънатладик). Ҳолбуки уни ўлдирмадилар ҳам, осмадилар ҳам, лекин уларга шундай туюлди. У ҳақида ихтилофга тушганлар унинг ўлимидан шакшубҳададирлар. У тўғрисида уларнинг билимлари йўқ, магар гумонга эргашарлар. Уни ўлдирмаганлари аниқдир. Балки уни Аллоҳ Ўзига кўтарди. Аллоҳ азиз ва ҳаким бўлган зотдир”. (Нисо сураси, 156-158-оатлар)

(«Аллоҳ таоло Ийсо ибн Марямни очиқ-оидин аломатлар ва ҳидоят ила Пайғамбар қилиб юборганида яхудийлар у зотга берилган Пайғамбарлик ва

мўъжизаларга ҳасад қилдилар. Яхудийлар эса, у кишини ёлғончига чиқардилар, хилоф қилдилар ва имкони борича у зотта озор беришга ўтдилар.)

У зот эса, Аллоҳ таоло хоҳлаганидек осмондадирлар. Аллоҳ барча нарсага қодирдир. Унинг туғилиши ажойиб бўлган эди, ҳаёти ҳам ажойиб бўлди. Иши бошидан охиригача ажойиб, ғайриодатий ва мутлақ илоҳий қурдатни исботловчи эди.

## ٣٥ - نُزُولِ عِيسَى عِنْدَ الْقِيَامَةِ

وَسَيَّرْنَا مِنِ السَّمَاءِ حِينَ يُرِيدُهُ اللَّهُ، وَنَقِيمُ الْحُجَّةَ عَلَى مَنْ فَرَطُوا فِيهِ وَأَفْرَطُوا، مِنَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى، وَبَيْنَنَا الْحَقُّ، وَيَكِبِّثُ أَهْلَ الْبَاطِلِ، كَمَا أَخْبَرَنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوَرَدَتْ بِهِ الْأَخْبَارُ الصَّحِيحَةُ وَالْأَخْادِيثُ الْمُتَوَاتِرَةُ، وَاعْتَقَدَهُ الْمُسْلِمُونَ فِي كُلِّ عَصْرٍ، وَصَدَّقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ: (وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا) [النساء: ١٥٩].

## 35

### Ийсо алайҳиссаломнинг қиёмат олдидан тушиши

Аллоҳ хоҳлаган пайтда у зот осмондан тушиб, яхудий ва насронийларнинг камчиликка йўл қўйган ва ҳаддан ошган нарсаларида ҳужжат қоим қилиб, худди Набийимиз соллаллоҳу алайҳи васаллам хабар берганларидек ҳамда мутавотир, сахих ҳадисларда хабари келганидек ҳақ аҳлларига ёрдам берадилар, ботил аҳлларини тор-мор қиласидилар

**“Ҳеч бир аҳли китоб йўқки, унга ўлимидан олдин иймон келтирмаса. Қиёмат куни эса у уларнинг зиддига гувоҳ бўлур”.** (Ийсо сураси, 159-оят)

(Уламоларимиз бу ояти кариманинг маъносида икки хил фикр айтганлар. Бунга оятдаги «ўлимидан олдин» ибораси сабаб бўлган. Баъзилари бу ерда Ийсонинг ўлими назарда тутилган, десалар, баъзилари аҳли китобнинг ўлими назарда тутилган дейдилар).

## ٣٦ – بِشَارْتُهُ بِبَعْثَةِ سَيِّدِنَا مُحَمَّداً صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَلَمْ يُكْمِلْ سَيِّدُنَا الْمَسِيحُ مُهْمَّةُ فِي الدَّعْوَةِ لِشِدَّةِ مُحَارَبَةِ الْيَهُودِ وَكَيْدِهِمْ لَهُ، وَضَعْفِهِ وَقِلَّةِ أَنْصَارِهِ، فَوَدَّعَ النَّاسَ، وَامْتَشَّلَ أَمْرَ رَبِّهِ، وَبَشَّرَ النَّاسَ بِرَسُولٍ يُأْتِي مِنْ بَعْدِهِ، يُكْمِلُ مَا بَدَأَهُ، وَيُعَمِّمُ مَا خَصَّصَهُ، وَبِهِ تَتَمُّ نِعْمَةُ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ، وَتَقُومُ حُجَّتُهُ عَلَى خَلْقِهِ:  
 (وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَاةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يُأْتِي مِنْ بَعْدِي إِنَّمَا أَحُمُّدُ) [الصف: ٦١].

### 36

#### Сайидимиз Мұхаммад соллаллоху алайҳи васаллам ҳақларидаги башорати

Сайидимиз Масийх мұхим дағватини, яхудийларнинг қаттиқ қаршилиги, уларнинг макру-хийласи, ўзининг ожизлиги ва ёрдамчиларининг камлиги учун мукаммал адо эта олмади. У зот инсонлар билан видолашиб, роббисининг амрига бўйин эгган ҳолда, инсонларга, ўзидан кейин келадиган элчи унинг бошлаган ишини мукаммал қилиши, хос нарсаларни умумий ҳолга айлантириши ҳамда Аллоҳнинг неъмати бандалари устида мукаммал бўлиши ҳақида қуйидаги хушхабарни айтди.

“Ийсо ибн Мариям: «Эй Бани Исроил, албатта, мен ўзимдан олдин келган Тавротни тасдиқловчи ва мендан кейин келувчи Аҳмад исмли Расулнинг башоратини берувчи, Аллоҳ сизларга юборган Пайғамбарман». (Саф сураси, 61-оят).

## ٣٧ – مِنَ التَّوْحِيدِ الْخَالِصِ إِلَى عَقِيَّدَةِ غَامِضَةٍ

وَمِنْ غَرَائِبِ تَارِيخِ الْأَدِيَانِ، وَمَمَا تَدْمَعُ لَهُ الْعَيْوُنُ، وَتَذُوبُ لَهُ الْقُلُوبُ، أَنَّهُ تَحَوَّلُتْ دَعْوَةُ الْمَسِيحِ إِلَى التَّوْحِيدِ الْخَالِصِ وَالَّذِينَ السَّهْلُ السَّائِعُ الْبَعِيدُ عَنْ كُلِّ عُمُوضٍ وَتَعْقِيدٍ، وَتَحْرِيفٍ وَتَأْوِيلٍ بَعِيدٍ، الدَّعْوَةُ إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ، وَالسُّؤَالُ مِنْهُ، وَالإِلْتِحَاءُ إِلَيْهِ، وَحْبِهُ الْخَالِصِ، إِلَى عَقِيَّدَةِ عَامِضَةٍ، وَفُلْسَفَةِ مُعَقَّدَةٍ، فَعَلَّا فِيهِ أَتْبَاعُهُ وَأَطْرَوْهُ إِطْرَاءً خَرَجَ بِهِ مِنْ حُدُودِ الْبَشَرِيَّةِ إِلَى حُدُودِ الْأُلُوهِيَّةِ؛ فَقَالُوا: (الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ) [التوبه: ٣٠].

وَقَالُوا: (الْخَدُ اللَّهُ وَلَدًا) [البقرة: ١١٦].

وَقَالُوا: (إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ) [المائد: ١٧].

وَجَعَلُوا مِنْ إِلَهٍ الْوَاحِدِ الصَّمَدِ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوَلَّدْ، أُسْرَةٌ مُؤَلَّفَةٌ مِنْ ثَلَاثَةَ أَعْضَاءٍ، كُلُّهُمْ إِلَهٌ، فَقَالُوا: الرَّبُّ وَالابْنُ وَرُوحُ الْقُدْسِ، وَاعْتَقَدُوا فِي مَرْيَمَ أُمَّ الْمَسِيحِ، وَعَامَلُوهَا إِمَّا يَبْلُغُ إِلَى دَرَجَةِ التَّقْدِيسِ وَالْعِبَادَةِ؛ فَقَالُوا: "أُمُّ اللَّهِ". وَشَاعَتْ لَهَا تَمَاثِيلٌ وَصُورٌ فِي الْكَنَائِسِ، يَحْضُرُ لَهَا النَّصَارَى بِالْلُّجُوءِ وَالدُّعَاءِ، وَالنَّذْرِ الْإِنْحِنَاءِ، وَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى مُنْكِرًا مَا اعْتَقَدُوا، مُسْتَبِشًا مَا فَعَلُوا:

(مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِيقَةٌ كَانَتْ يَأْكُلُانِ الطَّعَامَ ا�ْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ) ٧٥

فُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) ٧٦.

37

## Холис тавхиддан ноаниқ ақијдага

Динлар тарихининг ажойиботларидан, кўзлар ёшланадиган, қалблар ларзага келадиган нарсалардан бири – Масийхнинг даъвати холис тавхид, енгил дин, барча ноаниқ ва жумбоқ нарсадан йироқ, ўзгартириш ва таъвил қилишдан узоқ, Аллоҳнинг ёлғиз Ўзига ибодат қилишга, Унинг ўзидангина сўрашга, Ўзигагина илтижо қилишга, Уни холис севишга чақирувчи бўлган нарсани ноаниқ, чалкаш ақида ва жумбоқ фалсафага ўзгартиришгани эди.

Улар: “Масих Аллоҳнинг ўғлидир”, ва яна: “Аллоҳ ўзига фарзанд тутди”, “Албатта Аллоҳ бу Масийх ибн Марямдир”, деб айтардилар.

Улар якка-ягона бўлган, туғилмаган ва туғмаган илоҳдан уч кишидан иборат оила ясашди. Барчалари бир Илоҳ эмиш. Улар: "Робб, ўғли ва руҳул қудус бўлиб, Масихнинг онаси Марямни муқаддаслаштириш ва ибодат қилиш даражасига кўтариб, "Аллоҳнинг онаси", деб айтиб, черковларда унга атаб ҳайкал ва суратларни барпо қилишди. Насронийлар ана ўша ҳайкал ва суратларга илтижо қилиб, дуо айтиб, назр қилиб, бўйин эгдилар. Аллоҳ таоло улар эътиқод қилган нарсани қуйидаги сўзида инкор қилиб, қабоҳат деб ҳисоблади.

**«Масих ибн Марям бир Пайғамбар, холос. Ундан олдин ҳам Пайғамбарлар ўтган. Унинг онаси эса, сиддиқадир. Икковлари ҳам таом ер эдилар. Биз уларга оятларни қандай баён қилаётганимизга назар сол-у, кейин уларнинг қандай бурилиб кетаётгандарига назар сол. Сен: «Аллоҳни қўйиб, сизга зарар ҳам, фойда ҳам бера олмайдиган нарсага ибодат қиласизларми?! Аллоҳ эши туувчи ва билувчи зотдир», деб айт.** (Моида сураси, 75-76-оятлар).

### ٣٨ – عِبَسَى يَدْعُو إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ

وَقَدْ دَعَا كَعِيرٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ، فَجَاءَهُ مِنْ قَوْلِهِ فِي الْإِنجِيلِ :

(مَكْتُوبٌ لِرَبِّ إِلَهٍ كَثُرٍ تَسْجُدُ، وَلَهُ وَحْدَهُ تَعْبُدُ) [مٰتِي ٤ : ١ - ].

وَقَوْلُهُ : (مَكْتُوبٌ لِرَبِّ إِلَهٍ كَثُرٍ تَسْجُدُ، وَلَهُ وَحْدَهُ تَعْبُدُ) [لُوقَا ٨ : ٤].

وَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : (مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيهِ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالثُّبُوَةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ ذُو نِعْمَاتِ اللَّهِ وَلَكُنْ كُونُوا رَبَّانِينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلَّمُونَ الْكِتَابَ وَمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ (٧٩) وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَنْحِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَّامُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ) [آل عمران: ٧٩ - ٨٠].

## Ийсо ёлғиз Аллоҳга ибодат қилишга чақиради

Ийсо, ўзидан бошқа пайғамбарлар каби ёлғиз Аллоҳга ибодат қилишга даъват қилди. Унинг сўзидан Инжилда келган бир парчада:

"Илоҳинг Робб учун сажда қилишинг фарз қилингандир" (Матто: 4-10).

Ва яна: "Илоҳинг Робб учун сажда қилишинг фарз қилингандир. Якка Унинг Ўзига ибодат қиласан" (Луқо: 4-8).

**“Бир кишига Аллоҳ китобни, ҳукмни ва Пайғамбарликни берганидан сўнг, у одамларга: «Аллоҳни қўйиб менга банда бўлинглар», дейиши асло мумкин эмас. Лекин одамларга: «Китобни ўргатганингиз ва ўзингиз ўрганганингиз асосида Роббонийлар бўлинг», дейдир.** (Оли имрон сураси, 79-оят)

(Маълумки, насоролар Аллоҳ уларга юборган Пайғамбар Ийсо алайҳиссаломни «худо» деб эътиқод қилганлар ва қиладилар. Уларга, нимага Ийсони худо дейсизлар? дейилса, ўзи айтган, бизни ибодатини қилишимизга буюрган, дейишади. Ахли китоблар билан бўлган тортишувларда бу масала ҳам қўзғалган бўлиши турган гап. Бу мақомда ҳақиқат нимада эканлигини ушбу оят баён қиляпти.)

**"У сизларни фаришталар ва Пайғамбарларни Робб қилиб олишингизга буюрмайди. У сизни мусулмон бўлганингиздан кейин куфрга буюрармиди?!".** (Оли имрон сураси, 80-оят)

### ٣٩ - الْقُرْآنُ يُصَرِّخُ بِدَعْوَةِ عِيسَى

وَقَدْ نَقَلَ الْقُرْآنُ – وَهُوَ الْكِتَابُ الْمُصَدِّقُ لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَالْمُهَمَّيْنُ عَلَيْهِ – مِنْ إِعْلَانِ سَيِّدِنَا عِيسَى  
بِالتَّوْحِيدِ الْخَالِصِ وَالدَّعْوَةِ إِلَيْهِ، فِي أُسْلُوبٍ صَرِيحٍ وَاضِحٍ لَا مَزِيدَ عَلَيْهِ:  
لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي  
وَرَبِّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَا وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ) [المائدة: ٧٢].

Ўзидан олдинги китобларни тасдиқловчи Қуръон бизга, саййидимиз Ийсо алайҳиссаломни холис тавхидда эканларини ва яккахудоликка даъват қилганларини, ҳеч нарса қўшмасдан очик-ойдин услубда қуидаги оятда бизга нақл қилиб берди.

**«Аллоҳ، албатта، ماسیح ابْن ماریمْدیر، دَهْانلار کوْفِر بُولْدیلار.** **Масих ибн Марям эса:** «Менинг Роббим ва сизнинг Роббингиз Аллоҳга ибодат қилинг. Ким Аллоҳга ширк келтирса, албатта, Аллоҳ унга жаннатни ҳаром қиладир ва унинг тураг жойи дўзах бўладир. Ва золимларга нусрат берувчилар йўқдир», деди. (Моида сураси, 72-оят)

#### ٤٠ - مَنْزِلَةُ التَّوْحِيدِ فِي دَعْوَتِهِ

وَقَالَ فِي أَسْلُوبٍ جَمِيلٍ يَلْبِيغٍ يَتَذَوَّقُهُ كُلُّ مَنْ عَرَفَ مَنْزِلَةَ التَّوْحِيدِ وَسِيرَةَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، وَمَا طَبِيعُوا عَلَيْهِ مِنْ مَعْرِفَةِ اللَّهِ تَعَالَى، وَالْخُضُوعُ لَهُ، وَالرَّهْبَةُ مِنْهُ: (لَنْ يَسْتَكْفِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ يَسْتَكْفِفُ عَنْ عِبَادَتِهِ وَبِسْتَكْبِرِ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا (١٧٢) فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُؤْفَيُهُمْ أُجُورَهُمْ وَبَيْدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ، وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذَّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا، وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا) [النساء: ١٧٢ - ١٧٣].

У кишининг чиройли ва етук услуб билан айтган нарсаларини, тавхид ўрни ва набий ҳамда пайғамбарлар сийратини билган, Аллоҳ таолонинг маърифати табиатига сингдирилган, Аллоҳга бўйин эгиб, Ундан қўрқкан киши завқ олади.

**"Масих ҳам, муқарраб фаришталар ҳам Аллоҳга бандада бўлишдан зинҳор бош тортмаслар. Ким унинг ибодатидан бош тортса ва мутакаббирлик қилса, уларнинг ҳаммасини Ўзига тўплайди. Иймон келтириб яхши амалларни қилгандарни эса, ажрларини тўлиқ қилиб берур ва Ўз фазлидан ҳам зиёда қилур. Аммо ор қилиб кибрга кетганларни аламли азоб билан азоблар ва улар ўзлари учун Аллоҳдан ўзга дўст ҳам, ёрдамчи ҳам топмаслар"** (Нисо сураси, 172-173-оятлар).

#### ٤ - مَشْهُدٌ رَّائِعٌ مِّنْ مَشَاهِدِ الْقِيَامَةِ

وَقَدْ صَوَرَ الْقُرْآنُ فِي بَلَاغَتِهِ وَإِعْجَازِهِ، مَشْهُدًا مِنْ مَشَاهِدِ الْقِيَامَةِ الرَّائِعَةِ، يَتَبَرَّأُ فِيهِ سَيِّدُنَا عِيسَى عَمَّا تَقَوَّلَهُ النَّاسُ فِيهِ، وَعَامَلُوهُ بِهِ، وَيُوضَعُ دَعْوَتُهِ فِي قُوَّةٍ وَصِدْقٍ، وَيُدِينُ فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ الْعَلَاءَ مِنْ أُمَّتِهِ، وَأَنَّهُمْ هُمُ الْمَسْئُولُونَ وَحْدَهُمْ عَنْ هَذِهِ الْجُرْمِيَّةِ، اقْرَأُوهُ الْقُرْآنَ، وَاسْتَشْعِرُوهُ حَلَالَ الْمَوْقِفِ وَرَوْعَةَ الْمَشْهَدِ: (وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ أَخْذُونِي وَأُمِّي إِلَهِيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلُمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ (١١٦) مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمْرَنَتِي بِهِ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّيْ وَرَبِّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتِنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ (١١٧) إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْغَرِيزُ الْحَكِيمُ (١١٨) قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَاحٌ تَبْخِرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفُوزُ الْعَظِيمُ (١١٩) لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) [المائدة: ١١٦-١٢٠].

Куръон ўзининг балоғати ва ожиз қолдириши билан қиёматнинг ажойиб кўринишларини тасвиrlаб беради. Сайидимиз Ийсо алайҳиссалом одамлар айтган нарсадан йироқ эканларини айтиб, уларга муомалани очик-ойдин, даъватларини қувват ва ишонч билан адo этиб, умматларидағи ғулувга кетганларни қоралаб, уларни ушбу жиноятда айнан ўzlари масъул эканликларини хабарини бердилар.

Куръонни ўқинглар ва ушбу кўриниш ва ҳолатни нақадар улкан эканини ҳис қилинглар.

**"Аллоҳ: «Эй Ийсо ибн Марям, сен одамларга, Аллоҳни қўйиб, мени ва онамни илоҳ қилиб олинглар, дедингми?»** деганини, у эса: **«Эй пок Зот, ҳаққим йўқ нарсани мен айта олмайман-ку. Агар айтган бўлганимда, батаҳқиқ, Сен уни билар эдинг. Сен менинг дилимдагини биласан, мен Сендаги ҳеч нарсани билмайман. Албатта, Сен Ўзинг ғайбларни энг яхши билгувчи зотсан.**

**Мен уларга Ўзинг менга амр қилган нарса; Аллоҳга менинг Роббим ва сизнинг Роббингизга ибодат қилингдан, бошқани айтганим йўқ. Ва модомики ораларида эканман, уларга гувоҳ бўлдим. Мени Ўзингга олганингдан сўнг, Сенинг Ўзинг уларга кузатувчи бўлдинг. Зотан, сен ҳар бир нарсага гувоҳсан.**

(Яъни, қилган ишлари, айтган гаплари ва бошқа нарсаларига гувоҳ бўлдим. Жумладан, сенинг амрингни қанақа қабул қилишларига гувоҳ бўлдим. Менинг улар ичида бўлган вақтимдаги гаплар шулардан иборат. Мен худолик дъавосини қилганим йўқ. Мендан кейин нима бўлганини Ўзинг биласан.)

**Агар уларни азоблайдиган бўлсанг, бас, албатта, улар Сенинг бандаларинг. Агар уларни мағфират қиласидиган бўлсанг, бас, албатта, Сенинг Ўзинг азизғолиб ва ҳикматли зотсан», деганини эсла.**

**Аллоҳ: «Бу кун ростгўйларга ростгўйликлари манфаат берадиган кун. Уларга остидан сувлар оқиб турган жаннатлар бор, унда абадий-боқий бўлурлар. Аллоҳ улардан рози бўлди. Улар Аллоҳдан рози бўлди. Бу эса улуғ ютуқдир»** деди.

**Осмонлару ер ва улардаги нарсалар Аллоҳнинг мулкидир. Ва У зот ҳар бир нарсага қодирдир»** (Моида сураси, 116-120).

## ٤ - مِنْ عَقِيَّةٍ غَامِضَةٍ إِلَى وَثَنِيَّةٍ سَافِرَةٍ

وَانْتَقَلَ دُعَاءُ الْمُسِيْحِيَّةِ إِلَى أُورُبَا بِدَافِعٍ مِنْ عِنْدِهِمْ، وَقَدْ شَاعَتْ فِيهَا الْوَثَنِيَّةُ السَّافِرَةُ مِنْ زَمَانٍ، وَغَاصَتْ فِيهَا إِلَى الْأَدْقَانِ، فَكَانَ الْيُونَانُ وَثَنِيَّنَ، وَقَدْ تَصَوَّرُوا صِفَاتِ اللَّهِ فِي شَكْلِ آلهَةٍ شَتَّى، نَحْتُوا وَبَنَوْا لَهَا مَعَابِدَ وَهَيَّا كِلَّ؛ فَلِلرِّزْقِ إِلَهٌ، وَلِلرَّحْمَةِ إِلَهٌ، وَالْقَهْرِ إِلَهٌ، وَكَانَتِ الرُّومِيَّةُ عَرِيقَةً فِي الْوَثَنِيَّةِ وَالتَّمَسُّكُ بِالْحُرْفَاتِ، وَقَدْ امْتَرَجَتِ الْوَثَنِيَّةُ بِلَحْمَهَا وَدَمَهَا، وَجَرَتْ مِنْهَا بَجْرَى الرُّوحِ وَالدَّمِ، وَكَانَ الرُّومَانُ يَعْبُدُونَ آلهَةً شَتَّى، فَلَمَّا وَصَلَتْ إِلَيْهِمُ النَّصْرَانِيَّةُ، وَتَنَصَّرَ قَسْطَنْطِينُ الْكَبِيرُ سَنَةً ٣٠٦ م. وَاحْتَضَنَ الدِّينَ الْجَدِيدَ وَتَبَيَّنَاهُ وَجَعَلَهُ دِينَ الدُّولَةِ الرَّسْمِيِّ، بَدَأَتِ النَّصْرَانِيَّةُ تَأْخُذُ الشَّيْءَ الْكَثِيرَ مِنَ الْعَقَائِدِ الْوَثَنِيَّةِ وَالْتَّقَالِيدِ الرُّومِيَّةِ وَالْفَلْسَفَةِ الْيُونَانِيَّةِ، وَتَدْنُو إِلَيْهَا رُؤْيَا رُؤْيَا، وَصَارَتْ تَفْقِدُ أَصْبَالَهَا النَّبُوَيَّةَ، وَبَسَاطَتْهَا الشَّرْقِيَّةَ، وَحَمَاسَتْهَا التَّوْحِيدِيَّةَ، وَدَخَلَ فِيهَا بَعْضُ الْمُنَافِقِينَ فَطَعَمُوهَا بِعَقَائِدِهِمُ الْقَدِيمَةِ وَدُوْقِهِمُ الْوَثَنِيِّ، وَنَشَأَ مِنْ ذَلِكَ دِينٌ جَدِيدٌ، تَنَجَّلَ فِيهَا النَّصْرَانِيَّةُ الْوَثَنِيَّةُ سَوَاءً بِسَوَاءٍ.

وَكَذَلِكَ سَارَتِ النَّصْرَانِيَّةُ الزَّاحِفَةُ الْفَاتِحَةُ، عَلَى دَرْبِ غَيْرِ الدَّرْبِ الَّذِي سَلَكَ الْمَسِيحُ إِلَيْهَا عَلَيْهِ، وَدَعَا إِلَيْهِ، وَكَانَتْ كَسَالِكَ طَرِيقٌ يَضِلُّ عَنِ الطَّرِيقِ - عَنْ قَصْدٍ أَوْ عَنْ غَيْرِ قَصْدٍ - فِي ظَلَامِ اللَّيلِ -، فَيُوَاصِلُ سَيْرَهُ عَلَى طَرِيقٍ لَا يَلْتَقِي بِالطَّرِيقِ الْأَوَّلِ إِلَى الْآخِيرِ.

وَلِكَذِهِ الْحِكْمَةُ الدَّقِيقَةُ الَّتِي لَا يَعْرِفُهَا إِلَّا مَنْ قَرَأَ تَارِيخَ هَذِهِ الدِّيَانَةِ، وَصَفَّهُمُ اللَّهُ بِالضَّلَالِ حِينَ وَصَفَ الْيَهُودَ بِالْمَعْضُوبَيَّةِ، فَقَالَ عَلَى لِسَانِ الْمُسْلِمِينَ:

(اَهِدْنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (٦) صِرَاطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الصَّالِينَ)

[الفاتحة: ٦ - ٧.]

وَكَانَتْ فِي ذَلِكَ مَأسَاهُ لِأُورُبَا، وَمَأسَاهُ لِلإِنْسَانِيَّةِ الَّتِي قَادَتْهَا أُورُبَا زَمَانًا طَويلاً، وَلَا تَرَأَلُ مُسَيْطِرَةً عَلَيْهَا وَمُتَحَكِّمَةً فِيهَا. (اللَّهُ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلٍ وَمِنْ بَعْدٍ) [الروم: ٤].

## **Ноаниқ ақидадан ошкора равишдаги бутпаратликка**

Христиан (масихий) даъватчилар ўзларидаги интилиш билан Оврупога кўчиб ўтдилар. У ерда аллақачон ошкора бутпаратлик тарқалиб улгурган эди. Улар бутпаратликка бўғзиларигача ботиб бўлишган эди. Юнонлар ҳам Аллоҳнинг сифатларини ҳар турлик илоҳлар шаклида тасаввур қилиб, унинг учун ҳайкаллар ясаб, ибодатхоналар барпо қилишган эди. Зеро, уларнинг наздида ризқ учун алоҳида илоҳ, раҳм учун алоҳида илоҳ, қаҳр-ғазаб учун алоҳида илоҳ бор эди. Румликлар ҳам бутпаратлик ва хурофотликда анча илгарилаб кетишган эди. Бутпаратлик уларнинг жисму танига сингиб кетган эди. Римликлар ҳар турлик илоҳларга ибодат қилишар эди. Қачонки Римликларга насронийлик етиб келганида, буюк Константин 306-мелодий санада христианликни қабул қилди. Янги дин ана шу давлат ҳимоясига ўтиб, давлатнинг расмий динига айланди. Христианлик дини бутпаратлик ақидалари, римнинг урф-одатлари ва юон фалсафаларидан кўплаб жиҳатларни ўзлаштириб, асл набавий ҳолати ва шарқона оддийлиги ҳамда тавҳид шиҷоатини йўқота бошлади. Баъзи мунофиқлар ҳам у динга кириб, қадимги ақида ва бутпарат завқлари билан пайвандлаб аралаштириб юбордилар. Мана шу ҳолатдан, христианлик ва бутпаратлик бир хил бўлган дин етилиб чиқди.

Шунингдек, христианлик дини, Ийсо-Масих алайҳиссалом тутган йўлдан бошқа йўлни ушлаб, ўша йўлга даъват қилдилар. Худди, қоронғу кечада, йўлини қасддан ёки ноқасдан йўқотиб қўйиб, бошқа йўл тутганлар каби. У йўлида давом этади лекин йўлнинг аввалини охиригача етказиб ололмайди.

Ушбу нозик ҳикматни фақат динлар тарихини ўқиган одам билади холос. Аллоҳ яхудийларни "ғазаб қилинганлар", деб васф қилган пайтда христианларни "адашганлар", деб мусулмонлар тили билан васф қилди.

---

**"Бизни тўғри йўлга бошлагин. Ўзинг неъмат берганларнинг йўлига (бошлагин), ғазабга дучор бўлганларнинг йўлига эмас, адашганларниги хам эмас".** (Фотиҳа сураси, 6-7-оятлар).

(«Неъмат берилганлар»дан мурод – Пайғамбарлар, сиддиқлар, шаҳидлар ва солих баңдалар.

«Ғазабга дучор бўлганлар»дан мурод – яхудийлар.

«Адашганлар»дан мурод – насронийлар. Демак, оятнинг маъноси: Эй, Аллоҳ, бизни ўтган анбиёю авлиё, азизларнинг йўлидан бошлагин, яхудий ва насронийлар йўлидан бошламагин, деганидир).

Мана шу нарса узоқ вақт ҳукм сурган Оврупа учун ва инсоният учун фожеъа бўлди. Бу нарса ҳануз ҳукмронлигича давом этиб келмоқда.

Бундан аввал ҳам бундан кейин ҳам иш Аллоҳ ҳукмидадир!

\* \* \*